

അമ്മ



നവംബർ
1952

4m

മന്ത്രശാസ്ത്രം

അരം
മാക
സെ
പ്ലേ
തയ

ക്രി
ക്രി
ദി
ദി
ജി
ജി
ഡി
ഡി

ഇ
റം
ഓ
ക്രി
ഡി
ഡി
ഡി
ഡി
ഡി
ഡി
ഡി
ഡി
ഡി
ഡി

ଆମ ଓ ଆମ

ଶାର୍କରାକମାଲିକ

“അയിരുട്ട് ലൈസ്സ് എ. പി. കുളത്തിൽ; മലക്കാഡിന്” അധികാരം വട്ടവൈസ് കുളങ്ങിൽ നിന്നും എ.

പുസ്തകം 4.

നവംബർ 1953

ලංකා 9

വിനോദപ്രിയരായ മികച്ചി

ஷாஹி—அபவும் ஸப்ரோவும் மயூரமய்ரமான். அவத்தெ அறுவீழால் பரிசுத்தெடுத்தெ அறுவீழாலமய மாகணா. ஏதுக்கேஶம் 24 வயஸ்ஸு யூதி. குழமாரதை எல்ல புஸரிபூ' அவத்தெ கவரித்தெண்ணிற்கு ஏது பூாது. கத்தியாடன. லக்திமாய ஹலித்தெலை வேத நயீபூத விளேங்கத்தை நிலாகமான்.

രൈ പാപ സിസ്റ്റംക്ക്?

அவர்கள் கை பாற்றி வெள்ளிடுவதோம். வாழுவதைப்படித்து வேறு கீழ் என்றியீசு என்னுள்ளது. ஒக்லாஹம் என்ற மாதத்தில் தலைவர் அவற்றை வீட்டிலுமான் என்றியீசு ஜானிசூடு. பகேஜ், அவர்கள் வெவ்வேண்டியிலான் வகுக்காவதற்கு படிச்சுடு.

ആര്യമുഖമായി കൂട്ടണ്ണു് തന്നെ
രംഗത്തുകൊണ്ടു പറഞ്ഞ മതിയാക്കി.
അവൻ ഇപ്പോൾ ചൊട്ടിച്ചരിച്ച
കൊണ്ടു പറയും “അംഗാണു്” എന്നാൽ
മഹാരാജിയിൽ ഓരോ ദാസാല്പു കണ്ണു്.”
ചപരിഞ്ഞതും നിർത്തിനശ്ചില്പം അവൻ
ഈ പാട്ടു് നിർത്തിയില്ല. അവസ്ഥയേ
പൂഞ്ഞിനാനീകാമാധ്യമില്ലവില്ല കല്പാക്കാ
രംഗാദംദ്വീപുഖ്യംശം കർഷ്ണിച്ചു. ദുന്ന്
ദഹ്യാർപ്പണങ്ങളിലേക്കു് ധിനിവാ
ഞകൾ പാടാൻഡി മി. സ്വന്തം സംശയം അർ

வரத கஷணிடு. வூர் யூட வெங்
ந்தக்கிணக்கும் ஒரு செரியெழுத்தை
குதித் தொன் வீசுவே. எனவேது ஒரு
யிரெட வெள்ளார்ஜின்க் மலை பில
ஸங்கப்பாக்டின் அவசியத் தீவிரி
தற்கிட உண்டென்று.



யുംമുക്കും പാചകവും അരു
ഖ്യമില്ല. ഏകിലും ചിലപ്പേ
ട പാചകം ചെയ്യുന്നത്. എ
ങ്ങ അതെല്ലാം പഠിക്കിട്ടു.

திடைஸ் 500 குவா ஸெப்லி ட
உக்கி. ரெட்டென்ற வர்த்தம் ஶஹி
து. வந்துபோகியிருக்கிறது.

அங்குமங்குமயில்கணம் ④
தெர்வ ஜிவிதத்தில் ஸாக்ஷி காலையா் அவர்கள் சொன்னி. அதற்கிணவும் அது உடன்படியிடுகிறோம் என்பதே கூவா

നിയോക്ത് അവലോപ്പം. കമ്പ്
നി അവാദിച്ച.

ରେମାନ୍‌ବିଷୁଳ୍‌ ମହିପାଲ୍‌ସିଂହର
ଅନ୍ତକ୍ରିୟାବ୍ୟତରିତ ଗୀର୍ଜାମୀତ୍ୟ ଉପରୁ
ଏବେଳେ ଏକ ପଦତରିଗୋରି
ସାହରତ୍ରୀରାଯିକଣ ହାରିଗୁ^୧ ଆମ
ବର୍ଷକୁ^୨ ଅନ୍ତକ୍ରିୟାବ୍ୟତରିତିଗୁ^୩ ପୁରୀଯ
ବର୍ଷାକର୍ତ୍ତା କାଣ୍ଡାଶ୍ଵରକାଟିରୁ. ଆମ
ଦେଖିବାମାତ୍ରରେ ଯାହାରତ୍ରୀ ଚେଷ୍ଟା
ମନ୍ତରୀଯରେଣୁକା ପଦତରିତିରେ (ଅନ୍ତକ୍ରିୟାବ୍ୟତରିତିରେ)
କେବଳମାତ୍ର ଏକ ପଦମାନାତ୍ମକ^୪. ଏକ
ନିଷ୍ଠା ଭାଗମାତ୍ର ଅନ୍ତକ୍ରିୟାବ୍ୟତରିତିରେ
ଏକାକିନ୍ତାରେ ଏକାକିନ୍ତାରେ^୫ ଆମରେ
ଦେଖିବାମାତ୍ରରେ ଯାହାରତ୍ରୀ ଚେଷ୍ଟା
ମନ୍ତରୀଯରେଣୁକା ପଦତରିତିରେ (ଅନ୍ତକ୍ରିୟାବ୍ୟତରିତିରେ)
କେବଳମାତ୍ର ଏକ ପଦମାନାତ୍ମକ^୪. ଏକ
ନିଷ୍ଠା ଭାଗମାତ୍ର ଅନ୍ତକ୍ରିୟାବ୍ୟତରିତିରେ
ଏକାକିନ୍ତାରେ ଏକାକିନ୍ତାରେ^୫ ଆମରେ

അംഗവിഹി ശ്രേഷ്ഠമായ കുറവ് ഉണ്ടാക്കി
ജീവിക്കുന്നതിൽ അവർക്കുള്ളായ അംഗവിഹി
അവർക്കു തന്നെ പരംഭൂമി. “അംഗത്വം
കുറിഞ്ഞു കുറവ് മിസ്റ്റേരുകൾക്കുറബാക്കി
ഉടൻവടക്കിളിൽ താന്നു ദൃഢപ്പായി
പങ്കേക്കു ജോലിയെന്നും നടന്നില്ല.
അംഗവിഹി മട്ടാണും മാത്രം. നാനു
നും ചേലപ്പെട്ടിരുന്നു. അവർക്കിം
എന്നിക്കു അനുഭവിച്ചു എന്നു.” സാ
ഭേദം ഒരു ഏറ്റവും പടത്തിൽ ഒരു
മോൾഡായ ഭാഗമാണ് “അവർക്കു
കീടിയതു്. മന്ത്രവിജ്ഞാനിക്കു
തീരും. ഒരു വിജ്ഞാനാധികാരി
വോഡു്, വൈദ്യരാം, മുക്കുമത്ത്,
ധീംഗി കു ദിവാർ, ഭൂമാ മഹാനി
പടങ്ങളിൽഅവർ പ്രധാനമാണ്
അംഗവിഹിയായി. വൻഭാവിലും അവ
ജീവിക്കുന്നതിൽ.

അവളുടെ വീണം.

விழுடையெல்லக்கர் விளைவுகளை
முடிவுகளை அறவத் தலையுமிகிகள்
நம் நாடங்களின் முனைகளின்
படினிலையில் காணும் கூறுக்கர
முனை». யிருந்தும் ஸோவலுக்கு
முன் வாலிக்காமான சூழ்நிலை இன்றை
ஏற்கின்று.

ବ୍ୟାକରଣିକାଳୀ, ପ୍ରକାଶମାନୀ

သု, ଦିଲ୍ଲିପୁକମାର, ରାଜ୍ଯ କଷ୍ଟକ,
ଶ୍ରୀତାବୁଲି ଏଣାଇପରାଣୀ ଅବ
ଦଳ ଏବଂ ଉତ୍ସୁକି ସିନି
ମାତ୍ରରଙ୍ଗରୁ. ଏହି ଧ୍ୟାନପରିମାତ୍ର
ଯାନ୍ତିର, ଅଶାମାକୁଣ୍ଡିଲ୍ଲି, ଏବୁ
ଶାନ୍ତିରଙ୍ଗପରିମାତ୍ର
ଏବଂ ଉତ୍ସୁକି ପଞ୍ଚକ
କରୁକର.

തയ്യളം വാചകവും

സപ്പുന്നത്തിൽ - വോല്യൂ വിചാരിച്ചിരുന്നീലു്?

அவை துக்கங்கள்—“படகை அவை வரலெலும் (தழுவிலும் பாசக நிலையும்) ஏனோகீ ஒரைக்கலும் ர ஸழங்கவிடக்கிலும். சிலசேவை தழுலும் சிலசேவை பாசகவிலும் வலிய முறையைகிழவுடைய என்ற மெய்யூர்ஜன்டு? ”

ପେହାଙ୍ଗ—କହିଲାରତିଲ୍ ପୁ
ଦେବକ ତାଳୁଷୁଂ ପଲୁତୁଥିଲେବା?
ଓ ରାତିରେ—ନାହିଁ।

ଓঁ হাতু—আ তীক পীকৰ?

୭ ଅନ୍ତର୍ଗତ—ମାଲ

ଶ୍ରୀବିଜ୍ଞାନ—ସାହିତ୍ୟ

ഉത്തരം— ആരു— ചോക്കേല
റം—അവതനികിഷ്ടമാണ്. പ
ക്ഷീ, അതു് അധികം തിന്നാൻ
വയ്ക്കാം. എന്നർ ശത്രിം തടക്കം.

வினாவு'வா.

1.	வினாவறிஞரை கூறி	1
2.	ஒரும் பிடிச்சுபரித்தில் —ஏன். வாஸுபியம்	3
3.	மாதுகாவுப்பார் (ஏருகம்) — பெண்ணமேவவி	6
4.	சீனப்பேள்ளக்கிள்ளடக் க்ஸுமோப்பாராம்	
	—மெரைக்கவி வத்திரெலாஸ்	9
5.	நினைவு ஈது முயற்சில் விவாதம் செய்யவான் அலருஹிக்கௌ? —கெ. வி. மாமன் வி. எ.	14
6.	ஊசானிபா (ஸினாம்) —கெ. ஏன். கெ.	16
7.	ஸங்கீர்த்தனை (நிபிகுஷிதம்)	
	—பாப்பாங்கோடு முன்னார்	18
8.	ஊவான் ஈது வாரிக் குரசை (நிபுத்தம்)	
	மீராக் கேஸ்கான்	22
9.	ஊவான் ஸ்பாரி (நிபுத்தம்) — ஜோஸ்ஜீ' ரா. ஐஸுபால்	26
10.	கஷ்ணதிலுங் நடியிலுங் ஸ்ரீகந்த கஷ்ணத்து ஶரியா?	
	தெரவோ?	27
11.	ஊஷ் (நிபுத்தம்) —கெ. ஹெஸ்ராப்பாதி, கோழிக்கோடு'	29

മാവിതു
ലളിത

ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁ ପାଇୟୁଷପିଲ୍ଲି

എൻ. വാസ്വിയൻ

(యుష్మిబ్రంగుతో కట్టినిటక
సూహిర్పాకారశశిల్పి వుగంపావిలు
ఏరె రత్నపూర్వి అండ్రుచం అంకణణయి
ఎక్క కట్టినిట లక్షణాలిల్ల వాయిది
అత్తిజీవింటాల్సుం. అండ్రుచం దెల్పిత తెంతు
యాయి పరిచ్చ చెయ్యిపుకూరిచ్చు
తిచెంపుది ఛిల్పరెల్సుం పాయా
గంట్కు. అంతంలో ఈ లెపవగం.

പത്രാധിപർ

അരുളായുടെ കഴിഞ്ഞല്ലക്കത്തിൽ
എ ശ്രീ എം.വാസവൻ എഴുതിയ
പിടിച്ചുപറിച്ച് എഞ്ചിനീയർമ്മണ്ഡലം
വന്നു പലജംഖയിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ,
അതു സ്വന്തമായ ദോക്കത്തിനെന്ന്
പ്രശ്നക അഭ്യര്ഥിക്കുമ്പോൾ
പാച്ചരായും അവിയുവാൻ കഴിഞ്ഞു
അരുളും ഗ്രൂപ്പ്, അനിവാലപലപ്പും
ദ്രവ്യങ്ങളുടെ കുടി

ଓচুମ্প়—শহীରତୀଗରର ଯ
ଶ୍ରୀ କବିଜ୍ଞାନ ଶୁଣିକାହାଲେବା?

୭. ତରଠ— ଶତବର୍ଷୀୟ ଫୁଲ

உங்கள்—வருமானம்?
உத்தரம்—நீங்கள் இருப்பதற்கு
அதை படிக்கவூர் அதாயது அதை
கிடைவிலே

ବ୍ୟାନ୍‌ମିଳାର କଷିକରୀ ଆର
ଯଥକ ତାଲୁକୁଣ୍ଡରେ । ଚିଲପ୍ରୋ
ର ସାଥୀଏକିଠ ନୀତିଲୁଙ୍କ ଆର
ଯଥ ହୁଣ୍ଡିଲ୍ପ୍ରତ୍ତିଶ୍ଵର । ଯୁଦ୍ଧବୀ
ନ୍ଦ୍ର ରସକରମେକିଲ୍ପୁ ଦେଖାଇଲୁ ।
ବିଶିଳନ୍ଗସାରମରତେ ଘୁକଟିରୁଣ୍ଡି
ଅଛିଲ୍ପୁ ଯବିଲ ପେଟିଲାଇଁ ।
ଦେଖାକିଲ୍ଲିପୁ ହୃଦୟରୁଣ୍ଡିଲ୍ପୁ
ତାଲୁକୁଣ୍ଡରେ । ଅକର୍ଣ୍ଣକଲାଯ
ଦ୍ୱୟାକରୀ ଅଣ୍ଣିଲ୍ଲାଗାନ୍ତିରେ ଆର

କାଳମୁଖ ପଲାଶଙ୍କ ପଲିଯ କାନ୍ତ
କଂ ଜଗିଥିଲାକିଣିଙ୍କାବେଶୁ । ଆଜି
ଶୋଇ ଏହି ପାରାକରିଛି ନାଗିନୀ
ଶୋଇ ଏହି ଅଟିପ୍ରାୟରେତ ଏହିତ
ରିଥୁଁ ଲେବଗାରେତିଷ୍ଠାଦି ଫୁନ୍ଦି
ଏ ପଲ୍ଲିତୁ ପରାଯିପାରାନେଙ୍କିରୁ
କାନ୍ତ ଅଧିଶେଷାତି କେତେତିବେଳେ
ପରାଯିପାର ଏହିତି ଅଧିକିରୁ
ଉତ୍ତରାଳସରିଥୁଁ ଚିଲ ସଂଗାତିକ
ର ଅମୃତପିତ୍ରକେତୁତିକେ ।

പാരമ്പര്യങ്ങൾ മറ്റൊരു ദിവസം
കൂടുതലുന്ന വിശയത്തിൽ പറയുന്ന
കൂടിയാണ് കാലാന്തരം” എന്നു
നാൻ. അതുകൊണ്ട് ഏതെന്നറ്റ് ഇന്ത്യ
തിരിഞ്ഞുള്ള ഗാന്ധി അദ്ദേഹവാദം
പ്രോബല സർസാറുമിരിക്കുമെന്നു
അഖം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതിലും കൂടാ
ഈ പാസി ചെയ്യും ഭവ്യതാഭിരുചിയും.

வச்சை வழிய இலங்கூர். பி
யீஸுகீசு அப்புவத மரபானங்
மோபிடிப்பிக்கவ ஏ அவர்கள் உ
பதையாகிவரிலு. ஸிகிமய
லெ ஸஂகிரிதம் அமர்பதித்துவரி
க்குவண்ணா யாமிகீசு அவிலு
யழுள்ளு. விழா 3 ஸஂகிரிதங்கை
ஒது பக்கதில் அக்கினியிக்கணமே
நாக்கித்தாங்கு அவசிட்ட ஏரவூ
வலிய அப்பிலாய்.

ଓ হোম্পং—মৰুণাট্টকষ্টিত যা
৩) মেজুবান ইয়েন্টেকেনো?

உதறவு—திருப்புரையும். என்ற
ஒரு லோகபழுகங் விடையங்
பெற்றுள்ளது என்ற பள்ளத்திற்
அடிக்கணபால்.

କବିତାରୁଦ୍ଧନ୍ତି । ଏହାମିଳ ମିଳ
ଯାଇ ଆପରିଚିତରେ ତୁମରେ । ଏହି
କବିତାରୁଦ୍ଧନ୍ତିରେ ଯାହାକାହାକାହିଁ
ଦୂର୍ପରିଣାମ କେନ୍ତରୁକରିଛନ୍ତି ପୁଣି
ପ୍ରିକେନ୍ତିରେ ଏହାମିଳ କହିଯାଇଲୁ
କାହାର ପରିଗ୍ରହିବାକାହାକାହିଁ
ମେ ହତିଲି ଉତ୍ସର୍ଜିତିରୁତି ।

எனாமராயி பிடிசூபரிசு
ஸ்ரீவாங் எனதவகைக்கிணமுடிவா
தனை அலோசிக்காங். அது க
விதப்பதிர் மேற்கொ கூட அவை
ஸ்ரீ புரூபாவன மாஞ்சளை”, பிடிசூபரிசுக்க ஏன் பரஷுபரா
க் எதிரைத்திடுவத் ஸம்ஹத் துடு
வத ஸலாபுரேயாரிசு அப்பழரி
க்க என்னத் அர்த்தமான எஸ்ரா
நீக் கேட்காக. அவ்வுறவாய தொக்
ஞி வாஸவார் ஐந்து ஸபா
யீங்கெப்பட்டுத் தொக்கி தீர் யூ
தை சுவலவும் புரேயாரிசுக்கி
எலுங்கித்தான் யமாஞ்மம். யா
தொத் தீருமிதபவும் அரசாஞ்சிதை
த் தங்களைத்துக்கிணம் புரேயாரிக்
க்கெப்பட்டிசு. பாய்துவிசைத்தை
த் துவேயப் பண்ணத்தில் கிணம் வ
நீங்கவன அவாஞ்சுலுப் ஸபாவை
காதியைத்தொன் அதித்தரையிக்கை.
அது கோவலுக்கூடிலும் நாக்கனை
திலும் வர்ண்ணிக்கெப்பட்டிச்சித் து
புள் யாதியைத்து அஞ்சுதொன் ஸம்பு
ஶர்த்தித்தெலுங்கும் கூரவுப் பார்
ஜெவகைத்தாஞ்சுக்கி புரூபாவகைன்
க்கூடியும். ஏதாயாலும் வேவகாதை
ஏந்த தலவகைக்கில் ஸ்ரீபூரிசுக்கி
திட்டும் அவ்வுறவுக்கையில் உவர்
சுரீத்து கூட ஒருக்குக்கொதித் து

四

ശരീകരിക്കപ്പെട്ടിട്ടിള്ളതും അല്ലവാൻ
ചില്ലപറിക്കണ്ണം എന്നേന്ന് കാണ്റു
തു തു അരുതോപിക്കത്തുക്കരിപ്പ്. ഒരു
നീ കുറം നീഡേയിക്കുക തന്നെ
മെച്ചുന്നു.

എൻ്റെ സ്വന്തമായി മലബാറിൽ
വിതരണക്കുവാലാണ്. വാദിനിക്ക്
എൻ പറയപ്പെട്ടുന നജുടെ നാട്ടി
ലെ ഒരു മുഖ്യാന വിഭാഗംമലബാറിൽ
വളർച്ചകളിൽ' എങ്ങളിടെ നാട്ടി
ൽ വളർച്ചപ്രസ്താവക്കി കാണുന്നണണ്ട്'.
എനിക്കേ മഹദ്വൈതിലെ വാദി
ധാരു വളരെ ഇഷ്ടമായിരുന്നു.
തോണി മുഴുവൻ ജോലിയും അ
റിയാം.നിന്താറാം നല്ല വശ്രദ്ധണ്ട്.
പ്രസംഗവശാസ്ത്ര ഒരു സംഗതി കൂ
ടി പറഞ്ഞുകൊള്ളിട്ടുണ്ട്. എനിക്കേ
അവദാം ഏഴും വശ്രദ്ധിക്കി കാബന്തു
ണ്ണുവ ഒരു അവന്ദനമാണ്. അ
രംഗം ഓർമ്മിക്കുന്നുവാൻ ഇതുപോലീ
ക്കുന്നേരം ദേഹം മൃത്യവൻ കോര
ത്തരിക്കും.

எனவெதிர்க் காலத்திலே வாழ்த்துக்கு நின்றதிலை
ஒரு வாழும் ரயை ரணம் சேலாய்
ஸ்ரூப். அதேவெங் கந்தங்களையோடு
குடி வைந்திட்டது வீட்டிடந்திட்டது பூச
வகுவிழுத்த ஒரு வர்க்கிள் வாங்குத்து
ஒரு திவாங் காலத்து காலத்திலே
திரிவென்ற கூறு காக்கிவென்றவேபாயி
புதுயித் தூர் ஏழ்களெடுயிகொண்.
காலத்தெல்லை அது ஸ்ரூப் புதுயித்
வீளை. நீங்கள் வாழுமில்லையிகொண்.
அதைகால் புதுயே செலுத்துக்கூடியது
எது வாரியெல்லூத்துக் கூடுவது சூரிய
லோ மஹாபக்கரம். அதுபுதுயில்லை
குடி காலினேற்ற சூரிய. புதுக்கி
சுருயா. அது ஸ்ரூப் மரிசுவேபாயி
பூ ஏன் மாறு. அதைகரு இனை
தெழு, தலநாட்கீசு பிரிசு வலிப்
சு வொக்கி வழக்கத்தில் கையரி
யதேபூர் சுபாஸம் வழக்கத்தெய்தி
யிலுயிகொண். ஏக்கிலும் கஷ்ணை
நீ. அனாக் கூஸ்திவெது ஸாத
பரஞ்சு—எனவெதோகாகை நீ
நூ புரிக்களைதூர் — ஏனாக்க

எனால் அதிலே ஒள்ளுத்தன் நீ
ஒவ்வாற் அடக்கமிழுகின்றன.

കലിക്കാംക്ഷിയേതെന്ത്

കായംകുള്ളന്ത തെങ്ങേര്.

എന്നംമററുള്ള പാട്ടുകളേണ്ടാൻ
ടീ തെരുവിൽ അടച്ചുള്ളൂട്ടിൽ പുതിയ് ലഭ്യം
ഞ് പകിൽ സമയം അധിക പുതിയ്
ശിക്ഷയുള്ളടക്കിയിൽ ചുരുക്കം ചെലുത്തി
അവന്നരണ്ടും അഥവ ഉച്ചമാറ്റം
ടെ അടിവെക്കാളുള്ളടക്കിയിൽ ഫോറ്റോ
അരു സഹായപ്രദമായ ബഹാല്പരക്ക്
ലും! അന്തരാക്കു ഇപ്പോൾ എന്ന്
ന പറയുന്ന!

എൻ്റെ ഒരു കളിക്കുന്നവിയായിരുന്നു മേരിക്കട്ടി. അവളുടെ വീ
ച്ചം എൻ്റെ പീടിം രഹസ്യം ഒരു വിളിപ്പാട്ട് ആക്കലയേം ഉള്ളൂ. നാ
നാഡം കളിക്കാറും റാത്രുഡ്സ്, മറുവാ
വല കാൽഞൈലും തുങ്ങുമ്പോൾ
വീം മുഴുവൻ സഹകരിക്കാറുണ്ടോ
യിരുന്നു, അത് ദേരിക്കുന്നേയുള്ളൂ
ഈ കളിക്കാണ്ടപോലും കൂടുതലു
ഇരുപതിയൊപ്പത്തും ഒരു അക്കാ
ഡമ്പറണ്ട് അവിടെ അടിസ്ഥാനം ഒരു
നദിയിൽനിന്ന്. അത് നദിയുടെ അവശ്യ
കെ പീടിക്കാനിനു ഏകദേശം രണ്ടു
നാലിനുകൂടി മുതൽ ഒരു സ്വന്തമായ
ലെ ശ്രദ്ധക്കരിക്കുന്ന ഒരു ഭാഗമായി
കൂടി ഒരു സ്വന്ന ആളുക്കുന്നുണ്ടു്
വള്ളിക്കളും നടന്നവകാശം, അത് ഒ
തിരികെട്ടി കാണുന്ന ഫേരിക്കുന്നവാ
ക്കാംവെന്ന പഠണത്തു് ഏറ്റേണ്ട
ക്കണ്ണിച്ചു. അതിനു പുറമ്പുമുപ്പേ
രു അതിനേരു അനന്തരമായിരുന്നു
അംഗീച്ചു ഒരു ചിന്തയുംഉണ്ടായില്ല

അമ്മ നാലുമണിക്ക് മേരിക്കു
എന്നോട് പറകയാണു്—
“വാസീ, തൊൻ നിന്നെ കൂട്ട്
ക്കാണ്ടുപന്നതു് കളി കാണാൻ ഒ
രുദിവിശി”

ଶ୍ରୀମତ୍ ପାତ୍ର.

മേരി—നിന്നു ഒരാൾക്ക് കാണു
ണ്ടാലോ എന്തെങ്കിലും ?

ବ୍ୟାକ୍—ଅନ୍ତରୀଳ

ପ୍ରଥମ—କାନ୍ତିକାଳୀଙ୍କୁ ଅବ୍ୟାପ୍ତି ଆଜି

ଲେ ଆଖିରତେ ହୁଅପ୍ପି କାରଣ ଯ
ଶଶାରିକିମେ ଓରାହୁ ଗେରେବ କାହୁଙ୍ଗ
ପରିଶ୍ରଦ୍ଧିତିରେ ?

ଶ୍ରୀମତୀ—ପ୍ରେସ! ଏହିତୁ ଆମଙ୍କରାତ୍ରି
ନେହିଁ, କାହାରେ? ଶ୍ରୀମତୀ ଓହାଙ୍କଣାିଲିପି
ନେହାଙ୍କଣାଟ ଇମାଂ ପରାଗତିକ୍ରିଲିପି.

ഒരു—വാസി കളിപ്പരയംതെ
ഖരു കാര്യമണം.

ଶରୀର—ଶୁଣୁ କାହୁଁଠିଲା

മേരി—നിന്റെ പുരുഷവാ
ഹ കംഡ്യും

வொன்று - ஓ, ஸரி, அது பூஜிவெ
க்கவேங்கிருப்பது ஜெகவை வடினது
கால்மலே? ஹஷ்டார் ஓர்களோ.

ഒരീ—ഒരു റ.രക്കേട്ടില്ലെങ്കിൽ
ഈ പ്രാഥം കിരീ കടന്നവോയി.

ଶ୍ରୀମତୀ—ଆଜି କେବଳ ଏହାରେ
କି ପରିଚାରକାରୀଙ୍କୁ ନାହିଁ କାହାରୁ
କାହାରୁ ଅନୁଭବ ହେଉଥିଲା?

ദേഹം—നിന്മക്ക് സമ്മതമാണെങ്കിൽ
രാ നടക്കിം.

எது என்ற நெடுஞ்செழியை

உறவு மின்சார வேற்றுக்கூட அவர்யைத் தெரியும். ஏனோலை நடவடிக்கை தழுவின் பிரபுவர்களைப் பொறுத்துவாய்க்கூடிய அரசாங்கம்?

ପେଟ — ୩୦ ମିଳ, ଆରତ୍ତ ଅନେକିଏ
ମୁଁ ଦେଖିବା ଯାଇଲାମିଳ, ଆରତ୍ତ କହିଲାମିଳ
ଆରତ୍ତଙ୍କାର, ଏକାମ୍ବିପଂ ଆରତ୍ତଙ୍କାର?

ଶୁଣନ୍ତି—କୀର୍ତ୍ତିବିଜେନ୍ଦ୍ର ଏବଂ ଲୋକ
ଏହାରା ପରମ୍ପରା କେବଳକିମ୍ବା

କେବୀ—କାଳୁ ପରିଯାଗ କହାଯାଇଲା
ମି.

ஏன்ற ஒரு கூட்டுரையில் அதனை
கொவலை சுக்கவும் வரணாளன்கோ

ମେରୀ-କାହିଁଥିବାଇଲା ତା ଯଥି
ପିଲାଙ୍କରୁ ତାରିଛିବାକୁଣ୍ଡଳ
ଏଇ ପରିଷ୍କାରମାନ ଫେରାମଣ୍ଡ ପା
ସିଦ୍ଧେକବିଗୋଟି ପରିଷ୍କାରମାନ
ଆରାତ୍ମଲବଙ୍ଗମ୍ ଆଶାରୁ ନାଗୋକ
ଶାର ପରିଷ୍କାର ଆର୍ତ୍ତିକା ଶକ୍ତିକ
କିମ୍ବାତାର ଏବଂ ପରିଷ୍କାରମାନ
ନ ଆଶାର ବନ୍ଦମାନ ବିନାନାମ ଏହି
ନେଚ୍ଯାନରେ ଥିଲା.

ବ୍ୟାଗ୍ରମ୍-କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡିଲ୍ୟଂ ନାହିଁଏବଂ କ୍ଷାଣ

କିମ୍ବାରେକୁ ହୁଅନ୍ତିମ ଘରତମା,
ଏମରି— ଯୁଦ୍ଧିତରଙ୍ଗମରୁଣ୍ଡରେତ ଘରମା।

இல் ஸப்போனியாக்கிரேந்த அதாவது சமீபத்தில் உள்ளது அதை விவரிப்பதற்கு முன் எடுத்து விட விரும்புகிறேன். அதை விவரிப்பதற்கு முன் எடுத்து விட விரும்புகிறேன்.

ସଂଭାସଣ କରି ଅତିରେକୁଳ
ଏବନ୍ଦର ଆହୁରିଙ୍କ ଗମ ଆବାଦିର ବାଗ
ହେଲାଣ୍ଡ。 କିଛିର କିମ୍ବା ଲେନ୍ଟ୍ ଆଜିକ
ରୁ ଜ୍ଞାଯିକରିବିଲେନ୍ତି, ପ୍ରମାଣିତ
ଷ୍ଟଣତାରେ ଏହିରେକୁଳ୍ପୁଣ୍ଡିତ ବା ମାତ୍ର
ଗମ ଶ୍ରୀ ବା ଶବଦମଧ୍ୟ ଉଚ୍ଚାରଣ ଓ
ଅନ୍ତର୍ଭାବିତ ଆବଶ୍ୟକ କାମ କରି
ଲେନ୍ତି ଆହୁରିଙ୍କ ପରିବାର ପାଇଁ
ଶ୍ରୀ କରି ଖଣ୍ଡାନ୍ତାଯିଙ୍କ ପରିବାରକୁ
“ଆଜିକେବେ ନିରାକାର ପିଟିତେଥୁବା”
ଏକାନ୍ତ ଚୋପିଥୁବା, “ଆହୁରିଙ୍କ ହୁ
ଯିଚମାନେହୁବା”。 ଏକାନ୍ତରେ କିମ୍ବା ମର
ଚୋପିମାନ୍ତରେ ଏବନ୍ଦର ପ୍ରତ୍ୟେ
ଅନ୍ତର୍ଭାବିତ କରିବାକୁ ପାଇବାର ପରିବାରକୁ

ଆରାଗିନିଟହୀଳ ଶ୍ରୀ ପାଶବଳ
ତତ୍ତ୍ଵବ୍ସିଦ୍ଧ ଆରକ୍ଷାତ୍ମ ବାଣୀ ଶୁଣିବାର
ପ୍ରସଂଗିତକାଳୀନି ।

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ ଅଜନ୍ତୁଳୀମାତ୍ରାଙ୍କି

രണ്ടുവർഷം അനുസ്ഥലം
കിലോമീറ്റർ തന്നെ പദ്ധതിയും രാജഭരണം.
ബാൻ അടക്കിലും പാരിപ്പേരും
ഒന്ന് ചീരിച്ചതിനും അവ് മഹിള
എന്ന വളരെ ശക്തിയും, ആ ചീ
രിയൽ അത്യം ഗ്രൂപ്പ് ചാംപിണം
അമീക്സറൈറ്റ് കമ്പനിയിലും.

என்று, விவரங்களுடைத்து அதிகி
க்ரமத்தில் கொட்டுமாறாக ஸஂவா
ஸ்தா பீடாக வருபாறாக உள்ளது பூநே
கீழ் என்கல்லீட்டு நாட்டில் பிழை
அய்கிடுமென்று. எந்தெங்கிலிருக்க
ஞ்செல்லுவியநிறைகளில் அவைகள்
ஏன் ஏ குறைநிலை விரைவுமாயிரு
தல் விடும் அநெண்டிரிக்கொவுள்ளதோ
எல்ல. பேரவைகளின், வருவாய்வையில்
தான் ஒ மீண்டும் கல்லீட்டுக்கு மா
ஸ்திரியே ஹாக்குக்கிய அரசாங்கங் கூ
டுகளாக உரைக்கொண்டுள்ள ஒரு ஸந்திர
பொய்வாறையும்.

ஏவென்ற பிரதவியில் வழியூடு கீ
துப்புறங்கள் அரயி. அங்குமின்னி
வரை காலம் கூட என்னால் எங்கிமல்
ஒன் தாந்தோ தலைவூலை வேரெ
அதை ஹஸ் ஆக ஸங்கதி முபை
யின்வதேவூர் அங்குமின் பல
கேப்பும் கல்லீர் சொல்லியுள்ளது என்க
க்களீதில்லே. எங்கிமல் எங்கெந்
ஸ்பாத காரங்கதைப்புரியுதி சின
யேகால் அங்குமின்னிடை ஹர வ
யூதத்தின் உரப்பாசுபா லட்டிக்கள்
எல்லாத்த அல்லதுமொர் ரிக்ஷாவிற
க்கண்டு. மீது வாசுவாசாயுதத்
ஏவென்ற வாயு எங்கெந் பிரதவை
அராகு லபிது நிலையூடு எங்கெந் முதலை
கேட்கிக்கண்டு ஒத்தெல்லைப்பார் எங்கிமல்
ஏராதங்கத்தின்தலை ரொன்னி
யர சென். முகங்கீழும் அங்குமின்
தலைவென்ற ஸ மிறுப்பரிமுகமாகிடு
ஏ சுதா கேட்கக்கூடியும் அப்பறை
ஏ பல உக்குங்கு காலைக்கிழம்
அங்குமின்னிடை பூப்பு கந்தவை
கணாக்குமூலி பறிசுப்புக்கூடியும்
கெஜூப்பும் எங்கிமல் ஏரிக்குலம்
பவூதாபிக்குவார் ஹடவரீக
யிலைப்பா வேயுய்க்குட்டி.

ମୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରିସ୍ଟାର୍କ କେନ୍ଦ୍ର
ଆଜିରଙ୍କ ଧାରାଗତୀର୍ଥକୁ
ଗର୍ବ ହୃଦୟରିପୁରୁଷଙ୍କରେ
ଗର୍ବର ଜୀବ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ
କବିଙ୍କ ସାହିତ୍ୟରେ ରଖି
ଏ ଯାହାରୁଣ୍ୟ.

ବୀ ର କା ଶୁଣି ପ କି ଗୀ

கூடுதல் பெற்றும் வேவை, மட்டும்

നാമവാൻ പിള്ളിസ്സും തെങ്ങ്
എട്ടക്കാപ്പും കെട്ടിനിന്നും കോമ്മ്
സിറ്റ പന്നരാണ്. അല്ല സഹി
തമാം കാഴ്ചയിൽ സഖ്യപ്രഭാവി
ജും പ്രോത്സാഹിയിൽ ഓരോ കൊച്ചുക്കെത
നം. അല്ലവും അതാണ്ടേ നാമവാൻ
അംഗാട്ടത്തു ടുട്ടു, സാധാരണാട്ടാഡി
നിന്മയ്ക്കിലെ സഹകരണവും
സ്വാരാത്രാപ്പും ഒന്നം അടിസ്ഥാനത്തി
ന പിടിക്കാവില്ല. ഏറ്റവാദ്യാട്ടാ
സത്തേന്ത്രങ്ങളിൽ വെളുംന തുക്കത്തി
ലാണ്. അ ദ്രോഹം പാഠം: “നാം
നഞ്ചുടെ മനസ്സിനന നിശ്ചന്ത്രക്കണം
നാമക്കാഡി ഇപ്പീപിക്കാണും. അല്ലകാല
അ ജീവിച്ചുള്ളവവകിച്ചും നാനാശി
മരവുള്ള പുംബ ഉറുക്കാഡി ഇപ്പീ
കിക്കാം.”

அனா ஸு இ நண்டக்காடு வரஸு
இவு ஸப்ரஸ்ரிக்கோது பாலும் என
கைத்தெ ஸாவின வலயில் முறைச்
மாளி. அந்தக்காடு என்றால்கூர்
மாடுத்த அங்குபாக வட்டும்கூ
க்கூர் ஆற் காலையென வகுவங்
கிழவங். கூலையென வாணியை
ஸ்ரூப்புதெயே சுத் பாலேயே கூ
ளங்குமினந அநாடு வரஸு. அது
தொ ஈழை வகுப்புத்தேபூர் கூடி
புதித்துக்குத்தாலை அந்தையென கூ
ளங்குப்புத்தை யெவுசுபு. ஏனாலும்
ஈது தயா. பள்ளு கங்குமிழுயை
ஸங்கு துவோவை வலுது அவப
து பிளைதெக்கீலும்? தன் மீ
தை வகுவுபுவு மூடக்கி வகுவா
வகுவுமாக்குப்பு-விளைப்பு அது
என் அஸாரிக்காடு தென்று வெ
குவங்கு.

କେବଳ ଏହାର ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ନିଃଶ୍ଵର ଯାତ୍ରା
ପାଠତାମାତ୍ରଙ୍କ ହେଉଥିଲା ପାଞ୍ଚଟାଙ୍କ ।

അമൃതര ഗ്രന്ഥിൽ തന്നെയുണ്ട്
രാഖവൻപിള്ളിസാർ. അമവാ തെ
ങ്ങൾ മുന്നപേരം അഭ്യർത്ഥി തി
ന്നെൻ്റെ ഗ്രന്ഥിലുണ്ട്.

അംഗ്യൂപാകൻ വിജയരാജ് കെ
സുഖാരമ്മ ശിരീക്കണം. നാനുംലു
ഡോക്ടർ, "നഞ്ചാട രാഖവന്നപിള്ള
സംസ്കാര അദ്ദേഹം, ധമാത്മത്തിൽ ഒരു
Born Teacher എണ്ണോ." തന്നെല്ലാ
അക്കഷം പ്രതി അംഗത്വപ്പെട്ടു
സിക്കം, ഏന്നും സത്രം തന്നെ
ഭിട്ട ഗ്രൂഫിലെ ഒരു 'സപ്രദീ' എന്നീ
ഒക്കെടുപ്പാണ്. അവൻ റാധയും,
Born Teacher തന്നെയും വാ
ങ്ങൾ R എൻ ഉച്ചാരണം വിട്ടുകഴ
യക്കപ്പെട്ടു. "അരാധാരു" ഷബ്ദം Teacher
അദ്ദേഹത്തിന്റെ സൽ
സപ്രകാരത്തിലോടും അതുകൊണ്ടു
കു വിശ്വപാസമില്ല ദ്രാഹം ചെയ്യ
കു, തന്നെഴുടം ഏല്ലാം അതാഥുപു
രിയുന്നാണ് ദശീംന റിക്ക യാ ണാ
രാഖവന്നപിള്ള സംസ്കാര.

‘ଆମଙ୍ଗାର ବିଷୟରେ ଏହି ମିରିବିଳି
ଗାଇ’ ରୋମଣ୍ୟାରୁପରେ ପରିଚାର୍ଯ୍ୟ;
‘ଆମକାର ଉପର୍ଯ୍ୟାମରେକିଲ୍ଲିଂ ଯା

ଆର୍ଟିକା ଲିବାରୀମୁଦ୍ରାଯିବାରୁ ସହିତ
ଶତ ଶାହୀ ଏହିପାଇଅଣ ଆରକ୍ଷଣମତ୍ତେବୁ
ଏହି ଉପରାଗାରୁ ପ୍ରତିକଣ୍ଠିତ୍ତିରିଜ୍ଞା
ଯାଇଁ ଅରତ୍ଯାଂ ରାଜ୍ୟବନ୍ଧପାଇସୁଥୀ
ଆରକ୍ଷଣକାରୀ ରକ୍ତବିକ୍ରି ସମ୍ବନ୍ଧରେ
ଫ୍ରାଙ୍କର୍ତ୍ତିଗେନ୍ଦ୍ର ଓ ଯୁକ୍ତାର୍ଥ-କୁଳା
କରିବେଗରେ ରାଜ୍ୟବୈଷ୍ଣବକର୍ମ-ରା
ଯାଦେବପିତା କୁଣ୍ଡଳାନାଥ ମନ୍ଦିର
ମର୍ମାନ୍ତିରେ ।

“ ഡോക്ടറിന്റെ മാസ് രണ്ടു, തു

രണ്ട് ദൂരം വർഷങ്ങളുടെ കൂട്ട് ഒരേ
കൂലിയിലെ ബന്ധുതനാ ഇഷ്ടപ്പെ
ടന ചില സൂര്യരവിഭാഗങ്ങളിൽക്കഴിം
എല്ലം വിമർശനത്തിലൂർപ്പുട്ടിയു
ണ.

ବୁଝିପ୍ରିକାତ ପରିଶ୍ରମୀଙ୍କ.

ଝିଲ୍ଲୀ କହିଲେନ୍ତା, ଏହିପାଇଁ କିମଣ
ରୁହୁଣୀଯାଣୀ, ନୀତିପରାମରିତିଳେ ପା
ଲ ପରାସ୍ୟଗ ମଣ୍ୟଗଣତ୍ତ୍ଵ ଉପରେ,
ଏହାଙ୍କ “ଶୁରତାଙ୍କ ବୈଦୁ ନୀତି
ପରାମରିଲ୍ଲୁ ମାତ୍ରମାଣ୍ୟିନୀଙ୍କର କ
ଅତକରୁ”. ଅମାରିତମ ଜତିକ ଶୁରତା
ଙ୍କ ମୋହର ଝିଲ୍ଲୀରେ” ତୋରିଲ୍ଲୁ
ସାର ଆକ୍ରିପ୍ରାଣୀପ୍ରକାଶି.

ஸரஸம் அது பட்டகிலின நீதி வை
வெளியிருப்பது முறையிலிருக்கும் பாரிசென்ற
ஸ்பராத்தினிலக்கிலும் கால்கிடையாறு
இழை—நூறு—

സൗരതന്ന ഒരു പ്രാദേശികചംഗഡ്
ലാ—പുസ്തകിൽ “വിജയാം വ
ണ്ടാരു? പ്രചല്ലേ? അമനാതത ദിനം
അരമാട്ടന്ന എല്ലാം കൂടു എന്ത്.

അരുളു ദിവസം എന്നെല്ലാം
ശ്രീമുതിൽ ചന്ദ. മണിചടക്കാൻ സ
മയമായി. ഏന്നിട്ടും രാഖബന്ധപാ
ത്തിനാറിനെ കാശാന്തിലും. എങ്കിലും
പരിഞ്ഞം അരാട്ടിക്കാതിരി
ക്കാൻ പറ്റഭേദി? അതു തുടർന്ന്.
തോമസ്സും ഗോകു പാണ്ടു തരി
ക്കുംണം'. ചില തെക്കിളിവാം
അം കിളിപിക്കും ഇം വാസ്തവിലും
മുള്ളും തോമരപൊന്തം കുഴിക
യാളും നാരാധാരം ആന ഭാവജി
പദ്ധതിരിക്കുംണം'. ഓരോണ്ടുപോൾ
എഴുന്നുന്നതിനാട്ടയിലും നിന്തു
വാഴമായി ഇന്നാൽ 'ആരുടുക്കിയാ ഡ
സ് ക്കമായി പോരാട്ടം ചെയ്യു
ഞ്ഞാൻ'. ഇടയ്ക്കിടെ ചില പാഠി
വാസ സ്പര്ണങ്ങൾ തോമസ്സും സാറി
നെ ദേഹം' പതിശുപ്പതിരിക്കാം
പെട്ടുകുംണം', ഇതുശേഷ മോഡ
ലു ആശം ഏന്നും പുരകിലാത്ത
ബൈജ്ഞിക്കാനും മന്മായി കേൾ
ക്കാം. അതു വീരിയസ്സ് അവബന്ധ
നാഥ.

தென்னிட முடிபியிலைகள்
எது என்ற ஜினரியாக வரும்
ஏற்காவிடு. பாவா, அதற்கு
ஒரு யிரு கிடக்கலாமால். அது
தீ பாயி சொல்ல பாயி அது

ତତ୍ତ୍ଵାର୍ଥ ପୁରୀପିଞ୍ଜା

தலை^கக்கூட தீரியும் உங்க
வோலும். ஏன்னால்? வழியிடறும்.
வீரனா? அதே ஒரு வசூலித் தீ
னா. நீங் அதற்.

സാധിച്ച ഒരുമില്ല നീണ-
ജില്ലക്ക്

ଶୁଣ୍ୟାଶ୍ରମ ପୋକିମଃ—
ତରେବରାହୁପରିମାନକ୍ରମିତାଙ୍କୁ ? ପଣ୍ଡା
ପାଦକି.

“யേനകേന മുകാഴ്തണ
പൂജയ്യിൽപ്പാദിച്ചു ഭക്തവര്” —
ഇതുകൊണ്ടാണോ എന്നെല്ലാക്ക
നല്ല സ്വരിഞ്ഞക്കറ്റിച്ചു എന്നുംകൂടു
കൂടി അടക്കിപ്പായത്തിനിരിക്കുകം രക്കി
യില്ല. അപർ പരമ്പരാന്തിനീൻ്റെ
വോതൾ ശരിയായി വ്യക്തിയുക
നമ്മില.

“മന്ത്രാധികാരി, ഉച്ചയും സമയം കിട്ടുന്നത് വരെ കണ്ണിക്കാം.

ഉച്ചാരി, ഒരുപാടിട നേരം
വിനേഴംറിച്ച് അഭിഖാൻ യുതി
ഡയി. അരക്കുമ്പരിശിരർ വിടി
ശിര സമീപത്തുനിന്മ, വരക്ക
രാളിനാ പിടിക്കടി.

അംഗമി, എല്ലാം വക്ക് തമായി
വരുളു. ഇന്ന് മീറ്റുണ്ടിസ്സും സിം
ഹോട്ടിസ്സും തടരാതെ.

அறதா வின் ஸ்ரீமத் துணை
க்கயாயி. ஏனால் கேட்கோடி —

வள்ளு விழப்பாமிடுங் தயவுபூ
நவழு. தயவுபூ இருகி. கேவளம்
நாலூங் தெரு. வசநத்தாலமும்
ஏற்கொடுமையிய வாங்குட்கி.
முறை தடுகள்ளது. விஶீர்ஜ்ஞங்

ରାଜବଳୀପାଇସିଲ୍ ନାମ.

ଓଡ଼ିଆ ଅର୍ଥପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳ ମେଳକ
ଯାଇଁ, ଅରତାଳୀବୀଜୁଳଙ୍ଗରୁଁ, ଏହି
ନାହିଁ ମେଳକ ଲୁହଙ୍କାଟ ପରିକଳ୍ପ
ଲୁହାଯିବାରୁ. ଅରବିରେକୁଳଙ୍ଗମ
ଅତିକଳ ପରାଦିଶ ଅରମଳୀ, ପରକେ
ଦ୍ଵିତୀୟ ରାଜମହାନ୍ଦୟରିକୁଳାବେଳୀ
ଛି. ମେଳକରେଖାରୁଁ ତପଣ୍ଣିଗୋଟିର
ମର୍ମମନ୍ଦିରକୁଳିପାଠ ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କଳାମ
ରେ ଆରତୀଧୀର ଚାନ୍ଦିଶୁଭ୍ରତ. ବେଳ
କିମ୍ବା କିପଦଂ ବାରୁଦି ଅରପାଠ ଚାନ୍ଦି
ଗୋଟିକାଳୀନୀ ଯୁଦ୍ଧ ଶରୀ ଅର୍ଥପୂର୍ଣ୍ଣ
ଶର୍କୁରାତିକାଳୀନ ଅରତ କହାଣ୍ଟିରେବାହୀ

ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରକାନ୍ତ ପାତ୍ରକାନ୍ତ ପାତ୍ରକାନ୍ତ ପାତ୍ରକାନ୍ତ

എസ്സാവക്കു നന്നായി ജീവിപ്പിക്കണം നമ്മുടെ മാതൃകാശ്രിപ്പാവകിൻറെ ഇരുപ്പു ഫലങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നതു!!

പീനപ്പുണ്ണക്കട്ടികളുടെ കമ്മുറോപഹാരം

മഹാകവി വള്ളരേഖ

(ജൂലൈ മദ്ദത്തിൽ ഇൻസ്യർ കലാകാരപ്രതിനിധിസംഘ ത്വിലെ ഒരുഗാമം നിലച്ചിൽ മഹാകവി വള്ളരേഖയിൽ ചെച്ചു സന്ദർശിച്ചു. ഇത് “ഒരുപ്പം സംഭാഗമായി ഈ ഏഴുപത്തിഞ്ച് ഷൈകാൻറു കരുതുന്നു” പീഡിക്കി ലെ തീവണ്ണിശ്വാസപീശിൽ ചീനപ്പുണ്ണക്കട്ടികൾ അംഗുംബിച്ച കൂടു മോഹരാം, അ. കമാരികളുടെ പിങ്കുളുവങ്ങളിൽ നിന്നു ചൊണ്ടി തെ പുഞ്ചിരുപ്പുകൾ, റാഡിയോസ് തുടങ്ങിയും സംബന്ധിച്ച ശ്രദ്ധാലുകൾ, ഗുംബേളി ലെ വിദ്യാഭ്യാസം, ഇൻഡ്യൻകല കളപ്പറ്റി ചീനക്കാരുടെ അടിനിന്നന്തരം ഇന്ത്യൻ സരക്കാരം, സംസ്കാരം, മഹാകവിക്കു അക്കാദമിക്കൾ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒരു സംശയം ഉണ്ടാക്കുന്നു. —പ.)

ഇക്കഴിഞ്ഞ ജൂലൈ മദ്ദത്തിൽ ഇന്ത്യയിൽനിന്നു ചീനത്തെക്കാണ്ടി കലാകാരപ്രതിനിധിസംഘ ത്വിലെ ഒരുഗാമയിൽപ്പുണ്ണകാൻ ഒന്നിക്കും ഭാഗം സിഖിച്ചു. ആചിനംസംഘ്യാരകേഷാരമായ അ മഹാരാജുടെപ്പറ്റി തല്പരകക്ഷികൾ പരിഞ്ഞപരിഞ്ഞു അസ്ത്രങ്ങളുടെ ജൂം അർബാസത്രങ്ങളുടെയും ഇരുപ്പുപ്പിലേക്കു സ്വന്തം, ബാധ്യാന്തര നേരുങ്ങളുടെ ഒരു കൈച്ചുവയ്ക്കി തും പായിച്ചു വാനുവഞ്ഞിന്റെ പ്രസ്താവനയും ഒരുക്കുകളും ചെന്നകിഞ്ചി കാന്നു ഒരു കാര്ത്തകം എന്നും ഉത്തിരിക്കുന്ന മുഴച്ചുവാന്തിനിന്നും അന്തു ആത്മിരിജൈലും മലക്കു



മാറു കരിവാനക്കുല്യം നീക്കവന്നതു⁴ ഒരു വില്പാരായ നോട്ടേം അപുവ് സംഭാഗവുമായി ഈ ഏഴുപത്തു ഷൈവങ്ങളുടുകരു കരുതുന്നു.

അരുത്താടക്കാപ്പം കുറെ സംവത്സരങ്ങൾക്കു മുമ്പ് ഒരിക്കൽ ബാംഖാൻ വില്പാരായ മതവരാത്ര വിദേശരാജും ഇളം ഇളം പരത കടക രാജാടിചെ നീടില്ലാതെ കമകളിജെനാട്ടക ലക്ഷ്മിക്കു രാണിജയന്മ ചുതിച്ചലു

കം ചുക്കച്ചുടിക്കും കുമാരിക്കും ഇപ്പോൾ പാമാജു കുരുളിയിലുതിരെയെ —വീനാർജ്ജന്റിന്റെ സ്വപ്നാലിപ്പം കലാഭവ്യാനതിന്റെ മുഖം പിംഗിൽ ഇപംലുമ്മമായി പ്രതക്ഷേഖക്കാരാം സന്ദർശം കിട്ടിയിരുക്കു കെ, എന്നും സന്ദേശാധനത്തു ആം ദിലാന്ധപുരിച്ചു. ഇപ്പോൾ സന്ദേശാധനത്തിന്റെയും അടിഡാനത്തിന്റെയും കുറക്കപ്പാരു ദലർജ്ജി തുറന്നു.

தொட- சீராஸமாயானஸ்ரிதிக
திடெக்ஷனல்யூத்திரிங் அண்ணுவத்திற்கு
நாளி படியாற்றக் கூடுதல்
ஏவிடெக் கிடிங்.

ରଣ୍ଡ ଲୋକଙ୍କାଳୀ

ଭଲ୍ଲାଖିଯିଇନ୍ତିକିମ୍ବା ଏହି ରାତୁ
ଯିବେ ଯିମାନିଯାଗୁଣ୍ୟାଙ୍କ ମୋ
ଛେତ୍ରକୋଣତିଲିପୁ ଆରବିରେକିମ୍ବା ର
ଶ୍ଵରଶରମଣିମୁଦ୍ର ଗେରଣେତ ତୀ
ଯଳିଥିଲାଗୁଣ୍ୟାଙ୍କ ଚାଗିନିରେକିର୍ବ
କେନାକିନ୍ତିଯିଲିପୁ ଚେନେନିରିଯ
ହୁଏ ଲୁଣ୍ଠାକାରେ ମୂଳମାଧ୍ୟ ଏହି
ହାଗସନ୍ତାଲିପୁ ଅସମ୍ଭାବ କଥର
ଲାଗେନାହେଲାନ୍ତିଲିପୁ କଥିର୍ତ୍ତ ସଂପା
ଶରେତାକିନ୍ତିଲିପୁ ଶାଶମାର୍ଦ୍ଦମୁଦ୍ର
ମନ୍ଦର୍ମାଯାନ୍ତିଲିପୁ ଗନ୍ଧାର୍ତ୍ତିଲିପୁ ହେବୁ
ପାନକିନ୍ତିଲିପୁ ନୀତିକି ହୃଦୀରେରିବ ତର
ଚିତ୍ରିତ ଆଗର୍ବେ ମନ୍ଦ୍ରମୁଦ୍ର ଆଗନ
ନାମ ମରକାରେ ନିକଷିତ ।

ପେରାଣ୍ଜୁ ଓ କଣତିଲେଖର ଅନ୍ତରୀ
ତୁ ହୁଇଲେଗିଲେ ଯାଇ ଚିନମୁଖର ତାଙ୍କ
କଟନ୍ତୁ ଫ୍ରେଶ୍ କଣ ବିଷ୍ଵଳମାଯ
ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଏଥ ପରିମିତରେ ଯା
ରିଯିକଲ୍ଟ କିମ୍ବା କାଣ ରକ୍ତ ଲେଖ
କିମ୍ବା ଅରଦନ୍ତି ଯିରିକଣାତାଯି ଏହି
ନିକିମ୍ବା ତୋଳାନୀ ଏତକେବିଶରତ୍ତୁ ମୁଣ୍ଡ
ଯେବେ ବାନ୍ଧିବାନ୍ଧନ୍ତାକୁ କାଣାର
ତିଥି ବିଶିଷ୍ଟମ୍, ଉତ୍ତମ୍, ବେଷାକ୍ଷି
କେନ୍ଦ୍ରମ୍, ପଦକ ପରିବହନ ସଂଗ୍ରହ
ପ୍ଲଟ୍, ସପତର, ଏକ ଜୀବବୈଜ୍ଞାନି
କ୍ଷମିତାରେ ପରିମାଣରେ ବାନ୍ଧନ୍ତାକୁ

ପାଇଁବିନନ୍ଦିରେ ଆମାରିତୀର୍ଥିଲୁ
ଗିର୍ଜା ପାଇଁକିଣିତୀର୍ଥିଲେଖାତି ଯାଏ
ଛି ପାଇଁକିଟିଙ୍କାରୁ ପଢ଼ିବାରାକୁ
ସକଳ ନୂପରାମହାକଟ୍ଟୋଡ଼ ଅକ୍ଷି
ଯ ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରର କର୍ତ୍ତ୍ତିରୀଲୁହୀରାମ,
ଶ୍ରୀମତୀ 20—୦ ତୀର୍ଥିରୀ ପାଇଁକିଣ
ନେତୀର୍ଥାମାରୀ, ଶ୍ରୀରାମାଯାନ କା,
କରଣୀର କର ପାପିତ୍ତ ମୋହଳୀ
ର ରାମାର ପରମାନୁଵରାଯି ପା-
ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ର, ଉତ୍ସବ ପାତ୍ର,

കിസ്തമൊവയാരം

எனக்கு 20-30 தியதி ராடு
வீகினாலே வலிய தீவிள்ளி
யங்கிஸில் ஹரடியெப்பும் எ
ண்ணெலி ஏதிரேங்கள் வாழவேற்
நிறை மாறுபடுமானாக பி
நில் ஓரே பூசூள்டு கையில்
இ படித்து அதிலீர் ஸுகமான்
ஒத்து ஹஜ்சுன்ரான்பது வெள்
கட்டிகரு—பற்றுள்ளது குடுப்பது



രംഗവാസ്തുക്കല്ല്

வயல்லுக்கர்களையிழப்பதற்காக அதை விட்டு தூண்டியின் மீதான செலவை எடுத்து வந்து நினைவு கொண்டு வருகிறேன். அவர்களுக்கு ஒன்றே நீங்களை விட்டு விடுவதை விரிவாக கொண்டு வருகிறேன். அவர்களுக்கு ஒன்றே நீங்களை விட்டு விடுவதை விரிவாக கொண்டு வருகிறேன்.

குழுமோவமாரம். சிறங்காலை
வூஷ்பாடுமும் மூஸிலும்ளைஸி. அதனைகள் அவர்கள் நினைக்காது
மாய தொற்றியதேயுமெல்லாக்கள் வசூ
க்கம் ஹர் வத்திரேந்தைக்கீழ்க்கண் கிழவ
ஒருதெழுங் பூவளியிடிது.

മംവേംവുമായിളിളി

26-ാം തീയതി സംഘത്തിലെ
അന്വേ പേര്—രാഹുലപുര—
ചീനാറ്റപുവ്വ് കീസ് ചെയർമെന്നു
യ മാത്രവാനേതുക്കിരെ ചെന്ന കു
ണ്ട്. ഏറ്റവും അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഒരു
കുത്തോട്ട് കുടിയാണ് അദ്ദേഹം
ക്കുറക്കുകയുള്ളതു. കുല്യ
പ്രശ്നങ്ങൾക്കും അദ്ദേഹം ഒന്നാം
താഴി പഠിക്കുന്നതു കൊടിയായും
വിരാമസന്ധിയിൽ പിരുമ്പുന്നു
27-ാം തീയതി ഒപ്പുവെച്ചുമെന്നു
ണ്. ഇന്ന് അഭ്യരാസകരമായ വി
ത്തമാനം ഇന്ത്യവിട്ടുന്ന ശ്രദ്ധം
കൈ ചൂത്തും വാഡിച്ചിട്ടില്ല
തന്നെ തുടർന്ന് അദ്ദേഹം അബി
ഞ്ചുക്കിട്ടു. ഇതു പാശ്ചാട്ടതു അദ്ദേ
ഹ താഴിന്റെ സ്ഥാപനവാന്തരം
തിളക്കുന്ന മുഖത്തുനിന്നുകയാൽ
കൈ വിശ്രദിച്ചു ദിശും ഏന്ത് കുറഞ്ഞ
വെച്ചുട്ടു.

എ. എ. റാണി മാത്രിയേക്കൽ

സ്വർഘവാസപാത.

କେ. କେ. ରୋହ୍ - କୋଡ଼ିଯି.

എറുവു നവീന മാതൃകയിലൂടെ എല്ലാത്തരം സ്വർണ്ണാഭരണങ്ങൾക്കു
പ്രസിദ്ധി ആർഹജിച്ച എക്ക സ്ഥാപനം.

ക്രോളിനികനുസരിച്ചുള്ള വിലക്കൂപ്പി. ഓർഡറകൾ അനുസരിച്ച് തൃപ്യമയ്ക്കുന്നതും ആരോഗ്യവും നൽകപ്പെടും.

ଯେଉଁବେ ହୋଇଥିଲା ନାହିଁକାହିଁ.

தந்தகவும்கூடிட்டது. எவ்வாறுதான் நிலை, நாட்காலியான அவர்கள் அயிக்காததிலிருக்கின்றன. ஒன்று கவியுங்குடியை அது மஹாபுதே யானமையி பறியென்பது 1953 ஜூலை 26—என் குதார் ஏழையை ஜீவிதத்திலே ஒரு வழியில் பொறுத்து.

സമയം പോയതറിഞ്ഞെല്ല

ମାତ୍ରାରେ କୁଳକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରିୟ
କରନ୍ତିଲୁହୁଛି ଏହି ଅଂତିମିଶ୍ରାଳମାଯ
ମାତ୍ରାରେ ପାଇଁ ଆମ ରାତ୍ରିରେଣୁ
ହିନ୍ଦୁଗୀରକଲାପୁରକଣାକାଳେ
ଅଂଶେ ମତତିରେଣୁ ଶଂକ୍ରିମାଯ ଉଦ୍‌ଘାସ
ସର୍ବକରେଷୁ ନାନାରେଖାପ୍ରକୃତି
ଅଧିକରଣ ମାନ୍ୟ ପ୍ରିୟଜୀବିନୀର
ଆମିରି ସଂବନ୍ଧୀୟ ପ୍ରିୟଙ୍କାରୀ

സംസ്കൃത അവലുകളും പ്രധാന
സംഗ്രഹങ്ങൾലും തന്നെയായി
രഹി.

வரிக்கிணமைக் கூடுமிழுங் நாடு
கவுங் யான்ஸுப் பஸ்ஸு, மிருங்
களதுகொட்டு தெண்டிடாக குலகு
சீல் காளி தூக்கங்குட் சூக்குக்க
ஸ்த்ரையான்ட்டில் ஸங்பாயித்
கொள்கூப் பற்று நாம் பற்று நிமித்
யீப்போலை கழித்திருக்கின்றதே
நீர் முன்புங்கூவிக்கைப்பட்ட வேபு
யூங் கெஞ்சினில் ஸங்வரிக்கான்
துடன்னி. அங்காங்காயி அங்கங்காயி
நாடுகிக் கெண்ட ஸங்வரித்.
பாறத்தெட ஹைவர்க்குந் பறங்காகி
க்கென் பாட்டங்கில் ஏரிடாபேபா
பூங் ஸஸ்சாம்மலைநெடு
காளி சூக்கிலுப் பாலுவிமியோடுகாற்றம்
ஸஸ்வாபங்கெட்டுந் பாய்க்குப்பளி

எது பார்ப்புதலைக், அது பசுமை
ஸ்திரைத்து வசென்ற்குத்தறவேலூ
திடு பார்க்கல், ஹக்ஜி டெஜீவல்லது.
வெறுத்தமாலு ராமரபுரைக் கூடி,
அவையின் விரிவைத்துக்கொள்ள பூ
க்கூடி நீண்டிக்கூடி கொள்ள தூங்கியிலே
கிடாண்டு எடு தூவப்படுகூடி.—
இரு கோர்மயைக்கூடுதலுக்கொள்ள கூ
க்கூடுதல் மார்க்கெட்டுக்கூடுமோ அரங்க
அவைக்கூடுதலுக்கொள்ள வீராங்கி
மார்க்கெட்டுக்கொள்ள வீராங்கி

எனக்கை கொள்ளுகின்றார் பீசீஸ்டிலே ஸமயாகக்கண்டி யடை வெபஸ் யூரத்துக்கூடியிலே ராஜாய ஹி என ஒரு சூரியன் அதிலே மெவற்மறைய கூரை ரூபியை ஆலையும்போது,

കായയുടെ മലപ്പുംലംബം
ആരോഗ്യകരം

ஆவதிகர்கள்: அவர்கள் என்ன
ஏழேப்புறம் என்காலையிலென்
வீவாலை கொள்கூடியக்கூத்தும் உவ-
தரிக்கூத்தும் செய்து என்றால் ஒதுக்க-
ணுத்தரவூற்றும் என்னந்தாலும் வரையே
எடுயிரிக்கலாம். அதைப்போக்கு 24-00
ஏற்கு அவ்வளவுட் முறையிலென்றால் பிர-
திழுக்கொடி என்று வரையறையிட-
போன்று வெள்ளுக்கூத்து போன்று.

വിദ്യാഭ്യാസത്തിനേക്കം
വികാസം.

ବୁଦ୍ଧିକ୍ଷା ରକ୍ଷଣ୍ୟ ମାତ୍ରିକ
ନିର୍ମାଣ

‘ଉତ୍ତମଗୁରୁତାବେଳୀଯଂ ଶକ୍ତିନେ
ବେଳୀଗୁରୁକଳଙ୍ଗଣଟି’ ଏହିପରି ଉଚ୍ଛଵି
ଦେଖାଯାଇପାରିଲୁ ହିନ୍ଦିକାଳ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ

ତୀକରି ରାମାନ୍ତମ୍ବା ଚାରିଗୁରୁମାତ୍ରା
ଛିଲେ ତେଜୀଣୀତିକାଳୀଙ୍କାଂ ଗା ପ
ନେହଣଟ ଜୀବିକରୁକୁ ଗୋଟେଖାରୁ
କହାନ୍ତରୁ ବସାକ୍ଷିତୁତି ଭ୍ରମିକରେ
ଶ୍ରୀ ଶୁଦ୍ଧିକାର କଲ୍ପିତାତ୍ତ୍ଵକୁ
ତା ଆପିଟରେତୀକୁ ତୁମ୍ଭିଜୀଣାଯ
ଏ ଫୁଲତ ପରିବର୍ତ୍ତନରେକାବେତଳୁ ଅ୍ୟୀ
କଷିଂ ପ୍ରକଳ୍ପିତାକଂ ସଂରକ୍ଷଣୀ
ଯେଉଁଠିଂ ରାତିରାଗରେତାକଂ ଉତ୍ସା
ହରେତାକଂକୁକୁ ଗାନ୍ଧିତାକୁ ପ
ରୁତମଣିକୁରେତାକଂ ବୟଲୁକରୁତିଲ
ଜ୍ଞାପି ଚେତ୍ୟକ ଏଣ ପରିପ୍ରେ
ଚାରିଗଣାନ୍ତିଂ ପଦାଁରିକଣା
ଦୂରମହାଦ୍ୱାରା ଦୂର୍ବୁଦ୍ଧର ଅବୀରିତ
ମନ୍ଦରାତ୍ମିକାନ ଦୁରଦ୍ଵିକଷରକଣ୍ଠିଲ୍ଲୁ
ହୁଣ କରନ୍ତୁତି ବୈକୁଣ୍ଠକଷ୍ଟକଷ୍ଟକ
କଥିତୁରୁକ୍ତପୁରୁକଥିଣତିରିକ ନା
ବ୍ୟରାତିର ଦୁଃ୍ଖୀନାବୁଂ ପୋକ
ଦୀର୍ଘ କାନ୍ତୁମିଳ୍ଲାତ ଓ ତ ତଥା
ଶିଲ୍ପାତ୍ମିକ ଅବୀରିତ କାଣିଲ୍ଲୁ
ମରିବାନାହୁ ଚାରିକାରିତାକ ଦୁଃ୍ଖୀ
କଲାସଂଗ୍ରହିତାକୁରୁତି ଆନ୍ତରିପ୍ତ
ନ୍ତପଥାନବ୍ୟାଙ୍ଗ ପରି ରତିଗିର କାର
ଣା ଗୀତ—ଗାନ୍ଧ—ନୀତାପିକ
ଛିଲେ ଅବଶ୍ତତ ପଠିଲ୍ଲୁ ମତି
ଲ୍ଲୁ ଏକାମେଳ ସିଦ୍ଧିତ୍ତିକଳିନ୍ଦ
ନା ଶରୀର୍ଯ୍ୟାନ୍ତକଲାପୁରୁକନନ୍ଦାତୁ
ଆନ୍ତପାତ୍ରିତାକ ଆବଶ୍ୟକ ସର
ସମ୍ଭବକଷ୍ଟିତାନିନାନ ଏଗାରିକ ଏ
କ୍ଷେତ୍ରକ ମନ୍ଦିଲାଯା
ଆପିର ଅବୀରିତ ଏଣ କହିତ
କାଣ କରନ୍ତୁକୁଳପୁରୁଣ୍ଠା
ପୁରିଯ ରତା ଗାନ୍ଧକଷ୍ଟିଂ ତଥାର
କାଣାକିଳାକାରୀ
ଆପିର ଏକାମେଳ ପିଲ ନକଳ
ଅଂ ନାଟିକଷ୍ଟିଂ ଅବୀରିତ ମିଳିପାତ୍ର
ନନ୍ଦାକଷ୍ଟିଲ୍ଲୁନ୍ତକୁ
ଯାନ୍ତିରାଯା
ଅବସ୍ଥା ନାଟକ କାରିଯିବା ଅବୀରିତ
ଦୀର୍ଘମାତ୍ରା ଏବାପିରାମନ୍ଦିର

കമകളീ അവവര അധികം ആക്ക
സ്വഭാവവുണ്ട്. ഒരു പണ്ഡിതന്റെ
അനേകം നേരത്തിൽ വരകയുണ്ടായി
ഈ ഖന്ത്യൻകലകളെല്ലാം ഉണ്ടു
ജീവിച്ചാൽത്തന്നെ. എന്നാൽ ഏതനു
ജീവാ രസിപ്പിച്ചതു് കമകളിച്ചാ
ണോ. കേരളമേ എഴുവായിരുന്ന
നാഗിക ദ്രുതംഗിനിനു കിട്ടിയ ഈ
പ്രശ്നങ്ങൾപറ്റു. നി സുക്ഷിച്ഛവെ
ശ്വകാശ്വക. ഓപ്പറ ഏന കളി
യോം ഒരുംഗക്കു സാമ്പത്തിക
വികാണഡായിരിക്കും കമകളി ചീ
നക്കും കൃതകൾ കമനിയമ യി
രുത്താനായാണോ.

രംഗ്യും ചീനയും
ഇന്ത്യും കൊണ്ട്
തിൽക്കണ്ണം.

ചീല മികച്ച ജീവകവിക്കളുണ്ട്
ബാൻ കാംസകയുണ്ടായി അവരെ
പും സാമാന്യനാളിടെ ദേഹ
ബുദ്ധിക്കുഴ ഉത്തരജിപ്പിക്കുന്ന കൂടും
തികൾ എഴുന്ന പരാശ്രാം ഇന്ന്
അവരുടെ പ്രധാനവിഷയം ലോ
കസമാഖ്യാനത്വനും ശാന്തി ചീന
ആ കരബാലുമ്പും ജീവനക്കുടെ
യും ഒരു പരസ്യവിവരങ്ങളിൽ
നിന്നാണെന്നു. നോക്കു, അവരു
ടെ മനസ്സുണ്ടോം. ബാൻ ഒരു സ
ന്ത്രാരത്നിക്കുചു സംസരിക്കു
തിനിടയിൽ ഇങ്ങനെ പറക്കു
ണ്ടായ. “പാന്ത്രഭാണ്ഡാംബിന്റെവ
ചു പ്രീടി സന്ധിപ്പതും ലോകട്ടി
ത്തിമേൽനിന്നും യുദ്ധചുളി തുടർച്ച
നികണ്ഠ പരാപ്പമാവുമ്പോൾ തു
ക്രൂ. ഭോർഗം ധാരം”ടും,
ഗംഗ എന്നീ മഹാന്തികളും
വൈക്കി. ഓനിച്ചുപക്കാംബേ യുദ്ധ
ത്തീ നിപുണം കെട്ടടക്കുകയില്ല.
അരുടു ദഹിച്ചും ചീനയും ഇന്ത്യയും
ഒരൊരു മിച്ച ദീർഘനിന്നു പരി
ശ്രമിച്ചാലേ യുദ്ധക്ക് പുരളിൽ
കുറവാരുക്കാം കൂടിനും ദഹിച്ചും.

ଇଷ୍ଟାଫଙ୍ଗଳୁ ମତ
ସପାତର୍ଯ୍ୟାନିଷତ୍ତୁ ।

ତଥୀରୁକେବୀମ କିମ୍ବା ଦୂରୁଷ୍ମାନ୍ତିରୁ
ଯିବେଳେକି କେବଳକୁଠିର ପାଇସ କହି
ବୀକିରୁପ୍ରକୃତି ଆପାରିକରତ କଥାଲ
ବି କେବଳକୁଠାଟ ପରିଣତରୁ “ଶୁଣ
ପୁତିଯ କରିବାମ ଏହିପ୍ରକଟିଗାନ୍ତେ
ଯଦେ କେବଳ ମୁକ୍ତ ନାହିଁଯାଇବାକୁ
ମରିପାର ଅନ୍ତରୁ ତିକିତ୍ସାକିରିବାକୁ
ଏକାନ୍ତରେ” ଉତ୍ତରକାରୀ କହିବାକି
ଶୁଣ, ମାନିକଙ୍କ ତଥାନୁହାଣ୍ଡା । ଶୁ
ବେଳେ, ପେତୁଝିର ଆ ପାଇବା
ନବି ପାଇବାକୁ ।

ମୁକ୍ତିରଣ୍ଟମୀ ଲୁହକାଳାଙ୍ଗ
ପଠିଷ୍ଠ

അഞ്ചു നൂറും ഒരു മാസമാണ്
തെക്കൻ ചീനയ്ക്കു കൂടിച്ചേരുവ്. തെ
ങ്ങൾ 23 പേരും നബുരിപ്പിക്കാ
റം സഹകരിക്കാറാം. സദ്ഗണ്യാശി
ച്ചിക്കാഡാഖി ചീന രാജ്യത്തിലെ
സമാധാനക്കമ്പിററിക്കാൻ പണം
വരി വേണ്ടിച്ചേരു കണ്ണാൽ ഏവ
ആവശ്യം വരുവ തന്നെല്ലം. അ
ദേഹം, ഭൂ കടം നഭാർ എന്തെങ്കിലും
വിന്റെ ഏറ്റവും വികാരിക്കാൻ പണം
മുണ്ടാക്കാറാം. അറിയാം. നമ്മുടെ

ବୋଲୁଏ ପ୍ରାତିଧିନୀଙ୍କ ଅବସ୍ଥାରେ କିମ୍ବା
ଏହିକାଳେ ପ୍ରମୁଖ ବିଦ୍ୟାଲୟରେ, ଏଣେ
ଡିମର କିଟକିଟାକୁଣ୍ଡର, ଆପରିନ ଉ
ଲେନ୍ଟ ଯାହାର ଲୋକଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତା
ଏହି ଗୁରୀ, ଆହ ଡିଲ୍ଟର—ମୁଦ୍ରାତାରୀ

നിങ്ങൾ ഏതു പ്രായത്തിൽ വിവാഹം
ചെയ്യുവാൻ അനുഗ്രഹിക്കുന്നു?

(കെ. വി. കാര്യൻ)

ய ചീനരാജ്യം—ഉണ്ടാൻ, ഭേദം
കം അവധിക്കാറാം രുചന്തി. മുൻപ്
സ്വർപ്പിതരം ഒരു വകുങ്കമല്ല
ഡോ ചീന റിപ്പബ്ലിക്ക് നേരംനേ
രെ ചീലം കല്ലു മുകു ചിമ്മന
തു. ഏന്നാൽ കുമഹാർ കമ്മിറി
ക്കാരത്തുകൊടു സൗംഖ്യം മു
രിക്കായിരുവാിലു.

* ഒരു സംഗ്രഹത്തിൽനിന്ന്.

விகாரக்களிக்கை அமுத்தி அவர்
ரிக்க மானாஸிகமாய ஒரு ஸ்வஷ்ட
யூ உள்ளக்கண்டிடுவதற்குத்தெ
ங்கு மேற்கொண்டுப் பூ அடிப்பு
யழுக்கிறீர்களாறு.

କେତେବେଳେ ଯାଇପାରିବାକୁ
ପକଷମ ର୍ମୀଲୁହ ପୁଣ୍ୟଗଂ ଯମାର୍ଥ
ତମ ଦିନର କଳାହୀ କଟ୍ଟିବୁବାତିଲେ
ଅତିର ଅରଂଗଣାତ୍ମକାରୀ ସାହିତ୍ୟ
ନେତ୍ରସମଗ୍ରିତମ କରିବାକୁ ଚାହିଁ
ସାଧିକାରୀଙ୍କ ପାଦ ମାର୍ଗପାତାକୁ
ଜୀବିତ ପାଶରେଟ୍ଟିଲେ
ଏବେ କି ଯାଇପାରିବାକୁ
ଶଳେଖାର୍ପ୍ତ ତଥୁବା,
ଅନ୍ତର୍ଭାବକ
ତପ୍ତପ ନୟାବ୍ଦୀର୍ପ୍ତିଗରେବାଗଂ ତଥା
ଲାଙ୍କାବୁବାତିଲେ ଅତିର ଆହାର
କାନ୍ଦକାରୀଙ୍କ ରମ୍ଭାହୀ ଜୀବିକା
ନୀତିର ସାଧିକାରୀଙ୍କ ପାଦର୍ପ୍ତ,
ଆରା
ଶିଖ ତରକାରୀଙ୍କ ପୁରୁଷଙ୍କ ଦୁରିଗୀ
ନେତ୍ରସମଗ୍ରିତମ ହୁଏ ଆକାରୀମୁଖ
କାହାର ପାଦର୍ପ୍ତ.

“யൈവായുക്കർഷണ ദിവസതിക്കെഴു
ക്കാണുന്നതു തന്നെ അനുഭവക്കരണ
ണ്. ഒരുവൻ വാഹം ചെയ്യ
നാവകിൽ അതു നേരുതെന്ന തന്നു
നടഞ്ഞം ഇവിതു മുതിച്ചുപോറ്റു
വും, സക്രാംഗമിരവും അക്ക്
ഖോദ വിവാഹം ചെയ്യുന്നതുകൂ
ണ്ട്” എന്നാണ് ഡിശേഷ്യരജുക്ക്
തും “എന്തു വികാരാനുത്തരി
ശേഷങ്ങളിൽ മികച്ച ജനാനുഭൂ
പ്രശ്ന അടിപ്പാവുചെട്ടിരിക്കുന്നത്.

ജീവിതത്തിലെ ഒരുപോഴും മർമ്മ
പ്രധാനമായ വിവാദത്തെപ്പറ്റാറി
അതു നമ്മുടെ ഫേനാക്കാവത്തെ സ്ഥർ
ശരിക്കുണ്ട് എല്ലാ പികരംപിരേശ്യ

ଅବେଳ୍ଟିଲୁ ଗାମ ପାତର ନୂକଷିକ
ଲାଙ୍କ ଶୁଣିଲୁ ପୁରସ୍କାର ଲାହୁଳାପୁ
ଯତନିତ ତରନ ପିପାମିତରଙ୍କ
ନାହିଁ ଚେଚକିଲୁଛି ପିପାମିତର
କାହିଁ ଶୁଣିଲୁପ୍ରତିବେଳୀନାତି ଯାଏ
ଲୋ ଆପବଜାକିଲାମଣାରେ. ବୋ
ପ୍ରାପ୍ତାଯତନିଲୁହୁ, କଥାରତ୍ରାଯିଲୁହୁ
ବୋଲିକାବୋଲାହାର ପାତର ତର
କାହୁଲୁପାତରଯୁହୁ, ଆପକପରଯୁହୁ
ଦରଦୁହିତ ପରାଯିରିକମେଳା ତୁତ ତୁ
କେବଲଂ ସତର ମାନୁମାଣୁ^୧. ପି
ପାଦମ ଏଣ୍ଠାବେଳୀପୋଲୁମରିଯା
ତର ପ୍ରାପ୍ତାଯତନିତ ଅତ ବେଳୀତିଲେ
କାହୁଲେବେଳୀପ୍ରକରିତିକାନ୍ତିକ
ରୁ ଉନ୍ନାନାପ୍ରତି ଯ ଜୀବିତନିତ ନାହିଁ
ପାତର ପାତରକିଲାଯାଣ ନାହିଁ
କାହୁଲୁନାହିଁ^୨. ଆପକାଶ ଜଣାଗାଂ
ସିଲାପ୍ରତିକିଲି. ତାନିମିତନଂ ଅ
ତୁମୁଖ ସାରକଷିକିନେତିରାହିତ
ପାଦମହାରତ୍ର ତେଣାବୁ^୩ ଅକଣ
ପୋକିନୀରିବା, ଅତୁ ନାରାଶେଷୀ
ଦ୍ଵିକାର ପିଲାବାନ୍ତାନିରିବା, ଅର
କଣା ଆପକାଶ ମନୋକାପାତନିତ
କାରିତ୍ୟାତ୍ ଅକଣତ୍ ଉଳାକାନ
ତିରିଂ ଆତୁ କାରଣମାକାନାଟି^୪.
ତାନିମିତନଂ ଚେବାରୁପାତରିଲେ
ପିପାମିଂ ଶୁଣିଲୁପ୍ରତିବେଳୀନାତି ଯା
ଦା କହିବିଲ୍ଲାତାଯିତିକିନ୍ତିକାନ. ପି
ପାଦମିବିତିତନିତ ମନ୍ଦ୍ରାଲୁପ
ରମାଯ ଆପାବିଗା^୫ ହନ୍ତରାନ୍ତିରି
ପର ନ୍ୟାନଂ କଲ୍ପିତିକିଲି.
ସା ତୁ ହୀ ସା ଯ ତାନି କ
ଶକିକିଲୁହୁ, ଶୁଣିଲୁ ସମ୍ଭାଯତନି
ଲୁଣାଯିକାନ ନ୍ୟାନବୁହୁ ପାତର କା
ଲାହୁହୁ^୬ ଲୁଣାତରକଲାର ତିକିତ୍ୟାବୀ
ଦ ନାମାଯିକାନ.

അന്തരിച്ചപോയ വൈദ്യരത്നം പി. എസ്. വാരുന്ദൻ

അമ്മാവാസ ശോല

ഹൈ "ആഹീസ്" .— കോട്ടയ്ക്ക്, തത്ത്വജ്ഞമലബാർ.

ബുംമുക്കൾ—കേരളീക്കെട്ട്, വാലക്കെട്ട്, തിറുപ്പ & ഇഞ്ചേട്ട്.

හුවිං ඩිරපරිමයෙන සැබූත් පිටග්ලසුරුවෙන වෙතෙනෙකුත්තින් අදාළවේපවතියා ප්‍රකාශනුවීම් මගින් නිර්මාණයෙන.

ய: പിശീച്ചു, തൊരക്കിഴി ദുരാധ മുത്രേക ചികിത്സകൾ മുഖം വൈദ്യൻ ശ്രീ പി. എം. വാസ്തവക്കുട്ടൻ മേൽനോട്ടത്തിൽ കോച്ചയ്‌കൾ വെച്ച് നടത്തുന്നതാണ്.

ஸுக்ஷ்மியாவும் இதற்கூட விஷ்ணுவுக்கூட்டு சுக்கிரிஸ்து ஹபிட ஏர்ப்பாட்டன்டு.

അയുടെ പിവരങ്ങൾക്ക് മഹാമൌസിലേക്ക് എഴുതിപ്പൂർണ്ണമാക്ക, ഒന്നധന്തിക സജനം.

രാമേഖ.

ஸாரீரிகமாய ஒரு விகிதமாக
திறமீட்டுக்குடி அவப்பேலாக்கங் செய்யு
வோர் மேற்கொண்டுப் புள்ளிரவாறு
மரடு. நிமிமா.நீசு அத்துவதா
யிரிக்கல். ஸாந்திப்புஜிவிதைஸுப்
பென் கூடியிவண்ணது வயத்துமிகு
அது பத்திரமாயிர க்கா. என்னால்
ஏழ்கால் லாபிமையிரிக்கொ
ஸாரீரிக்குழு"எனவு ஶஹிப்பிகை
கு மாதுமிழு விவாഹத்திருந்து
ரவோடுக்கல். பூத்துக்கு அவப்பெற்ற
ஜிவிதமூட்டுத் தீ ஸுநமிருப்புக்குது
நாதிரும் ஸாப்பதுக் கூறக்கிடம்
தபு கொடுக்காதிரும் ஒரு நீள்க்
காலப்பகுது" ஏடுக்கொ. அதீரா தீ
ஏப் பிவாஹ செய்யு" உத்தவை
பிரபஞ்சம் ஏத்துக்கொதிரு" அவப்
ார் அவசிக்கான". ஹபுகார தூதித்
வர் ஜிவிதம் தவண் ஒரு பறை
ஜிவுமல்லையாற் யரிக்கியும் அப்பா
வு கொல்லுகின் மேற் கூரு சுற்று
வார் ஓட்டவரிக்கூடு செய்யுள்.

ఈ^వ చరణములు మరియినక్కిల్లం బు
స్పృజనములైందు అనుమతించు జీ
వికిషణేయాలు వాయిధం ఎం ఇం
తు ఇంకటిల్లం. అంగులితాజీవిత
తింట చుంబలకు నిశ్చయాలికి
క స్థానయైంల్లం. తన డివింగం
ర్మోడ్లం సమానం ఆంపకస్తయతి
లూకించుటం కుంచువకాత్మకాలుకించు
కిఱుం చెప్పుగా. ర్మోడ్ శరియియ
జెతాగం లడ్కిసుంగాలాగం ప్రాంగే
ఆంపల విషయాల్నిప్రితితింగా
నిశ్చమలతమైప్రదాయిం ఉత్తరయి
దిప్పతమైప్రదాయిం అంతములు
ప్రదాయిం అందిత్తు వాయిధాని
ము ఇంకటింగాల్నిప్రికాగా.

ശ്രൂതിയായതിലെ വിവാഹങ്ങൾ
കുറഞ്ഞ ഏറ്റവും പുനരുപയോഗം
മുൻപുന്നേരം എന്നാണ് വിവാഹം
വിവാഹം മുതലായ സ്വന്തമിക്കരുടും
അടച്ചതകാലാള്ള കുലക്ക്യാധന വാ
റന്നു നടത്തിയ ഒരു രോഗത്ത്
കമ്മീഷൻ അടിസ്ഥാപിക്കിരിക്കു
നാൽ.

ചെറുപ്പുകാലവിഖ്യാനങ്ങളിൽപ്പ
രാജ്യത്തിനെന്നർദ്ദിയും തെരുക്കളിൽക്ക
ഴും വീജങ്ങൾ സ്ഥിരത്വം ചെയ്യു
ന്നതിനാൽ അവ മലപ്പറമ്പിയതാണ്
ലും നിരത്തുമ്പെട്ടുതന്നെന്നു
ഞ് എലംഗിക മന്ദ്രാലുപാരം
ഗതാന്തര ഡാക്തർ ഓസ്റ്റ്‌ഹാൻഡ്
ഷ്പബാർഡ് അടിലുാശ പേട്ടിരിക്ക
ന്നതു്.

ମଲପୁଣ୍ଡିକିତ୍ତ ଫେରାଯ ଏଇ ସଂ
ମୁଖ୍ୟାବ୍ୟଂ ଆଗନ୍ତୁସୁ ଅନ୍ତିମିଳିତ
ମଙ୍ଗୋଦାରିତାରୁ ଉପାରିତରଂ ସଂ
ହେୟବ୍ୟଂ କେରାକେରାଙ୍କଂ ପାତାଗାଂ
ହୀନ୍ଦିତ ଶାକାନ୍ତିତଂ ଶ୍ରୀ. ଟା.
ଏନ୍. ଗୋପନୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କରୁ, ମୁ
ତେବେକିଯାଙ୍କୁ ଏହି ବେଳୀମଧ୍ୟରେ
ଆଶର୍ଥରେ ବୀକୁଳିତ ମରାଯା
ଗୋପନୀ ଜୀବିତରୁମାତ୍ରମୁଣ୍ଡରୀଙ୍କ
ନ କଣ୍ଠୀରାକଣ ଏହୀନ୍ଦିତ କ
ରୁହା ଫେରିପଣିଗୋପନୀ ବ୍ୟାପର
ତିରିକରୁ!! ଆଗନ୍ତୁରେ ନିରା କ
ରୁହା ଜୀବିକରୁହାଙ୍କୁ କେରାକେ
ଲେ ଉଚ୍ଚିନ୍ତା ବେଳାଯେଦିଯତ୍ର
କାହା ଏହିକାନ୍ତରେ ଉପାରିତର
ଅତିରିତ!!

“പലരും പുക്കമുന്തി പരവാട
തി പി. ഭാസ്കരൻറെ ശാന്നദി
പരാജയങ്ങളുണ്ടാവുന്നും എൻ്റെ
വിശ്വാസം. വാ ഒക്കെള്ളം അക്കാദി
ഞജിളംകൊണ്ടുള്ള ചെപ്പുട്ടേബല
യെ ഞാൻ കാണ്ണരുന്നും ശാന്തി
നു കാണുന്നുമ്പിളി, കേൾക്കു മുള്ള്.
മുന്തിക്കും പുരുഷരുണ്ടുണ്ട് നിന്തി
യാൽ ദിനുന്നൻ കുറഞ്ഞിയതെന്ന്
സംശയമില്ല....”

പഴയ ഒരു 'അരക്കണ' വിൽ ഒരു
സാമ്പത്തികാർഷിക്കുന്ന ഏഴുതിയ ലേ
വന്നതിൽ നിന്മ ഏടുത്തരംഗം'
മേലുഖണിച്ച വാചകങ്ങൾ. അത്
നല്ല സുമ്പുത്തിനോട് ബന്ധം
സ്ഥിച്ചുവെങ്കിലും എന്ന് ഒരു കാര്യം ഉണ്ട്.
പദ്ധതിക്കുണ്ടായാണ് ഇപ്പോൾ അ
ദൻശരീപ്പിക്കുന്ന അഭ്യാസിവം കണ്ണ
കാണാൻ. ഏകിൽ അംഗ്രേജിയൻറി
നീറ്റി മനസ്സു് തന്നതാൻ തിരു
തിരി പറയും. ശ്രീ. പി. ഡാസ്റ്റർ
നീറ്റി ഗാനങ്ങൾ ആവാസം ചെയ്ത
അവജ്ഞകരാണോ? പദ്ധതിക്കുണ്ട്
കൂത്താലും ഗാനവും കുപിത്തിലെ
നം ഡാസ്റ്ററും ഏറ്റുകൊണ്ടുവരു
ന്നു തെളിയിച്ചു് കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്
ഈ കാർഡ് രാജീവ് ഉദ്ഘാനിപ്പി, താ

கல்லெட்டேங் என்றெனும் ஸ்ட்ரீ
விகைவெராங் டாஸ்ட் நோ^o அவை
செழுவள்ளு தொண்டிலு. ஏறத்
பூஷித்தாயகர், கவி, நகர்,
ஸங்பியாயகர், ஹதைசீ னி
ஒர்க்க அத மெல்லின்று பெய்க்கூ
குடிய, கல்லெட்டேங் ஸ்ட்ரீ
எழுறாயகனில் தெழுவின்று கூ
ளாக் கழியு. அஶலாபீப்புதி
லெ ஒரு ஓரெ சாகம் உது—யிர
ரிஜ் பாட்டின்று—எதானிவிடெவே
ர்க்கா.

“ഒരി വില്ലൂട്ടി വിശ്വാസാ
രെന്ത്
ഈന്നുനന്നദായകാ,
ഈമകാശത്രൻവിണ്ണഭിൽ കൂടി
ഐന്നഹാനങ്ങൾ പാടി നീ
ജീവിതാനന്ദക്കുള്ളഭാര്യ
പാവനമുട്ട മുകി നീ.

ଓଡ଼ିଆବୀପ୍ଲାଟ୍

മായുക്കിലു നീ; മായുക്കിലു നീ
 മാമകാരാധിവൈദനംഗമം.....
 അസ്സു മരിപ്പോ എക്കാളി ജതി എന്ന
 എന്നതാർ
 മേഘവിശാം ചണിക്കൊവിലിൽ;
 ബാധ്യ് പയാറയാൽ ക്രൂരപ്പുജ്ഞി
 പുഞ്ച് പരാലു യാരക്കി താന്ന.
 കാതതിക്കുന്ന എൻ ഓവ,
 നിന്മംകു

കാലടിസ്പരം കേരളക്ഷോന്തർ
വന്നതിലുന്നീ ...വന്നതിലുന്നീ...
ജീവത്വാനന്ദഭയക്കി”

“അമത്തിന് ഒരു ദയാം

கினகம் விழியுள் மாமா...”

ଶାନ୍ତି ପ୍ରକାଶକଳ ଏକତ୍ର

ପରିଯେଳାକାଳୀଣ । ମହାରାଜୀ ୩୦

நீண்ட வருடங்களில் பல முறை வெள்ளப் போன்ற சமயங்களில் இதே தொழில் நடந்து வருகிறது.

ହୁଏ ଅରତ୍ୟୀକଂ ସମେଷ୍ୱର

“. അതു ഗാനങ്ങളും അതിനും

പ്രവാത്തല രംഗസംഖ്യാനക്ഷേ

ବରତୀର ହୃଦୟପ୍ରାଫୁଲ୍ଲ ଓରିଜନଲ୍ ଗେଟ୍

யന്നിക്കും വീഴ്യമുള്ളവനും
യ പണികൾ, മുൻപുതന്നനും മക
റ താങ്ങായി നിൽക്കുന്ന ഭാഷ്ട്,
ലോകവിജ്ഞാനത്തുള്ള പണികൾ
ട സോഡരിയായ വിധവ, അവ
അടു മകളായ ചന്ദ്രാം ശാന്ത
യും, ഗ്രാമിണക്കുമ്പമായ
സരജ
യും, പിതാവു പേംഗ്ലൂ് മാനുഡും,
ശ്രേവരനു ചീത്താഖന നന്ന
കു ഇയന്തിയും, ഇവരുക്കെങ്കുടെ
അവശ്യന്തിലായികും നീംകിരിക്കു
ണ്ടപോയ പുത്രമാലിപ്പാത അ ക
മ്പാരാരിരംതെ കഴിവിനും ന
ന്നാക്കുന്ന പരിഗ്രമിച്ചിട്ടുള്ള വര
ണ്ട്. ചൊന്നകും വർക്കിയുടെ
കുറിക്കു കൊള്ളുന്ന സംഭാഷണവും,
അദ്ദോഹയത്തിനേറ്റെ മിട്ടക്കണബാണു്
ഈ കമ്മാഡേ നന്നാക്കി തന്ത്രത്തെ
നാ വരണ്ടു അതെരാക്കും അധി
ക്കുറവായുകയില്ല.

அந்தினயத்தில் நன்றா அி.
டி. என். கோபிங்கமல் நாய்
ராஸ் சிரவுங் நல்ல நகல். தி
றமால்யுடைய பறஞ்சத்தில் நி
ங்கி நால் அந்தினம் ஒரு கணக்கம்
உடல் பரிசுத்தினெல் தொனி
அரசாங்கப்பதிலே பளிக்குகிடக்
பொதுத்தில் விளைக் களைப்பூர்.
அந்தை அராவா விஜயத்தின்மீது
அி.டி. என். பல ஸங்கிழை
இல்லை ஹதைத்துந் அத்தீவென்ற
கல்லூரி நிறைவேர் அந்தினத்தில்
ஒரு கஷின்று ஏது கால்ல் தொன்
கூத்துவழைங்குப். பளிக்குகிடக்
பொதுத்தில் அந்தினயிலைக்குமிலு
ஷிவிசுக்குவர்ண பாறுப்பகவை
தெரினங்குசீசு ஒரு நல்ல வகு
தயித்து நக்காலிக்", நக்கத்தில்
ஏனாமென்ற நமாகம் ஒரு மாலீன
க்கூடுதல்தீரோ—மரிஜோ—ஏன்னு".
ஏவும் அதை"க் கெவ்வுதை த
வெற்ற அமை அந்தினயிலைத்துப்பிசு
திருப்பீல்பூசு பிள்ளைவேக மேற்கு
ங்கு அது கொசுந்தா. ஒரு வ
ளக்குப் புதுக்கூடுதலைக்குமானி".

THE AARON SPINNING & WEAVING MILLS LTD.

PAPPINISERI, N. MALABAR.

MANUFACTURERS OF:-

**SUPERIOR MULLS (Bleached & unbleached)
LONGCLOTHS, SHIRTINGS Etc.**

Suitable for Export Markets.

Enquiries for export trades solicited

തപാനമഴുടെ അമ്മയും പക്ഷജവ
സ്റ്റിളുടെ അജാധി അമ്മയും നാടു
ക്കൊരു പുത്രമയും തരന്നില്ലെങ്കിൽ
ഥും പൊനമഴും ടി. എൻ. എം.
മാതൃദിക്ഷ ചില രംബ.കോർ കണ്ണ
ചേപ്പാർ എറഡും നന്നായിട്ട് ദേഹം
നാം. പടം കണ്ണിട്ട് വെള്ളിയിൽ
ഖരക്കിയിട്ട് ഇന്നേവരും അ
‘അമ്മ’യും പണിക്കരിയും ഒറ്റ
ക്കാറം കഴിയുന്നില്ല. അമ്മാധിഭാര
മു പിന്നെ പാനീ ഭേദഭേദയിട്ട്
വരിക്കുണ്ട്. ബി. എസ്. സ
രുജാളുടെ ശാന്തയും പത്രിനിരു
ടു നന്ത്രകിഴും ധാത്രസ്പദവം
ജിനിസ്സറിച്ചു ഏതാണ്ട് വാജയിച്ചു
കുന്നും പാഠ ഉം. സമ്പ്രദാം ശണ്ണ
കൂടും ഒരു ശംഖയിട്ടുണ്ടനു അര
ടിപ്പിയം ഏറിക്കുംലിലും. പചക്ഷ,
ഗഞ്ചാരിന്റെ ശേഖരൻ ഫലും
സീറാക്കളിൽ റംഗുമേ ശോഭിക്കുന്ന

കുളി. അ ചിത്രുടെ ദുന്വർക്കു
നിന്നു നിറുത്തിയിട്ടും അ ദ്വാരത്തു
ജാതൊരു ഭാവവ്യര്ഥാസ്വം കൂ
ണ്ണ യിണ്ണായില്ല. എമ്പാർഡിലും
വേലക്കാരാം രംഗേക്കുംലിലും.

ഇതിലെവരു അരുവയ്ക്കായിട്ടുള്ള
പാതുമണ്ണുകൾ. അതാണ ബാല്യ
ജീവ വിക്രൂന്റ്. ഉരുളുകളുള്ള
നടങ്കിളം മുച്ചു മാറി മാറി വ
രുന്ന വിത്ത ഗോധിയും മരുഭൂമി
മരുഭൂമിക്കു അരക്കിന്നുണ്ടാകുന്ന
സമത്വങ്ങൾ തോന്തരുണ്ടായില്ല.
എതാണ്ട് രഘവാം പരഞ്ഞണണ്ട്.
അതൊരു സമയാനമാണ്.

ജി. അം. ദാവുവിന്റെ സം
വിധാനാധികാരി, ദോഷഭാഗവിധിയും
സൈഖണ്ട റിക്കാർഡ്യാഡ്രെസ്സും റവ്വാ
വെ രംഗേക്കുംലിലും. മഘാളികളിൽ
തായ ഒരു സംസ്കാരവും അന്ന
ലും പ്രതിഗിളുടെ മിന്നാധാരിതി

യും നാട്ടിന്റെപാടങ്ങളിൽ നടക്കു
ം ക്കുവുക്കുള്ള നീണ്ട കമലയും ഓ
സാന്തരം സംക്രയണപും കേരളക്കു
ം പാടം ഉള്ള ശാന്താളിയും
ഗ്രീ. കി. എൻ. എൻ പണിക്കര
ടെ അടിനിയവും പുളിച്ചു നാടുന
പാലിത്തണ്ണളിലുംതും...ഇവാം
ക്കുവുക്കുള്ള അ ഏഴുമിള്ളുള്ള കു
ണ്ണവീട്ടിനും അശായുടെവീട്ടിലും
മാരായുംനേരും ജീവിതയാമാ
ന്തമ്പങ്ങളായ കണ്ണുനീരുക്കുന്ന ഏ
ണ്ണയിൽക്കൂടുന്ന അദ്ദീപത്തിനേരു
പെന്നീരിക്കും!! അതാണിന
നിന്ന കാരണ കയറ്റണ കൊഡാവിളക്ക
യിട്ടും. കേരളാജീവലെ ഉഖംനതും
വെഞ്ചുഞ്ചുവിയുള്ളും അ കല്പി
ടെ മണിഗോപ്പനത്തിൽ!!

കെ. എൻ. കെ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ପାଦପତ୍ର ପାଠ ପାଠୀ

The silence of the Temple, the softness of the lights, the purity of the furnishings remind one of a goodness, who unites in herself all the grace and elegance with soul of an artist and that of a duchess.

Emile Zola.

அறயிக்குமானால் அரவின்திரி கொ
ங்கள் ஹட்டிலு; வேங்கவையில் ஏது
காழுவையூடுவஷ்டி"; 75, உறயிர்க்
வை வெறுவின். அவ்வீட அறை-
ங்கு புத்திரைப்பிழைக்கும்நை
கோ?—கேற்றுக்கொள்ள தெவஷ்டக
கூடிலை உபகரணங்கள்.—நிர-
பராஜம் நிலவித்தும்..... அறநீ
தா.....

കേരളത്തിൽനിന്നും അയയിരത്തിൽപ്പോലെ കമലുകളുണ്ട്. അധിവസിക്കുന്നതുകൂടിലും മലബാറിനാട്ടിൽരെ സംസ്കാരത്തെ മാറ്റിക്കാർണ്ണം, മറുനാട്ടിൽ നട്ടുവളർത്താൻപശ്ച, കേരളത്തിലെ ജീവിതത്തെ അനുത്ഥപ്പിച്ചിട്ടുള്ള തുടങ്ങിയ അനുനാസമുള്ളതും അരു ചേരുവാവികാരം സമാഖ്യമാണെന്നും. കേരളത്തിൽ ഒരു ദോക്കിയും പോലും ഇരു നിവേദയും നിലവിഴ്ചക്കുമ്പെന്നും കണക്കുണ്ട്. വേണ്ടി വരുന്ന വരികളിലും ചേരുവാവികാരം നിലവിരിക്കുന്നും അവിൻ്റെ പാരമ്പര്യത്തിലും വൈദികപരമായ തുടക്കിൽക്കൊണ്ടുപോകുന്നും അവിന്റെ പാരമ്പര്യത്തിലും ഉഭയാദിക്കുമ്പോൾ മാറ്റാനും കാരിക്കാനും കേരളത്തിലെ ജീവിതത്തെ അനുത്ഥപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതും അനുനാസമുള്ളതും അരു ചേരുവാവികാരം സമാഖ്യമാണെന്നും.

ഈ പരിത്യസ്തിയിൽ, ഭേദം
ബന്ധപ്പെട്ടുവള്ളി ഒരു മധ്യാഗ്ര
ത്തിൽ, പരിഷ്കാരത്തിന്റെ വാ
രാവാത്രരംഗവ്യവർകൾ തല്പി
ന്നുകൾ കണ്ണ പണക്കായ, 5 മറ
യിന്റ് ഡീവിൽ തേരളും
പ്ലോറത്തിന്റെ പ്രതിനുപദാർ
ക്കണ്ണപ്പുൾ, ഒരു പക്ഷേ, എന്ന്
വിസ്മയിച്ചിട്ടണക്കിൽ അഞ്ചുത
പ്രടക്കില്ല. അങ്കോണം കഴി
ണ്ണാൻ മലയാളക്കാഡി ഉക്കന്ന മ
ലയാളികളും—എന്നിക്കു മലയാള
ത്തിൽ വലിയ പിടിക്കുമ്പാശില്പ
നു ഏതൊരു വലിയ “കുളിഹിക്കേ
യ്യു”ണ്ണനു സ്വയം ഭാവിച്ചുകൊ
ണ്ടു തട്ടിവിട്ടുനാടൻ സംഖ്യപ
സാരക്കെഴും സംഖ്യ വിരളമല്ല. അ
തുപോലെ ലിവ് പ്ലീക്കം, റൂഫ് ഓ
മായി മുന്നാട്ടിൽ “Status”
“Keep up” ചെയ്യു കഴിയുന്ന മ
ലയാള മഹിളാമൺകളും!—

ഇത്തീര്യം സരൈ സമ്പന്നയാണ്.

ആംമരി സരുളുടെ സംഭാഷണം സഹൃദയവും ശാഖകൾമാണ്. മലയാളം സാഹിത്യത്തിലെ സൗലുഖ്യം കുറികൾ, കമ്പാന്തരം കുർബാൻ, ലേവകൾ, വരുധിപ ഐസ് എന്നിവരെ ഒരിച്ചുള്ള വിശദവിവരങ്ങൾ ഗുഹികൾ അവരുടെയിൽ കുറച്ചു സംശയിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നുണ്ടോ എന്തിയും. പക്ഷേ, ഏതു ഒരു തിരുവിതാംകൂറിലെ സാഹിത്യ പ്രവർത്തകരുക്കരിച്ചു് അവരുടെ വലിയ പിടിയുണ്ടാലില്ല. (“സരുളു്” സാഹിത്യത്തിലെ പറയുന്നോടു നാം സാഹിത്യസാളജ്ഞരിൽ സ്വീകരിച്ചു പറയാൻ കൂടാക്കാറുണ്ടോ.) സാധാരണ കലാകാരരംഗത്തിൽ കണ്ടുവരുന്ന ഒരു ക്ലിംക്കുണ്ടോ. അവ ഒരു കലാസ്ഥികക്ലിംക്കും ബന്ധകിരിയല്ലോ. നില്ലാരങ്ങളുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞുതുള്ളുന്ന ഒരു ക്ലിംകും വാം. സരളരാമവർമ്മയെ നംബി സിച്ചിട്ടത്താണോ. ഒരു ക്ലിംകും ഉണ്ടോ—അണും—അതു തീണ്ടിയിട്ടാണോവോമല്ലോ. സാഹിത്യബിഭാഗം മനോഭാവങ്ങൾക്കുണ്ടുമായി ചില കലാകാരരംഗരംഗങ്ങളിൽ കലാസ്ഥികക്ലിംകും വാങ്ങാണോം വരുത്തുകയും താഴീകയും ചെയ്യുന്ന പതിവു് അവർക്കാണു്. വ്യക്തിഗതം അഭ്യസം സഹാ സ്കൂളിലേപ്പണി ചെയ്യുന്നതിനും നിന്നും കലാസ്ഥികക്ലിംകും വാങ്ങാണോം വരുത്തുകയും താഴീകയും ചെയ്യുന്ന പതിവു് അവർക്കാണു്. വ്യക്തിഗതം അഭ്യസം സഹാ സ്കൂളിലേപ്പണി ചെയ്യുന്നതിനും നിന്നും കലാസ്ഥികക്ലിംകും വാങ്ങാണോം വരുത്തുകയും താഴീകയും ചെയ്യുന്ന പതിവു് അവർക്കാണു്. അതിനും ഒന്ന് ഏതുപോരുന്നതുണ്ടോ എല്ലാ

ବୁ ପ୍ରେକ୍ଷଣିକେଣୀଲ୍ଲୁ, ହରୀଶ୍ କଲ
ଯୁଗନ୍ତର କହୁକାରଙ୍ଗ ପ୍ରେକ୍ଷଣି
କେଣା, ଯାଏଲୁତିବ୍ୟାଙ୍ଗଳିକ ପେ
ରିତ ବ୍ୟବହୃଦୀ ମୁଣ୍ଡିନ ସାହିତ୍ୟରଙ୍ଗ
ରେତ ହୁଅଗିଲାଏଥୁଣ୍ଡି “ଏଗରିର ଆମ
କ୍ଷିପ୍ରାଣମିରାଗେଣାଂ” ପାଞ୍ଚାଶ୍ରୀ
ନିତକଣ ସର୍ବାତ୍ମାମହରଜୀବୀ
ନିନ୍ଦାରୁକ କାଣୀଗା କହିଯିବ
ଲ୍ଲୁଣ୍ଡ, ଆମତ ସାହରୁ ଚାମର
କରୁକାନ୍ତିର ଆମକରିଯିବାକେବା
ଛାଇ, ନାଲ୍ଲୁକାନ୍ତିରିଲ୍ଲୁଣ୍ଡିର ଅରଧମା
ଅମରିଖାତ ନିର୍ବିପ୍ରକଳ୍ପାକା
ବେଳିର କାଣ ଆମାନ୍ତିରିପରିଷ୍ଵରାକୁଣ୍ଡ
ମ ଯି ବାରିକକଷ୍ଟିଲ୍ଲୁଣ୍ଡ ମାସିକକ
ଛିଲ୍ଲୁଣ୍ଡ ଓ ତ ହୁଏକିଲାବୁକାରିଯା
ଯି ସର୍ବାତ୍ମା ନିନ୍ଦାରୁକ କାଣୀ
ନ କହିଲ୍ଲୁଣ୍ଡ, କଣ୍ଠିରିଯି କରୁତିଲ୍ଲୁଣ୍ଡ
କକକାରତ ଦୂରିକାନ୍ତିର ସର୍ବିଲ୍ଲୁଣ୍ଡ
ସର୍ବକାର୍ଯ୍ୟକାନ୍ତିରାମାୟି କହିଲେଇ ଲ୍ଲୁଣ୍ଡ
କଲାଙ୍କାକଶମରକଣ୍ଠିରାକିଯିବାକେବାକ
ବୋଲି ଯେ କାନ୍ତିରି, ନିରାଶର୍ଯ୍ୟା, ପା
ଶିଅର୍ଯ୍ୟା ନିରେତ ଲୋକଙ୍କ ଆମପକ୍ଷ
ନାଭବପ୍ରତିକାଳେଣ୍ଟ୍, ଆମପକ୍ଷ ଆମ ରୁ
ପଚାରିତୁ ଗାୟାଣ୍ଟ୍, ଆମାରିଯାବାଦ
ମରିଯୁପରିଶ୍ରଦ୍ଧାକାରୀର କାର୍ଯ୍ୟର ଅରଧ
ଲାକାରାରୀରୀ ସତ୍ୟଗୀଯତାଙ୍କ ଆମ
ମାରୁ ମାରୁଅକିର୍ତ୍ତିବ ଜ୍ଞାପ୍ରକାଶନ
ତୁମ୍ଭେଣ୍ଟୁ, ଆମରୁ ପାପାଲେ ରାତ୍ରି, ଏତୁ
ପାତାରାତିର ତାମସିକ୍ଷାଲ୍ଲୁଣ୍ଡ ଅନ୍ତିର
ଯୁକ୍ତ ବୈଶାଖୀକାନ୍ତିରାମାୟ ନିରା
ନମନ୍ଦିନୀଜିତରକାନ୍ତିର ଆମିକାମାରୀ
କାନ୍ତିରିତ ତିକାରିଯିନ୍ଦ୍ରିଯାକାନ୍ତିର
ରକ୍ଷଣୀୟ ପାତାକାନ୍ତିର ମଧ୍ୟରାତି
ଲୁହାକିରଣୀଲ୍ଲୁଣ୍ଡ, ଶ୍ରୀ ସାହୁଜାନାନ୍ଦ
ଲୁହାକିରଣୀଲ୍ଲୁଣ୍ଡ ମଧ୍ୟରାତି
ତିକାରିଯିନ୍ଦ୍ରିଯାକାନ୍ତିର କାନ୍ତିରିଗିର
ନାନ୍ଦିଲ୍ଲୁଣ୍ଡ ପାତାକାନ୍ତିରିଯିନ୍ଦ୍ରିଯାକାନ୍ତିର

മെച്ചപ്പെടുത്തിയ സമാജത്തിലെ
താങ്കേംന്നുകൂടിപ്പുകാരാ

അവാംമെച്ചിലെ മലയാളം സ്വരം
ഇന്ത്യക്കൂടിയും കരിക്കിൽ - സ്വരം

வுவுஜிவீகத் தங்குவூ
ஜனமாத்துவேயு. மலுபுத்திற்

വാദ്യകുമാരവരൈല്ലാം വെളിച്ച

ପୁଣକଣ ପରିଯୁକ୍ତ ପୋଲେ ଦୁଇ
ପ୍ରାଚୀ ପାରାନାରିଯାଏସନାବେଳିପ୍ରାଚୀ
ସଂଗୀରଜନମହାରାଜ ସଂଗୀରବୀର
ଶ୍ରୀକଳିତ୍ତରୁଷୀକର୍ମିତୀରୁ କାଳ୍ୟାନିକମ୍ବ
ଣିତ୍ରୁ । ସଂଯାରଣାକାରମନ୍ତ୍ରେ
ଲୁଙ୍ଗ ଏକାନ୍ତିପୁର ରାଜ୍ୟାଧିକାରୀ ସମ୍ବନ୍ଧ
ଯୁଦ୍ଧରେ ଉତ୍ତର କଲ୍ପନାରେଖା ସମ୍ବନ୍ଧ

குடித் தென்றாவல்கள் அவற்றையும்
ஸ்வரூபி முழுகின்றன. இஸ்பாடி
கலோங் ஸாயிடாமாக்கன சாக்ன
க்கை ஹாஸ்பீஸ்ரீதூ எனு கு
ரெண்ட்ஸ்லையிருக்காது. ஆகூ விள
ஸாமாங்கிளத்திடை விப்ள யில்
விரைந்திடை. குறையப்படவிட வ
ரிசித்தங் செய்துவேல் கூ கா
ஷ். நினேயிக்காவேல். ஸா
விடுகலதைமிதி மரு கலக
கூலிங் புதைக்கிழு ஸஂகரக
படிக் குறைகலது. விடுகலப்பு
ஸாயாரெ ஜானாக்டின்கிளாங் அா
நல்மாய அகத்துமிலாஸ ஸமி
தி செய்யுகிறது. ஹா குக்கூலை
ஸஂவாஸித்திடத்தைக் கூபுலபீஜி
விக்கூ வூபுலை. ஜக்கூ ரெட் ம
ஸயலங்கள்லை நித்தகூது.
அர்டாஸ கர்லீட்க்கஸங்கித்திக்
ங் ராவபிஸ்ராத்திரிங் ஸாமாங்
ஜினாக்டை ஹடகவிட ஸமாவீலபு
த்தது. வி. எ. பா. க்கூ ஸஂ
கீத். செ. ப் செகிகவியூமலைய
த்து ஜயிது சுற்றுக்கூட ஸஂகீ
தகலைய வூபுலீஜ் வக்கூட்டுப்பு
ஸாமாங்கு ராக்டைக்கூட உபர்த்தி
பேசு குகாயிக்கூட்டுரை செய்து
து. ஹக்காஷ்திரித் துவக்கை
ஶுபு குத்துடி பத ஒல்லையை
கிக்கா. ஆதிரக் கிருவயி த
வள ஸங்கீத். கேவிசையவாக்
புகேசுவள். செய்துபூக்கிடுக்கீ

இதினெழுப்பரிடம் விஸ்தை
முப்பகு சுட வெடுக்கமாக்கு யா
யிடுவான் அரவியலூட்டு. ஏது
வெடுக்கமாக்கு எதுவும் பட்டு
ஏ ஹோரா....

“ തെങ്ങളിടെ കമ്മയുള്ളതുകാരി”
യാണെന്നും പറഞ്ഞു സ്ഥീജനങ്ങൾ
അവുകളിലേപ്പട്ടം.

“അരക്കണ്ണമീല്ലാത്ത ചാപല്പരമേന്നീ
ഈരുവിന്മുക്കും വീഴ്ക്കിട്ടും കീഴു

“ஏன் நினைவுகளை ஒரு விதம் எடுத்து விட வேண்டும்.”

ମାରି ପୁଲଙ୍କୁ ପରିଯୁକ୍ତ ପୁଣ୍ୟଶଳ
ରହିଛ ଦୂରୀତିରେ ପେଣ୍ଡିଷ୍ଟରଙ୍ଗରେ ଏବଂ
ପରିମୁଦ୍ରା ପାଇଛିଥାଏଇକଣ ଏହି
ଭୁଗ୍ରକ୍ଷପିଲୁଷ୍ଵକାରୀଯାହିକଣ ଏବଂ
ରହିଲୁ ମହିଷ୍ମକର କରନ୍ତାରୁ ।
ସମ୍ବାଧାବ୍ୟକ୍ରିୟାତିକାରୀ ଏହି ଦ୍ୱାରା
ଦୁ (ଉପରୋକ୍ତକାରୀ) କେବେଳୁ
ଅନ୍ତରେ ଜୁଣ୍ଡୁରେ ଉତ୍ତରାଂଶୁ
ଦ୍ୱାରା କରିବାରେ କରିବାରେ ରହିଲୁ
ଯାଏବାମାନ୍ଦୁଷ୍ଟକ୍ଷିରେହା ପରାମର୍ଶ ।
ଏହାମ ପାରୁଣ୍ୟ ସପ୍ରାତ୍ୟନାହୀନ
ଏହି ଫେରୁବୀରେ ରହିଲା ଏହି କାମ
ମହିଲାର ଅନୁବିଷ୍ଟ କରିଛ ଶ୍ରୀମଦ୍
ତି ସାହିତ୍ୟ (ପେଣ୍ଡିଷ୍ଟରଙ୍ଗରେ)
ଯକୁରିଲୁଷ୍ଟକାରୀକାମକାରୀ କିମ୍ବା

ସରଜ୍ଜିକ ଚୟକମକଳେ ତ
ଶାୟି ତଥାତିରିମେଳକିଯାଇରିଛି
ନୁ. ପାଇବେ ଯିକାରଂ ଦେଇଛାଇ
ନୁହୁଫୁଲିତ କମକଳିଗାନ୍, ଯିକା
ରହିବୁ ପାଇ ଦେଇଛିକଣ୍ଠପୁନ୍ଧି
ତିତ କମକଳିଗାନ୍.

ମାତ୍ରକରୁବୁ ଯୁବପତ୍ନୀରେଣ୍ଟା ଏହି
ରଙ୍ଗମୟତ ଜାତିଗାଣପେଣ୍ଟା ଏହିଲୁ ନା
ଯାଇତ୍ର କାରଣାଙ୍ଗାଳୀଶ୍ଵରୀଙ୍କ ନାହାକି
ଛିଂ ପ୍ରେମକାନ୍ତିକର ସ୍ଵାମୀରେ ନା
ଲୋହା ଲୁତୀପ ଦ. ବ୍ୟା ସ୍ଥଳୀ ଲୋହା
ଗରଣୀ ଚର୍ଚ୍ଛାଗରୁ । ଅଛି ନାଁ ପ୍ରେ
ମତତିକିମ୍ବା ଅତିଶ୍ଵରାକ୍ଷେତ୍ର ପବିତ୍ର
ରଖିଲୁ ଦ. ବ୍ୟା ପରିଧିରୁ ଏହିଲୁଙ୍କ
ପାଞ୍ଚମାତ୍ରାଶୀଳୀଙ୍କ ହୀନ୍ତ ପରାମର୍ଶ
କରୁ । ପ୍ରେମାଳୟକାଳୀ
ଲୁଙ୍କ ଯିବୁରେଣ୍ଟାଗାନ୍ଧାବର ପରିଶ୍ରମ
କରିଲିଛି ।

'Loves very pain sweet
But its reward is in the
world divine'.

என பி. வி. செல்லிங்கட டி
காத்தியாக பிளாலெண்டிரி
கி. அவ்வக சிகிகம் பள்ளு
வ மழைந்து. ‘ஸங்கி. அநா
ல்கூரை கீழ் வருகை மற்றுயி
க்கா. ஒரு ஜுவதியாக மூடிய
த்திற் வெர்டி விடக்கு வைத்து
உடைக்க கொண்டு அப்பற் கைத்
ழிக்க ஸங்கிப்பு. ஒரு ஜுவதி

(Realism is likely to be a higher grade of art than naturalism, since it tends to be more complex and charged with human value, prolonging for some hidden truths or structure, and allowing the possibility of a teleological order.)

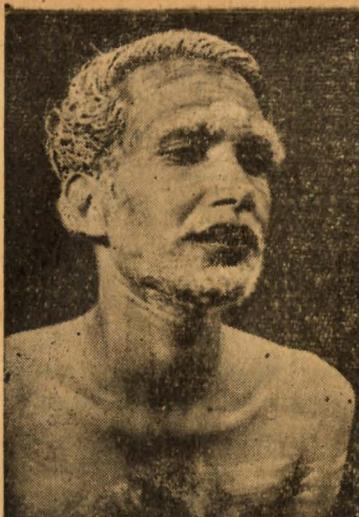
എന്നും താ യടക്ക കമിറ്റീ² ക
മാക്കി തൃജിച്ചു പാത ജീവിത
തീരെ ഉപരിതലത്തിൽനിന്നും,
ഉപരിപ്പ് ശവപ്രഥമകളിൽ നി
ന്നു മാറിയുട്ടുണ്ടാണി. അങ്ഗതാടക്കുടി
ജീവിതത്തെ കുറക്കുടി ശൗദവ
ഡാക്ടി വൈക്കിമാൻ, മുദ്രയ്ക്കി
ന്നർ തീമിഡാവുതമായ അഗാധത
ഉദാഹരിക്കുന്ന ഇരുദിനെച്ചുന്ന്³ അനു
ശ്ലേഷിക്കാം സത്രങ്ങളെ പെടു
ത്തു ഏഴു തുട്ടു കല്പിച്ചുവായുംനാബിട്ടു

அவ்வாறு சொல்லிப் படித்து நானின் துவின்று கிடைத்துகின்றது. எப்போதும் நான்களிக்கும் இது ஜினாத்துப்பாவை விடக்கூட அரசாங்கத்தும் பெருக்கத்தின் ஸங்஘தானமைத்தும் ஸஹிதயல்தூரைக்கொண்டுவியா எதே தான்மை கமக்கின் புதிமூலம் ஆகும். அந்தானானாத்துப்பாவிலிருந்து நீண்டாக மாற்றுக்கூறுமாற்றும் புனை நத்திவேல்லை^५ ஸரல் கால காலத்திற்கிரிக்கூறுவதான். உறுவாக்கு ஸாவித்தத்தின் அரசிகாம் வகுக்கூடியில்லாத ஒரு சொல்வதான் காந்திக்கூறுமாற்றுப்புனையான். அது புஸ்மாவானதை வகுவத்திலைக்கவேண்டும் வகுவானால் ஸரல்தைக் குறிப்பு அதை ஏதும் கூறுவதான். அதை வகுவதற்கு கமக்கின் ஏவானான்றி ஸதை நீர்த் தாரியிவேல்லைக்கூறுகின் வகுக்காம் ஏதும் பெற்று கூடியில்லாத அரசானவைப்பூத்துப்பான் இதுதான். கூஞுக்கி குழுத்தும் அவை நகல் அது புஸ்மாவானதை இருந்து வகுவான் என்கவேண்டும் வகுவான்.

സമർപ്പിക്കാവു ഒരു ചരിത്രകാരൻ ഒരു രേഖകൾക്കുമേലെ, കൊച്ചു വാചകങ്ങൾ കൊണ്ട് അംഗവാചകന്മാരുടെ ദൈന തന്നിന്മാറ്റം ഓരോ സ്ഥലം മഹാത്മ വിധിത്തിൽ കൂടി മനസ്സിൽ വരുത്തു കാണിക്കുവാൻ ശ്രദ്ധ സ്വരൂപം ‘സരൂപ’ ഉടെ കമ്മിറ്റി അശംസനായിഘടാം’. നോക്ക്, കമ്മറ്റുകട്ടിയുടെ മിത്രം വരുത്തിരിക്കുന്നതു :—

‘ஆராயிவதின் தகடிசு ஸஹி
ரா. வெழித்த மூலதீர் வெறுக்கியும்-
சுமலிலுவர் ஏன் எதான்றோ’ அர
தினைர் ஹாக்குவகர் மரை புற
பிழ் கெட்டியிகிரிக்கீ. நொரை
யின்ஸு கூஸும் பூஸியிரிக்கீ.
அருட்டனைங்களுள்ளமலிபு. ஸஹத
அறவுதலை மஹா.

எனின் குறைங்களையே கூறலாம்;
அதேவொட்டாறு அத் திரும் வாசு
ஏதெங்கிலோ என்று விடுதியில்
கூடுதலாக விடுதியாகி



നാടകരചനയ്ക്ക് രണ്ടാം നിലം നേടിയ “കുമാരപത്ര” വിവരം കിൽക്കാവു ശ്രീ കെ. ഡി. ജയരാമൻ അഭ്യന്തര നാടകത്തിൽ സ്ഥാനപ്പെട്ടു.



കുമാരി ഇംഗ്കാ വൈഴിച്ചുകൊഡുക്കു എന്ന നാടക തത്തിൽ മുഖ്യാംഗം നാണ്ഡിയായി ജീ വിച്ചു. വാദ്യത്തിനും ഇംഗ്കാ കിഞ്ചിത്തോറു നാടകങ്ങളിൽ ഇതിനു ദിനർപ്പ് അടിനായിച്ചുട്ടെട്ട്. അനാഗ്രഹിതയായ ഈ കുട്ടിക്കു നാല്പൂരു ഫുവിയുണ്ട്.



കുമാരി ലാലി

ചെളിച്ചത്തിലേക്കു എന്ന നാടക തത്തിൽ കോളേജ് കുമാരിയും, കവാ മിനിയും, മാതാപുരുഷം “മേരീ” യുടെ ഭാഗം ഭാഗിയായി അടിനായിച്ചു. പ്രതിഭാവുടെ ഏല്പ നാടകങ്ങളിലും അടിനായിക്കുട്ടിത്തിനു പുറം, മന്ത്രക്ഷേമി, വിര വാത പുലെങ്കു റുടകൾ ഒരു നാടകത്തിലും ദിനായിച്ചു ചീപ അടിനായപാടവം പ്രദർശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്.



സദാനന്ദൻ, പ്രതിയാ വൈഴിച്ചുകൊഡുക്കു എന്ന നാടക തത്തിനും കുസ്തരാവും നടന്നു.



അടിനായത്തിൽ രണ്ടാം നിലം നേടിയന്തി സൗഖ്യം. ഇപ്പോൾ മുഖം മുസിക്കു കൂടം കുവാരപത്രവിൽ ചീനാ കല്പിതാമലയുടെ ഭാഗം തന്ത്രവച്ചു ഡി. ആര്യനായിച്ചു.



ശ്രീ വി. ഭാസ്കരൻ - അടിനായത്തിൽ രണ്ടാം നിലം നേടിയ നാടക റുടകൾക്കും കലാസമിതിയുടെ ‘ജീവിതം’ എന്ന നാടകത്തിൽ ഉണ്ടും അഭിനായിച്ചു; നാല്പൂരു ഭരാസുന്ദരൻ കുടിയാണ്,

അവൻ ഏരു വാതിൽ തീരക്കും

(ମୋରାଙ୍ଗ ଲେଖକ)

പ്രഭാവല്ലിക്കൽ അർദ്ധകിരാത
നായ ഒരു രാജാവുണ്ടായിരുന്നു. അം
ഗ്രേഹ തീവ്രമാർ അടിപ്പാത്രമാർ
അയൽപ്പുകൾ മുറാറിന്തരാജാ
ഞങ്ങളെല്ല നാഗരികരക്കുണ്ട് കൂടാര
മുഹമേക ദൈഹ്യുട്ടവായിരുന്നു.
ഒപ്പാവുമ്പുകൾ മുരിഞ്ഞു ദൈഹ്യാജാ
ഞങ്ങളുമായി കഴിഞ്ഞിരുന്ന രാജാവു
അർദ്ധം മൂന്നുക്കാരനു റബർ
പരമാധികാരിപ്പാശിച്ച സക്രിയ
പ്രിങ്കർ യഥമാർത്തപ്പണിജ്ഞായി മാ
റ്റും. ഒക്കെ ക്വാരിസ്റ്റ് സ്കൂളം രാജാ
കാര്യങ്ങളിൽ. ഉസുക്കുടാത ഭഗവി
യായി നടക്കാനുപക്ഷം രാജാവു സ്വ
ഭാരം നുത്തുംഡിശൻ. ഏസാൻ,
എവരുകുല്പാ കുപ്പുട്ടിഡായാൻ എം
രോക്ക് പ്ലോ ഫോളു വഴിതെററാ ഭ്രം
ഡിബ്ല്യൂ റാത്തിനു വെള്ളിക്ക ചട്ടന
പ്രക്ഷം, അങ്ഗ്രേഹത്തിനേസ് അന
ദം അതിരിറ്റ വർദ്ധിക്കുന്നായി.
വള്ളവള്ളിത്തു നേരുന്നാജിക, ഒരില
ധികം അംഗ്രേഹത്തിനിണിച്ചുട്ടുള്ള
മുറാറായ പ്രായിക്കില്ല.

ଆଜିରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏହି ରଂଗରୁଣ୍ୟପଦ୍ଧତି
ଲୋତୁ. ମାଝୁଁ ନିର୍ଭୟା ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା ଏହି ବ୍ୟାପରାକୁ ଉପରେ ଲୁପ୍ତ
କରିପାରିଥିବା ସପଞ୍ଚଲୁଙ୍କରୁକୁ କାହାର
କୁଠାରିକିମ୍ବା ମାନନ୍ତିକିମ୍ବା କାହାର
କୁଠାରିକିମ୍ବା କାହାର କାହାର
କାହାରିକିମ୍ବା କାହାର କାହାର

வு எதாகாமலாய் கருவாறிக்கேள்வு
ஒன், நிறுவுமலாய் வழிவுருஷ்க்கேள்வு
ஒன், அடுஸருமலாய் வரவுபூர்வுநோ
கேள்வு துகில் ஓர் ஸெய்வா, ஏ
ங்கொள்ளு மார்வான்துவாது வி
குவுபகுஜமலாய் வியிருக்காதுகர
வாக்கிய சுகிசுக்கைக்குறு ஸ்தாரி

தனை வழிமுனைக்கிழங்கெழும்
ஒரு பேர் குறையுகிறார்.

ରାଜ୍ୟବିଳ ଶୁଦ୍ଧମହିଳା ତଥା
ନାରୀରେଣ୍ଟିଙ୍ ପ୍ରାୟଗ୍ରହିତ
ଏବଂ
କର୍ତ୍ତାଙ୍କିଲୁଙ୍କ କରିବ ଏବଂ କର୍ତ୍ତାଙ୍କିଲୁଙ୍କ ଅଛି
କର୍ତ୍ତାଙ୍କିଲୁଙ୍କ ଏବଂ କର୍ତ୍ତାଙ୍କିଲୁଙ୍କ
ଅର୍ଥାତ୍ ଉଚ୍ଚ ଅର୍ଥାତ୍ ପିତମହଙ୍କ
ଅର୍ଥାତ୍ ଏବଂ ବିଧି ରଂଗମଣ୍ଡଳୀପ
ଅତିରିକ୍ତ ରୀତମହାନୀକଳକହାଣ
ପରିବ୍ରାନ୍ତରେ

ଓৰুক্ষকৰলৈৱ শূলৰিক্ষা
ৰে উপবিষ্টিৰায়কিছীভুয়াৰ
মৰণচৰণীৰোৱা ইত্যৰ তন্তু র
জ্ঞান সীমাবদ্ধতাৰিতিৰ একটুৰ
তৃতীয়ৰিক্ষণ। অৱগতিমৰণ ইত্যৰ চ
ন নৈকন্তৰীকৰণ, সীমাবদ্ধতা
তীক্ষ্ণতাৰিতিৰ ইত্যৰ পৰিকল্পনা
সূচৰ কৰিবলৈৱ পৰিকল্পনা আৰু ম
ৰণচৰণীৰ প্ৰথমৰিক্ষণ। অৱ
যার ও গোৱৰেৰ বৰ্তীৰ, মৰণচৰণী
তীৰ গোৱৰে আৰম্ভ কৰিব। একটিৰ
বিয়ৰতাৰিতিৰ ইত্যৰ পৰালৈক্ষণ্য
ৰোষ বা রাতুৰুক্ষ আৰু রাতুৰুৰুৰু
কৰিব। পৰিমাণগুলৈলিৰিক্ষণ
মৰণৰ দৃশ্যমানগুলো, খুন্দু
তথুক্ষণীৰ কৰিবলৈৱ তুৰক্ষণ। অৱ
যার কৰিষ্যুক্ষতাৰিতিৰ বৰার কৰিব।
ইত্যৰ পৰালৈক্ষণ্য কৰিব। কৰিব
লো গীম্বু'ৰ গোৱৰে ইত্যৰ দেৱকৰ
ব্যৱহাৰ অৱুলুক্ষিকৰণৰ মুদ্রা
ব্যৱহাৰ অৱুলুক্ষিকৰণৰ পৰিৱৰ্তী
অৱুলুক্ষিকৰণ কৰিব। পৰিৱৰ্তী
অৱুলুক্ষিকৰণ কৰিব।

എന്നാൽ അല്ലാൾ, മെല്ലറ കതക
തുറന്നാൽ, സർവാംഗമുറരിയായ
ങ്ങ യുവതി പുരഞ്ഞവരും. പ്രതി
ജീവ നിരപ്പരാധിപത്തിനു സ
ജ്ഞാനിയി ഉടൻതരെന്ന അല്ലാൾ

கவரத் விவாதம் செய்து கொடு
கின் அலையில்கூட வேளங்க கூடிய
இல்லாம்புவதுணரவிரிக்கை, அது
யாத்திரை ஒடுக்கூட மறைந்து போன
யாழ்வினில் அரப்பூரித்தலுமிரிக்கை
நான்குவிடா அதையான் ஒரு மு
சீமலை. ஶீக்காரக்கைக்கருகை வு
வும் செழிண்டினின்ற மஹாப
ஸதிக் குபின் இத்தால் நிலைமை
காந்திக்கர விலங்கிடைய் நின்கை
ந் அரசுக்கூட அங்குவடிக்கைநிலை.
அது மக்குக்கம்மு இடந் நகைக்
மீதும். நான்ஸுபாஸநாதினாக்கி
மிலாயி மறைந்து வாத்து துறை
ஒரு பூதங்கிதான் சாயக்கூடம்
வும் விவாமாபூதம் சுவதிக்குநீரை
மீதும் உண்மைத்திற் பூவேசு
ஆபுவாறுமாற ஸமிபாக்கம்.
நேதினாட்டுக்கூடும் அங்கு கூடியவு
மாய ஏதாற்கைத்திற் விவாதி
க்குறையாறுபடிக்கூடும்.

ପାଇବିନ୍ଦିରୁଷ୍ମାଣାତିକୀ ରାହି
ପୁ' ଅବସରିଥ ଅଶ୍ଵରକାରୀରୁ
ମଧ୍ୟ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣମାଣୀରୁ' । ଅଜୀ
ନେବର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ନୃତ୍ୟକାର
ସୁପିତିରମାଣୀ' । ଏହି କରକ ଗଲ
ପ୍ରକଳିଲାଣ ଶ୍ରୀ ନିତିକଣେତର
ଗା ପ୍ରତିକାଳୀନ୍ତରୁଙ୍କା । ଅଶ୍ଵର
କାନ୍ଦିଯ୍ୟନ୍ତିତ ବାତରେ ତୁରକାଣ । ଆଜି
ତା ନାମିଯା ପିଛିକାଶପୁଣ୍ଡକରେ
ବିପରୀତିରାକକରେ । ଅଜୀ ହା
ଏହି ।

இல் ஸ்ருபாயனின் இரண்மை
தீவிட வலிய புவாரம் உள்ளது.
விடுமாறைவிவசங் இரண்மைவங்
குடியேற்ற கத்தஞ்சிதமாற கொ
ட்டியு. அது நான் நாடாய்க்கமலை எ

வயறுமே ஏதிகளை தண்டி ஈ
க்ஷப் பயமிக்கான் பெரும்பாலும்
ஈவர்களை அபாவிலூ. இங்கு
நியிர்த்தப் பட்டு வருகின்ற
ஈவத்தினை ஒன்றுமிகு எடு
த்துக்குறித்தின் முருக்குடி. இன்னு
இருத்தினா என பிளோமாயி.

இந்த ராஜையினெண்ணத்துக்கு இல்லை
யிருக்கிறன்—அதேவேததினீர்மலை. நா
ராஜையைகளுக்குப்போல விகங்கியம்
யிருக்கானது ரிசெந்திக் மோவெனாங்
கி. பிரதாவிக்கிறதுபோல த
என தீசீஸ்வரம் அரசிகாரத்திற்கு
ரவுமுறை ஏற்றுவது அந்தநகரை
ஷாலூக்கிறன். பிரதாவிக்கிற க
ஜெயில்ஜெயினாய மகாராஜனா, ம
ரடு ஸகல மாண்புராக்காது. குடு
தலாயி அங்கேயும் அப்பாகு ஜெய
விட்சு. ராஜத் தரமாறிக் கண்ணியு
வுள்ளாயிருக்கிறன். குல்பீ.ந குடும்பாங்
ஶாக்கிழுப் பலிய உருபுாட எழு
நெண்ணல்லிருந்த ஒரு ஸாவைசிக
க வீரன். ராஜத் திறக்கும்குமாரை
குமிக்காவராயி எாங அளவுக
மகாத்திரி காளாடுத்த ஏதேனும்
யு. ராஜக்குமாரி தனிக் காடுக
நிதி ந தூஷ்சித்தியாயி. அந்தா
ற நூற்றாண் யீராதயைகிறன். அ
வரு அ ழவுபுளின ஶாமலாயி
பேரிட்சு. இந் பேருக்கம் புதிவை
நொமெ.ஏ சில மாஸங்கள் ஒ
ரேபாடு நினை. ஒரு பிவாஸாராஜா
யு ஹந ரத்தையு. கஷ்டப்பிட்சு.
தனிக் கத்தவுரைத்துப்பரி ராஜா
விரோ அங்கேயும் ஸங்கேதங்களையிழு
பு. ழவுவு கஷ்டங்கள் வங்கியாகும்
நூயி. ரங்கங்கைப்பற்றிவசூத்தித்
அந்தாத்தை விசாரணையீடு பிவாஸ
யு நிவாயிட்சு. அதைபுரியாகமு
ற கு ஸங்கீதங்கள் ஸமாதான
க்கின்று. ராஜாவும் முஜக்காது. இந்
யிவார்த்தங்களுடைய நகந்திப்பித் தா
ஞ்சியிக் குறிப்புக்கு காணப்படுக்
கூத்துக்கூத்துப் பு. இந்தநகரிலுள்ள
கூத்துக்கூத்துக்கூத்துப் பு.

ରୀକ୍ଲୁପ୍ ଓ ଅଜ ରାଜ୍ୟଗ୍ରିହ
ପ୍ରେମିକାଙ୍କ ଦେଯୁଁଷ୍ଟ୍ରେକ୍ସିପ୍.

നിബിത്തിവാം പുലർ. സഹി
പാമലങ്ങളിലും വീഴ്ചകൾക്കും
നിന്മ് ഭാഗങ്ങൾ പണക്കടി. രംഗ
മണ്ഡലത്തിൽ മുറിയുള്ള ഗൃഹങ്ങൾ
രീകൾ നിബന്ധന. അകത്തു പ്രവേ
ശം ലടക്കാനെന്നു പുതിയാരം മതി
പ്പിൻ വെള്ളിയിൽ ചുവറിക്കുടി. റാ
ജാവും റാജീസാദ്ദുരും, സാദ്ദും
കൊണ്ടു ഭീകരമായി തോന്തിക്കുന്ന
അം രണ്ട് വാതിലുകൾക്കുതിരെയു
ളിൽ പീരിങ്ങളിൽ അച്ചന്നന്ന് "എ എ
ആ.

సా. డిస్ట్రిక్టుకాయకగం కోడ్లకాత్తె
బెరాం స్కూల్లగానమాయి ఈ ఇంధిపొవ్
ప్రతుషుషప్రోట్ ప్రోట్ అండ్కినంగం
ఎత్తిగెరీరథుం వృష్టివరుతుఱెక్కెళుం ఓ
ఆ భ్రథిప్రమాణమాయికెళుణుణుయి.
ఖగు చెంగాగం స్కూల్లగానమాయి ఓ
ఆ ఇంధిపొవ్ అను రాజురు ఇంధిపొవ్
శ్రీకింప కాంప్లెక్స్ ప్రోష్టికరితిన ప
శుత్తిక్కెప్పిం అందినంతికింపిల్లు, రూ
జుకుమారి లూసీ ఇంధిపొవెగిన ప్రోట్
శ్రీతిన ఉండ్కురపుమిల్లు, ఏమ్మడయ
కంఠమాసి. అను ఇంధిపొవెగిన ఉండ
గెంచుయాడ ట్రిప్పుయియిల్లెక్స వ
ప్రిథ్విమిస్క.

മല്ലായുള്ളതിനും നടന്നുകൾ
മോർ, യുവരൂപ തിരിഞ്ഞുനിന്നും
കുറവാളി തിരിഞ്ഞു രാജാവാനെ
താഴേക്കുത്തുന്ന ഒരു വഫകളുണ്ട്.
എന്നാൽ ഈ യുവരൂപ് സിംഹമാസ
നാധിപതിയെ സ്ഥാരിച്ചുന്നത്
നെ തോന്നുനില്ല. തന്റെ പിതാ
വിന്റെ വലതുഭാഗത്തു് അരബാന
സ്ഥമയായിരുന്ന രാജൈക്കാരിയെ
ലുണ് അദ്ദേഹം ദൃശ്യമാക്കുവാൻ
കേൾപ്പിച്ചതു്. തന്റെ രക്തത്തീ
ലല്ലണ്ണചന്ദ്രന്മാരിക്കളും
കുറവാണെന്നും കുഞ്ഞി
അനുഭവിക്കുന്ന സന്ദേശം
സന്നിഹിതാക്കണ്ണാണുള്ളിൽ
നില്ല. താഴീക്ക് ഗാമ്മതാല്പത്തി
ഉള്ള അതുനും കുഞ്ഞിയും
അഥവാ കുഞ്ഞിയും അഥവാ
നിന്നും ഏതെങ്ങനെയാറിനിൽക്കാൻവാ
കാരത്തിച്ച് സ്വീം അതും ഗുഖമായ
അഥവാ അതുവും അഥവാ അഥവാ
യില്ല. തന്റെ കാട്ടകന്റെ ഭാഗ
യേഖം രാജഭാഗ്യപത്രിൽ വച്ചു
നിന്നും തിരുക്കണ്ണുന്ന രാജകീയ
വിളംബരം പ്രഖ്യാപിക്കുന്നുടുടരും
അഥവാ പകലും അഥവാ ചാ
ന്ത ഈ മഹാസംഭവ തന്നില്ലെന്നു തന്നു
കരാമ്പയിച്ച പുണ്ണിയ പ്രിഞ്ചാന്മ

ଶ୍ରୀପାତ୍ର କେଣ୍ଟିନ୍ ମହାନ୍ତିକାରୀ । ଶ୍ରୀ ନାଥନ୍ଦୁପାତ୍ର ଶ୍ରୀ ରଜନୀତିକାରୀ କେଣ୍ଟିନ୍ ଲୋକଙ୍କାର ଏକଣ୍ଠିବାନ୍ଦରରେତୀରେ
ଯା ମନ୍ତ୍ରିରେଖାରେ । କୁଟିତଳ ଶକ୍ତି ଅଧିକାରୀ ସାହେବଙ୍କୁ

ମୟୁଳୁ ଉତ୍ତର ଅର ରାଜ୍ସଙ୍କରିମାରୀ ମରଦା
କଣ କହିଯାଉଥି ଏଇ ମଧ୍ୟାନ୍ତରାଂ
ସ୍ଵାସ୍ଥ୍ୟିଶ୍ଚ. ପାତିଲୁକତ୍ତିଏତ ରହିଲୁ
ଆବୁରୀ ମନ୍ଦ୍ୟିଲୁହାକଣି...ରାତ୍ରିବ୍ୟାତି
ଲୁକରୁକୁ ପ୍ରଦକିଲୁତ୍ତି ଗୋଟିଏ ଦୂରା
କୁତ୍ରିଲେତାଲୁଣ୍ଠା କରୁବାବେଳାଂ
ଫୁରିଲୁଣ୍ଠା ଜୁପାନ୍ତରିବେଳାଂ
ଆବୁରୀକରିବାମହୁତିଳା. ଆକବ
ଶାତ୍ରୁ ପରମତିରିଶେଲକର ପା
ଟିପ୍ପିଚ କାନ୍ତର ପାତିଲୁକରୁକ୍ଷିକ
ଲିଲୁଏତ ଦୂରିଯିନ୍ତାଗିଲୁଛି ଯା
ବରାତ ଶବ୍ଦାଲୁପୁ ପ୍ରଦର୍ଶନକଷ କ
ରକ୍ଷଣର ଲି. ଆନନ୍ଦର ପାତିଲୁକ
ଲୁଲୁଏ ଗୋରୁକ ନକଳକଣା ଯୁ
ପାବିଗ ଯାରାକ ପୁରାଯୁ ଲକ୍ଷ
କାଳୀ ମାନ୍ଦ୍ୟମାଲ୍ଲ. ଏକାହି ଅନ୍ତର
କଣ ସ୍ଵାସ୍ଥ୍ୟିକାତରତ୍ତା ପରାମ୍ରଦାତି
ଗମ ଏଇ ମୁଖ୍ୟିଲୁଏ ହୃଦୟରକଣି
କଣ ଦୂରିଯିଲ ଯମନ୍ତିବାକାନ୍ତରୁ. ତା
ଜୀବମାରିଲୁଏ ଆନ୍ତରିତକଷ ରହି
ଥାଏ ଜାତିଯାଗରୁ.

அர் ஆவதி கூறுவதால் அர்
வர்க்கவிடுகள்⁵ ராஜகைக்காரணம்
லெ ஆவதி கூறுவது மீதாவும் ஸுங்
ரியால் கைவசையால்⁶, ஆவது
நிறப்புவியென்ற தொழில்நபவ
க்ஷம் அர்சுர்க் கூறுவதால்
தெரத்தெடுத்திடுதிடு⁷. ராஜக்கும்
ரி அவசில் வெடுத்திடுன். ஹஸ்
ஸுங் வில்லேப்பாழ் தெர்வர் காந்து
கெர்வர் கேர்க் அடிக்காடு கூக்கா
க்ஷணம் ஏரியில்நடைவி அவசில்
கள்கிடுள்ள், அம்மூ, கள்க்காவி
அவசில் வைகாம் செய்து. வில்லே
ப்பாழ் ஹஸ் விக்காப்பன்கள்க் கூடு
வடிகான்களுக்குத்தாழ் அவசில்
கூதாகி. அவசில் வில்லேப்பாழ் ஸு
ஸாரிக்கான்து ராஜக்குமாறியிட கூ
ய் "காயில் பெட்டிகள்"⁸. அவதாக
காமியங்கைக்கூடாக்காமியங்கை
இயு, முறையுயிர்க்கூ:

ପାଇବୁ, ଅତି ମୁହଁ କଣ୍ଠରୁ ଯତିନା
ତିଥି । ଏହାରୁ କୀଳିନୀରୁ ପରି

என்கிட அவர் ஸங்ஸாரிதூது
திரை அப்புயான கால்கணக்கீழ்ப்பு
ரெ அதிகாரியிலோ பகேசு
அவதைகளை வெளியாக என்;
இவது மூலமியங்கிறது. ஏக்கி
லும் அவர் ராஜங்களிலூட கால
தொயினரை நேர்க்க கடாக்கலை
யான் வெய்துப்பட்டது. தங்கர
வூற்சுக்கங்களிட்டுள்ள லட்சிய கிழ
ராதகாந்தத்தினரை வூற்றுத்திரு
தான்தெ, அவர் அது இவரினை
நிரவை பலை அது வாதிலிரு
கிழ்க் காலங்களிலூடு, முக
புதுங்காரியான், நித்தேந் இவன்
நூர்களை அடையும் ரெ வெட்டு

କାନ୍ଦିକର ତୁମ୍ହାଙ୍କିଟିଲେଖନ୍ତି
ରାଜକିମାନିଯିଏ ଗୋପକଣେଗାକି।
ଆପଣଙ୍କ ନୟନଙ୍କିଟିଲେନ୍ତୁ ଏଥି ଯୁ-
ଯାବିଗ ଏକକାନ୍ତିର ପ୍ରକଳିତାଯି—
ଯଥୁ ଯାତଲିଗ ପ୍ରାକିଲିଲାଗୁ ଯୁବ-
ତିନିକିଷଣନାନାଅପରିକାରିଯା
ଏମାଁ । ରାଜକିମାନି କିନ୍ତିରାଯି
ସଂପର୍କ ଏକିକିଲୁଙ୍କ ବିଦିତିରେ କର
ସମମାନମଣିଗୁଁ କାନ୍ଦିକର ପ୍ରତି
କହିଛିଯାଇଗୁ । ଆପଣଙ୍କ ସପରାବୀ
ଯୁବାବିଗରିଯାଙ୍କ, ମରଦ ଯାଏତାର
କ୍ଷିତିର ରାଜ୍ୟପୋଲ୍ୟନିରିଯାଏତ ଆପଣ
ପରି ଏଥରେ ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ତାନିକି ପ୍ରକଳି-
ତାକିମାନିତର ଲେଖନ୍ତିରିମାନ୍ତି ଆପଣ
ଆପଣ ଆପଣକିମାନିଯି” ଆପଣରକିମାନ
ଉଚ୍ଛ୍ଵସ ନାହିଁ ।

இயுவவினர்கள் அங்குலத் தீவிட்டது
 பூஜைபிகேக்கவும் கூட மோடுவென்று
 என்று: “இது?”, நீண்டிருந்து விடும்
 அவர்கள் விடுதியை குதிரைவைக் கொண்டு
 விடும் அது மோடும் அவர்கள் வழக்கம்
 மாயி. கூட நீமிழ்ச்சும் நூல்கூப்புக்கு
 ஏற்குக்கா. மின்னு வேற்றுத்தீர்க்கு
 மேற்கூட வார்; அதைப் பற்றாதிட்ட
 ஒருமீட்டு கண்டு விடும்.

ରୁଷଙ୍କମାରୀଯିରେ ଯଲତୁକରଂ ଆଶ୍ରମରେ ରହିଥିଲୁଣ୍ଡିଲାଜିତ ଅରାଶମରୀଯିରେ

விரும்புகிறதையான். அவற்கு ஒதுக்கரத்தின்போதி ஶீலங்கள் வழங்குவதே நீண்ட செயல்தான் விஶீ, அவற்குக் குழுகளின்மீதில் மட்டும் மற்று கள்ளிலும் ஸகுபத்திலுமிருக்கின்ற அறங்காகிறதே.

ଯୁବାବୁ ତିରିଲିତ୍ତ, ପ୍ରସମାଧ
ଅର୍ଦ୍ଦିବ୍ୟତ୍ତିପାଇ ଶାନ୍ତିପ୍ରଦାତାଙ୍କୁ
ଏ ଦ୍ୱାରେଣ୍ଟକରିବାକଣ୍ଠା. ପ୍ରେକ୍ଷକରୀ ଶା
ସଂବନ୍ଧରେ ଜୁଣ ମିଟିପ୍ରାଣିଙ୍କ, ପରାସଂ
ବେଳେ ଗିଲାଥୁ, ସକଳ ଦ୍ୱାରୀକର୍ତ୍ତା
ନିଶ୍ଚଲମହାବୀ ଅର୍ଯ୍ୟାତ୍ମିକୁ ପାରିଥୁ.
ଯାରାକ ଶକ୍ତିର କ୍ରିକାର ଅର
ଯୁବାବୁ ଯବତ୍ତିବରେତ ଯାତିଲି
ଗୋଟିଏ କେବଳ ନାନାକୁତ୍ତା ଅରତ୍ତ
ତରିଣ.

கஷிவா புரது பகனா? அம்தொ,
இவரி முறையூட்டுகிறா?

හුණ ටොටුපෙන්තුවරි ශ්‍රද්ධාත්මක
ඩැකිලිසේන්සාරු මූල්‍ය තෙරුව පෙන්වන
ක්‍රිංචික්‍රිංචි ප්‍රයාසම්‍ය තෙරුවයා.
අරගෘතාපෙන්සාරු තැයැබේ කෙකුපිළි
සෙත ගුලාමාවක්කීඩුව ගැසෙම ග
යිකෙන සෙ මරය්‍යාපුද්‍රවය පරි
ජනාගම හානිගාපලුවයාන්. ගා
තැඹිජනගාය ව්‍යාපෘතියාරා, දියුර
සෙත ටොටුපෙන්තිකාරී. මූල්‍ය තෙරු,
සිරක්කීඩුව ජුතුගිණීම යුව
යිකෙන ඇත අර්ථවකිරාත කෙරු
රිඟු අරුමුත්තියුතිරිභාගවයාන්
පැවත්තියෙකු. අදවැනු අරුමාවු
ගිරුවායුන්තයු. අරුමුත්තියුන්තයු
සංඡුහිතාපායිලියන් අභ්‍යාකන්ත
ඩිජ් බෙතුරා, ඉක්කයාන් අවබ්‍යු
න් කාදුකාන අවබ්‍යුන් ගැඹුප්පු
ක්‍රිංචිලු. පෙක්ස්, අවබ්‍යුන් මානී
අවක් පිළිකාඩකාන් ?

ଉଳୁରୁଣୀରିଷ୍ଟାପ୍ୟାଥାଂ ଉଠନ୍ତି
କିଟକଣ୍ଟେପ୍ୟାଥାଂ, ରଗେର କାହାକଣ,
ମୁରତଂମ୍ରୀ କର୍ମ୍ମାନ କଟିବା କାଣେ।
ରଙ୍ଗନ ଯାତିଲିଗେର କରକ ନୁଠ
କେନ୍ଦ୍ରୀୟ କଣ୍ଠ୍ ଅପ୍ପା ଶାତ

തവണ എൽക്ട്രിയിഡനുകളിലും! ഏക കൊണ്ട് മിശം പൊതുകരണത്തിലീസി!!

എന്നാൽ, അതിലെപ്പറ്റിയും തുടർച്ചയും ശരം അവസ്ഥ സ്വകമിന്നാവി എന്ന മാറ്റം വാതിക്കുകൾ കണ്ട് മനോഭരം നിറങ്ങ സക്തിപ്പാക്കൽ കൊടുപെട്ട് അവർ ഏതുയെന്നു അവസ്ഥ പല്ലു എന്തില്ല, തലമുടക്ക പിഷ്ടിക്കിനിയില്ല! ഇവതിരുന്നു വാതിൽ തുടക്കമൊഴുകുന്ന ദാഡി നാദം അതിരതല്ലപ്പോരു—തുടക്ക കുവിള്ളുകളും തീരുക്കുന്ന ക്ഷീണിക്കുള്ളും തുടക്കിയ അ യുവരാജൻ ആടിപ്പെടുന്ന കുടുംബം ആടിപ്പെടുന്ന കുടുംബം ആടിപ്പെടുന്ന കുടുംബം — അവളുടെ അര തലവു് എത്ര ഭുക്കരമായ വ്യത്യയ നാട്ടിപ്പിച്ചു! ജീവൻ വിണ്ടും കുടിയിരിപ്പിലൂടെ സന്തോഷത്താൽ പുള്ളി തന്നു അഭ്യവു് മാറ്റര യുവതിയും ഒക്കെക്കാനുപാടിപ്പിച്ചു നടന്ന വായനയു മനസ്സിൽ കണ്ട് — ജനങ്ങളുടെ സാഹാരാച്ചട്ടമാസങ്ങളും മണിന്നാദവു് ശ്രദ്ധയു് — പുരുഷരിൽ അവരിൽവരെയും ദബതിക്കാൻ കാരിക്കാനുള്ള നേരിൽ കണ്ട് — അവരിൽവരും പുഠിയിൽ പരയിലും മറം മറംനടന്നകല്ലുന്ന, പശ്ചിമയു് — അവക്കുറ്റു കറിന്ന ശോകമാഡവിച്ചു! പുരുഷാരതി നേരിൽ ആരവാരതനിനിക്കിയിൽ ആ തുലബന അവളുടെ നിരാഗരണ നംഖയ ദീനത്തോന്നം അടിഞ്ഞു നീന്നിലാ!

എക്കിലും, അതു ടെലുക്കരാവു കീഴിലും, അതു അലപ്പംചുകൾ, അതു ദയിരാമ്പുഡാം!

அவர்கள் காடுகளை ஏது முறை
கிடைக்கலாமா?

குறிப்பிட தீர்மானம் கூடுதலென
தீவிரிக்கான் ஏது நீண்ட முறை

കച്ചവടക്കാരുടെ ശ്രദ്ധയിൽ

വിലകൾ കുള്ളിരിക്കുന്ന

THE COMMERCIAL RICE MILL, Kokkalai-TRICHUR

കമ്മേറ്റസിയൽ റേഡം മിൽ * താഴെ



(വരക്കുമ്പും വിലക്കറും വേണമെന്നായുള്ളവർ
കൊണ്ടുപോകുന്നവർ എന്ന് അഭ്യര്ഥിയാണ് എഴുതുക.)

ஈவெழிடீக துவமானதின்போயில்
ஓவென முஸ்ள லால் பிரதம
ஒரேக பரிசளைக்காவுடன் கொல்லி;
அதினாத்தராவர்யாகி முஸ்ளிம்
யாது வருக்கியூயி என்ற ஏற்று
தானை பாரிசளைக்கொல்லி. அது
நெரு அது சுப்பு என்ற வொன்று
கொடுத்து ஸங்கீர்ணம் கொண்டு
யான்; இன்ன கவுட்டதிலூடே
அது வரும் வாயு? அவரையும்
யுலூர்தூ?

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

(ജോർജ്ജ് റീ. എല്ലുഹം)

അള്ളിസന്നദ്ധം. അല്ലത്തുന്ന
ങ്ങൾ മഹാമഹരംമാര്ക്കിൽ ആദ്യ
തദ്ദേശക്രിയ ഒക്ക് സന്നാമഹാശ
പിഡി. അവൻ പിതാവിന്റെ
അമന്വത്രിയാണ്. പിഡി എ
ധിക്കുന്നതോളജിലാണ് പാരിക്കു
തു. അമന്വത്രിയാണെങ്കിലും
സാധാരണ അമനക്കട്ടികളിൽ കൊ
ണ്ണ കൂട്ടില്ലതോ ഒന്ന് അവൻ
കീഴി. അവളുടെ ശരീരാക്രമി
അതുകൊന്തുട ഗോക്കിയാൽ ആ
തിക്ക ഉണ്ടാക്കുന്നുണ്ടാണ്.
കുശഗാത്രം, പരമ്മിന്നപോലെയും
കു കുറ്റ്, പറക്കപ്പോലെയും
കു ചുഡാ തലചുടി, ഏഴുപ്പാമും
മന്ദഹാസം തുഴുന്നു അധികമാർ
മുന്ന് വയാണ് അവളുടെ പിഡി
ജീവന്മാർക്ക്. കെട്ടിസി കോള
ജില്ലാബന്ധകിലും വിമൻസ് കോള
ജില്ല റൈറിഡിലിലാണ് അവളുടെ
നടപ്പ് സംസ്ഥാപിക്കുന്നതിൽ
മന്ദഹാസമായാണ്. പുരുഷരാംര
കാണഞ്ഞുവാൻ മാത്രം നല്ലപാല്ലു
ചെയ്യുക, വെയിറിറിയു മാത്രം
കുതിരകളപ്പോലെ വാട്ടക ഇതു
അവൻ ആരാവും വെള്ളത്തിൽനാം
മഹലാം ലില്ലും അവളുടെസ്തു
ആക്ഷണ്ടാണ്. ഇവൻ മുഖപേരം
കുട കോളജിൽ വജം, പോകിം.
പിഡിയിടുട വീടുണ്ട് ആരാവും. കു
റം. ഏകദേശം ഏതെങ്കിൽ പാ
ലി ഏകാകിനിയായി പോകിംം.
അവൻ അതു വളരെ വേഗതയിൽ
നടയാണ് സഹിക്കുന്നതു. പിഡി
ങ്ങൾ സാരിക്കാരിയാണ്. ഏലുബി
വസ്തുവും രാവിലെ കളിയും ക
ണ്ണപ്പാലും മുടക്കയിലും, അകുള്ള
ഒക്കണ്ണാൽ ഒരു ധിന്നുവന്നിൽ
യാണെന്ന തോന്തരം. അവിള്ളുട്
ഈ കാള്യുടെത്തപ്പുവാി പലകം പറ
ഞ്ഞാൽനാതിനാൽ തന്നെ തു
സ്ത്രാന്വാനിത്തപ്പത്തു ഒന്ന് വെള്ളിപ്പാക്ക
നാ തിരിവേണ്ടി മര്ത്തുടേണ്ടതെ

କେବୁ ପ୍ରାଚୀଯାଙ୍କିତୁ ମୁଖ୍ୟାଙ୍କିକତାର
ପେଶ ତଥିର କୋଷଜୀର ପୋହୀ
ଆମେ ପିରାଗୁ ତଥା ଅଲ୍ପାଧିକ
ଆମତିଶୈଳ୍ୟଙ୍କରଣର ନେତୃକାନ୍ତୁ
କଣ୍ଠ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଆମାଙ୍କରୁଣ୍ଟାଣ୍ଟ.

ଅରଣ୍ୟରେ ଏହା କିମିରେତୁ
ଜୋରିଛି ଶବ୍ଦରେ ଏହା ସାଧାରଣିଯା
ହାନି । କୋଟିକଷେତ୍ରରଙ୍ଗରେ ଏହା
ଯୁଦ୍ଧବାହାନି । ଲୀଲାରେଇ ରହିଲ
ଗୋଟିଏକାଠି ଜୋରିଛି ଲୁହୁରୂପକ୍ରି
ଯାନ୍ତି ପାଲ୍ପିରେଇଯାହାନି । ଆଗ୍ରହ
ପେରାନୀଙ୍କରେଇ ପାଲ୍ପି
ପ୍ରାଚୀରୁଳାନ୍ତିଲେଖାଯ ସ
ପେରାନୀରୁଥିବାକାଣଟାଗୁରୁହାନି ।
ଆବାଜିର ସାଧାରଣିକରେ ଏହି
ବରାରି । ସପୁରୋପାତରରେଇ ଏହି
ଲେଖା ଅଭିନିକରିବାରୁ ବ୍ୟୁଧିକରିବାରୁ
ଚର୍ଚା । ହାତ ଆବରମ୍ଭକୁ ଉପରେ
କରିବାରିବେବୁନ୍ତି । ଜୋରିଛି ପାଲ୍ପି
ଯୁଦ୍ଧ କରୁଥିଲାଗାନ୍ତି ଗୋଟିଏକାଠି
ଯାନ୍ତିକରିବାରୁ ତିରିଥୁବାକାରୁକୁଣ୍ଡକ
ଯୁଦ୍ଧ । “ତାଙ୍କୁ ସା” ରାଜୁକରୁ ଚିହ୍ନ
ଅଛି । ଆଗ୍ରହାନ୍ତି । ଅନ୍ତରୁ ସଂଶେଷ
ବିନ୍ଦୁ ପ୍ରକାଶିତିରୁଣ୍ଟିଲେଖା । ଏହି
ଦିନ ପାଲ୍ପିର ଏହା ଚିହ୍ନରୁ
ଥିଲା । ଲୁହୁରୂପକ୍ରିଯାନ୍ତିଲେଖା । ଆହ
ବାଜିର ବ୍ୟୁଧିର କିମିରେତୁ
ହାନି । ପରମାତମିଂ ଆବରମ୍ଭକ
ଦିନାମାହିରାନ୍ତି । ଆରାଗାଠ ଜୋରି
ନ୍ତି ସଂସାରିକରେବାରେଲିବା । ଆହ
ବାଜିର ବ୍ୟୁଧିର କିମିରେତୁ
ହାନି । କିମିରେତୁ କିମିରେତୁ
ହାନି । କିମିରେତୁ କିମିରେତୁ
ହାନି ।

வந்துப் போக கழியவாயி, அது
ஸ்வத்தி கூட ஸ்வத்திகேள்வும். கழி
வது ஸ்வபங்கிகள் குழுவை
கண்டு ஸ்வத்திரைக்கவிட்டன் தட
ஞி. குழுவதும் முய்ச்சிவாப

அவ்யி கிடை ஜோஸ்ஜ் ரட்சு
ஒள் முவரை அவதிகெவீதிகள்
என்ற கால்முறையில் வெளி
என, ஜோஸ்ஜின் வெள்ளத்தேவு
லெ அவசர ஸ்தக்ரீக்கழியில்
இல். ஜோஸ்ஜ் ஏனோகால்லும் நீங்
வனியில் ஸம்பந்திப்பாயிகளே.
பிலியும் அவ்யதி; ஸகேமாப்பி
மாண்டக்டி ஸாவாம் ஸாவாமி
கீ போயி. அவிடெ எஜவை.
எது. ஸி. ஐ. உள்ளு. திருத்த
வகை வழி வெவு, எது. ஸி. ஐ.
யில் உள்ளதிகள் ஜுவாகாங்கர்
பிலியிலை கள்ளதுகளை ‘ஸ்பானி
யை சுருளும்’ என விடி துக்கி,
ஏனாக் பிலியுப்பார் ‘அது கீபு
ஸ் மாலை’ ஏன்காக்க விடுகின்ற.
ஏர்பால் பிலியுக்கு ஹதினெர்வாபர்
மாத்தும் அவரியை ஸ்பானில்,
(ஸ்பானி 32-ஏ வேஜில்)

കളിത്തല്ലോ നദിയിലോ സ്രീകുർണ്ണ കളിക്കുന്നതു ശരിയോ തെറോ?

അവധി വർഷം മുമ്പ് ഒരു ദിവസം വീഡ്യാസ്കൂൾ സമഭായ മദ്ദുത്തിലേക്ക് എറിഞ്ഞ
കൊട്ടത്തെ ഒരു ചോദ്യം.

മലയാളികൾ—ഈവരിൽ കൂ
ണ്ണന്തും അടങ്കജ്ഞന്നും നിന്മാ
രമെന്ന കരതിനുംഖന്നതും ഏ
നേരം അടിപ്പായതാണ് അപുകാര
മദ്ദുത്തത്തുമായ ഒരു ഉച്ചാരകേന്ദ്രായ
നടപ്പിനോക്കിച്ചു് ഈ തവണ അ
പ്രിം ചെയ്യുന്നു.

മലയാളികൾ (മലയാളത്തിൽ
ജനിച്ചവരല്ലെന്നു് എന്ന് അർ
തമാക്കുന്ന്) സാധാരണമായി
നല്ല സൗകര്യമുള്ളതിനാലും സുവ
ത്തിനാശിക്കാണ്ടും തടങ്കാൻ
നാടികൾ കൂട്ടുകൾ മുതലായ ഒല
സ. അവന്നും മുഖ്യം ചെയ്യുന്ന
തു് സഹജമാണ്. ഈ സൌക
ര്യത്തെല്ലം പുരുഷരും മാത്രമല
കൂട്ടുകൾച്ചു് അഭാവവിച്ചുവരുന്നു.
അധികമായി മുകളിലും ഒരു മിക്ക
പുരുഷരും മാത്രമല കൂട്ടുകൾ
പലവിധേനായം ഇം സുവര്ത്തന അ
നാടികളും ഉണ്ടും അഭിച്ഛാ
ഡിക്കുമാണ്. ഒരു പുരുഷം (ക
ണ്ണതുമില്ല കേട്ടതുമില്ല അന്വി
യം) നോക്കിക്കണ്ണാൽ ഈ ഏപ്പാ
ടിനു വിരോധിക്കുന്നതിനു് പല
കാരണമും ഉണ്ടോ എന്നു് ഒരു പുരുഷ
സംശയം നേരിട്ടുണ്ടും. പുരുഷി
ൽ മുഖ്യം ചെയ്യുക! ഇതു ചെവി
ക്കിന്തു പുതിരിയാണെന്നു് ദേഹം സൗ
ഖ്യം അഭിച്ഛാകൂട്ടും ഏന്നു് അ
തെരക്കിലും പിരോധിക്കും. അഥ
നീകിത പഠിച്ചിട്ടും കുംഭാര്യാ
ദിനും അഭിച്ഛാക്കാണു് അംഗ
നാടിനാശിരിക്കും ഇതു മഹാകാച്ച
മായി ഈ ഒരു വിശ്വാസിച്ചു് അംഗ
നാടിനാശിരിക്കും അംഗം.

ലം അംഗവശവും പ്രസിദ്ധമുപ്പെട്ട
ആനതു് ഗംഗവക്കും തെരുവു
ബന്നു് ചീലമഹാരാജർ ശശരവ
ഭാവത്തിൽ അടിപ്പായപ്പെട്ടുണ്ടും.
അപുകാരം വിരോധഭാവം കൈക
കൊള്ളുന്നതും ഇപ്പു് സംഗതി ന
നാശി സൃഷ്ടിച്ചു് ഉടച്ചു് ശോധ
ചൊയ്യുക.

മുഖം അംഗശം പുറംനീകി
നാണം പാ സാ യ ഫം ടി ലാ കി
സംശയം ലവലേശം കുടാതെ ചു
രശമായം സ്രീകൃഷ്ണ സമിഗ്രമാ
യി ഏകവസ്ത്രം ഉണ്ടെ ഒന്ന് പര
വരം മാത്രം ഉച്ചവക ചെരിയ വ
സ്രീത്തെ അരായിൽ ദിച്ചാണ് പ്ര
ദേശത്തു് ചുംബി സ്രീകൃഷ്ണ കൂപി
ന ധാരികളായി പുരുഷരായം പാ
സ്വംഭവി പട്ടണങ്ങളിലും വഴിമ
ബുത്തിലും കേഷഗ്രസമീപങ്ങളിലും
മാറ്റം ഉള്ള കൂട്ടുകൾ പുശകൾ ഇ
വക്കളിൽ കൂളിച്ചുവരുന്നതു കണ്ണിച്ചു്
ഹോഗ്രാഹം അഞ്ചുനാശിലു്? 30—
40 കൊല്ലുങ്ങൾക്കും മുംബു
ദേശത്തു് നടന്ന ഇവ ധം അം മ
ത കൂളിച്ചു് ഏതു പുന്നക്കു
ർ വള്ളര വള്ളര ഗംഗ ചതേരാടു
കുടി എഴുരച്ചുപ്പിരിക്കും.

മലയാളദേശത്തിലെ സ്രീകൃഷ്ണ
ടെ പന്നുഡായാണം ഹബങ്കട വിവാ
ഹം മുതലായ ഏപ്പാടുകളുംപു
ലെ അടങ്കാവിനോക്കാം നാശ
ത്തിനു് അംഗദേശകാർക്കു് നാശ
ഒരു വിശ്വാസിക്കരത്തെ അംഗത്വ
നാശിച്ചു് എന്നോടു പുരകളുണ്ടായി,

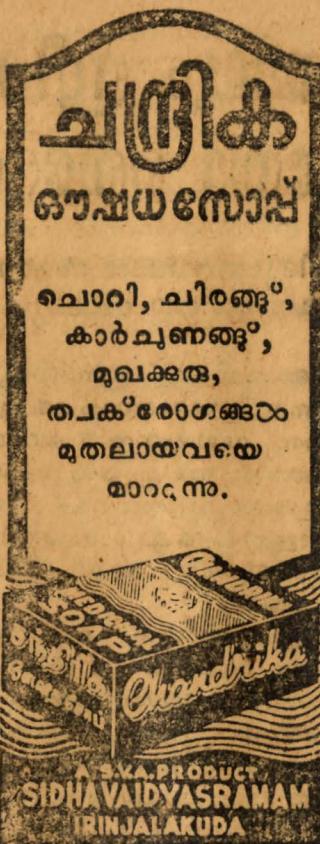
ദേശം കിട്ടു്. അംഗദേശാശ്വാ
തികർക്കം, അംഗദേശാശ്വരാടു്
സംസർഫുള്ളതിലേക്കും ഇം അരക്കു
പാ നാശി കൊണ്ട് താഴ്വുന്നു.

കെരളവാസികൾ സമയത്തേപ്പും
സ്വല്പദേശവും കുടാതെ വരും അര
യിൽ അക്കിട്ടാംസു് വലിയ മഹാ
ജാര ബഹുജനക്കുന്നതു്. താഴ്വ
കിലെ തമശീനിപ്പാജേജമാനനേ
ഡോ മുകില്ലു് മന്ത്രിവൈ നാശ
രിപ്പുടാനെയും തെക്കേടുതെ പ്ര
ഭാവപ്പെടാംക്കരയേം പരവിലെ
ഇടക്കണ്ണൻ കണ്ണടക്കമിന്താൽ അ
വാശു് ഒരു ചെരിയ തോംഗിനർ
ഉപാശാം മാത്രമേ വേണ്ടു. മേൽ
പുടവയും വലിയ വരുപ്പും പാടി
ലി. കെവലാ നാന്തര രണന്ന
പാടുള്ളതിൽ. ഇംഗ്ലീഷു് പിഡ്യാട്ടിംഗം
ഇതിനു് ഒരും രണന്ന കിട്ടു വരു
ത്തിയിട്ടിലു്. ഒരു പരവാന്നര് വീഡിഷ
മായ നാന്തര മരബാദിവന്നു
ബഹുജനനത്തിനു് മേതുവാശിവജ
നതു് എന്നെന്നായാണു് പാ
യാൻ പ്രശ്നാം.

സ്രീകൃഷ്ണ സ്വിനിഡിയും ഹതുവേശ
ലെ രണന്ന. സ്രീകൃഷ്ണ പഴിയായ
തിൽ വായ മുന്നുവിശ്വാസു് സർവ
ജനസമാം. പിഡ്യാരവായ, സ്രീ
സന്നബായ, ദുഷ്ടിബായ. മുന്ന
തു് മുൻപാടണ്ണ രണ്ടിനും കാര
ണം. മലയാളസ്രീ വലിയ ഒരു
ബാധ തന്നെ. മലയാളത്തിൽ വ
നാൽ വിശ്വാസിക്കരത്തെ അംഗത്വ
നാശി എന്നോടു പുരകളുണ്ടായി,

ஈறு சேரியலும்பா? களூவரிசையு
மிலுமாதவர்க்கு புலைஸ்மிலுமானி
ரிக்கா, அலுமாதவர்க்கு ஏறவுக
ஈரெழபு விகங்கமே எண்ண கட
ய பிடிவெட்.

അത്തിനീടിയിൽ ചില വിവരങ്ങൾ മനസ്സിലും അടിക്കേണ്ട ഉപദേശമാണ് “അനിയന്നം, സഹാർദ്ദിഷിംഗം യഥാക്കര മുഖ്യകരം അനുഭവവും അനുഭവമാക്കാതെ അവരുടെ അജാലിയെ അവർക്ക് ചെയ്യും. കേൾത്തുസമീപമെങ്കിൽ നന്ദിപ്പുരാറിയുടെ വംഖിൽ അടച്ചിച്ചുകളഞ്ഞുണ്ട്. പാതി കുറിച്ചും ശക്രാം കിട്ടിയും സഹാർദ്ദിഷം ചോദി പോലുമ്പോലുണ്ടിയാണി യജമാനന്നെന്നും ഭാഷ്യം ഇടക്കണ്ണബന്നും ഭാഷ്യം സമസ്യമിന്തിയില്ലവെന്നും, ഇംഗ്ലീഷ്



ଦେବ ମୁହଁ ରଗାରାଗତିତି ଆମ କିମ୍ବାଂ
କାନ୍ତି ଗ. ସଙ୍ଗପ୍ରକଳ୍ପମ ତିକିଶ” ଆମ
ଯୋଗତି ଭୟିଲାମୁ. ସମୟକେବଳ
କହାଣିକା, ସମ୍ବଲପ୍ରକଳ୍ପମ କହାଣିକା,
ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ମୁଖିତିକୁଳ କେବଳକା
ଜୀବନ ପଲ୍ଲୁତୁଥିବାକୁଠି କେବଳ
ଶର୍ଵପବ୍ଲୀଷ୍ଟି ଉପରକ ଏବଂକାର
ଲେଖାଲ୍ପାତର ରାଗର ଏବଂକାର
ମାଧ୍ୟମରୁ ପ୍ରଯୋଗମ.

ଯୁଗମ ରେଖାକୁ ରେଖାମୁଣ୍ଡଳ ଓ
ମାତ୍ର ଦୂରବିନ୍ଦ ଜୁଲାକୋଣଟି କିମ୍ବା
କରାରୁଛିଲୁବୁ । ହରା ଓ ମଧ୍ୟ
ରେକ୍ଷ ମିଳ ଯାଏବୁ । ବେ ହି ଯିତି
କାଣାରାକଣଟି ଏଇପଥେ କହି
ଅଶୁରିଛି । ହରା ଉଚ୍ଛବିଲ୍ଲୁଙ୍କ । ଅବୁ
ନିମ୍ନଲିଙ୍ଗ ଶ୍ରୀଜୁତୀ ନିରାକିଳଙ୍କ ଅବୁ
ନାତୁପଥରୁଗିରିକେଣାବେ ! ମହାକ
ଷ୍ଟିକ ! ଏହାକିମ୍ବାରୁ ଆପଣାନ୍ତି

ஷி. மோசிய எனுக்கொலையிலி சினாது நானாலுக்கிடீர் உறுப்பளவானு புதுய ஸ்விதிதேவு வேங்குங், சேங் சீம் அவர்களைக்கிடீர் கீடுக் கல்லூரி வேள்ளாத்திரிக் குண்ணார் நிறை. வேள்ளாத்திரிலோ? கரிகால் மிலிப், ஸஜங்காஸங்கேஸ் மத்து பெஜீக்குப்பலை வருத்தேஷாத் வரு நால்கிட வேங்குதழித்துவர் வரிக யோ ஸ்ரீநிவாஸ்தாயவர்ஹாஜீ⁹ வேள்ளைத்து செறுக்கேயோ செஞ் நாலேலோ? அவர்கள் வேக்காதிக் காந்தக்கூப்புத்திரியரிலோ அந்த தேத கெட்கிலோ சீவியங்கள் கூ ஸித்தும் அபூர்வங்களைப் போட்டிலம் காட்டியும் அலகரளை கொட்டித்தும் பு து கூ கெர்வுப்பிளை அபோய்தித்தும் காலம் கஷிக்கூறப்பு கடுமிகவெறு தித்து புதுயூத்துக்கூர் செறுப்புன து? ஹதினோகையும் ஏற்றாளை¹⁰ உ தாலவுப்பிக்கர்? எஞ்செ உபேக்ஷ, ஏஞ்செ அவிவுகேத்¹¹. புதுய வூர் தவை உதவுவாளிக்கர், அவ யாரா உபேக்ஷ அபஞ்செ அநா வுக்கடி. அதுவுடையால் விளாவு எல் டி எல் ய வி ய கி எ ரெ, அவ யி கா டி டி தித் ய ரெ கா ஸாஹர கீஞானாஸ்துபா உதவீலை ஸ கு மாருக்களைக்காக்கி ஸ்ரீநிவாஸ்துபா எட ஸ்மி திவீல பாயிக்கரிக்க வா ஏ. ஒசு ஹாங்கியீ¹² மஹாந் வா யூத்துரூப்புக்கு ஸம்பாத்திரிக்கீர்வ நாஸரிகாவாய்மை அரிவியலை கூக்கி ஸ்ரீநிவாஸ்துபாய்த்திரிக்கீர்வ ஸ்வி திவீல அவாள்தால் ஹதியங்கு, அந்துதிகால் அபஞ்செ ஸ்மி தீ பூக்கமலூம் அந்தக்கூமலூம் பாரி யீக்கரிக்கவீர்.

പി മുൻ. റംമന്നപീരു

வுக்கங்கால ரூபிக்கல். ஸமீ
ஸ்ரூபாயி கத்திகங் ஸங்காவசல்
இல் பூ பந்தெழந்தாவுத்தி அங்குக்கு

ചെറുക്കമ

തെള്ളുംരു വെച്ചുതന്നു മഡ
വരു തന്റെ പിടിലെ മിന്നി
കൊണ്ടിരിക്കുന്ന വിളക്ക കാണു
ന്ത് കഴിഞ്ഞു. അതു നോക്കിക്കു
ണ്ട് മധ്യവൻ സ്വയം പറഞ്ഞു:—

“പ്രതീക്ഷയുടെ ദിവസമെബാബി!”

മധ്യവൻ പിടിലേജ്ജു കയറിയ
തും അട്ട തുള്ളി മജ്ജതുപരിസിരി
നിന്നു മണി രണ്ടിച്ചതും ഒന്നി
ചുണ്ടിനും.

“അല്ല, സംഖിതു ഉണ്ടിയി
ല്ല?”

മധ്യവൻ ഉമ്മറാതിരിക്കുന്ന ഭാ
ംഗിയാട്ട ചോദിച്ചു.

“ഇല്ല. കാത്തു-കാത്തു” ഇക്കു
പോലീ. ഒന്ന് അ ഉണ്ണം വിളവ
ടെ?—”

സംഖിതു പിടിഞ്ഞുമുന്നോടു
കൊണ്ടു ചോദിച്ചു. മധ്യവൻ അ
വള്ളുടെ കള്ളിലേജ്ജു “ഉറുനോക്കി.
എന്നിട്ട് അമ്മതമെതം ചെയ്യു:

“ഈവന്നന്നുവരുമ്പും ശ ശ്രീ
തന്മാലി!”

സംഖിതു പാപവശഃത ദു
അട്ടക്കള്ളിയിലേജ്ജു നന്നം. പക്ഷേ,
അ പാപവശഃത പരിപബി
ശാഖിനും

“സംഖിതു, നി ശ്രവി, വാ.”

സംഖിതു മധ്യവന്റെ ദുഡിൽ
വന്നനിന്നും.

“അല്ല, ഈ നേരംകെട്ട നേരതു
വല്ലുവരും ഉണ്ണം കഴിക്കുംോ?”

മധ്യവൻ ചോദിച്ചു.

കു പദ്മാലിക്കു സുമലം സംഖി
സിച്ചിട്ടുന്നാം ഒരുപക്ഷ ധരി
യ്ക്കുറം ചെയ്യാവുന്നതുകാണ്ടു
പെപയ്ക്കാരാം തുടങ്ങിയുള്ള ദിവ
ദേശം അ പരിപിക്കാരത്തെ അ
പേക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു.

പി. എസ്. അഥ്.

(ലഹരിക്കുന്നും)

1892 ഫെബ്രുവരി 12)

“നിങ്ങൾക്കു വിശ്വപ്പിലും—”
“ഈവാരതത്തിനു വിശ്വപ്പിലും—”
മധ്യവൻ പുണ്ണിരിച്ചുകൊണ്ടു
പണ്ണു. സംഖിതു തലതുമുത്തി.

“അല്ല സംഖിതു, നോറിനും
ഇതു നേരു വെക്കിയെരഞ്ഞെന്നു
നും നി ചോദിക്കാത്തതെന്നും—?”

മധ്യവൻ ഓൺ നിലപരിച്ചുകൊ
ണ്ട് ചോദിച്ചു.

“നിങ്ങളുംകു വല്ലിയ ആളുക
ഈലും; നിങ്ങൾക്കു വല്ല കംഘ്യവും
ബാക്കും. പിന്നെ ഞാൻ ചോദി
ചീരുന്നും—”

സംഖിതു സൗമ്യമായി പ
രഞ്ഞു.

ഇ മഹാ ലഹരി ഭാഗം തന്ത്രം

“എക്കിലും സംഖിതു, ഒരു ഭാ
ംഗിയും നിന്നും ചില അംഗക്കും
ഒരു കാളിയും ഒരു വല്ലാതെ അവ
സ്ഥിരം ചോദിച്ചുണ്ടും—”

“അരുതെങ്ങു; എന്തോ. അല്ല, നി
ക്കു മരന്നുവല്ലു പാണ്ടതും, നി
ക്കു നടത്തുന്നുവല്ലും എന്തോ
“മജ്ജായിരിക്കുമുണ്ടും”; അതെന്നു
പുറാടാ വെള്ളെതു ഓരോനു ചോദി
ചു പരാതിശ്ചൂടുക്കെന്നും—കുക്കു.
അതുകൊണ്ടു ഞാനുന്നിനും— അ

കെ. റോക്കർഹൗസ് പിള്ള കീഴിക്കേണ്ടും

ഞാനുകു അരുന്നപ്പിക്കുണ്ടും—

മധ്യവൻ ഇതു കേട്ടപ്പുറും ഒന്നു
ഒട്ടവിപ്പിച്ചു.

“എം, പാപംപിടിച്ച പെണ്ണും—
മധ്യവൻ അമ്മതമെതം ചെയ്യു.

“ഒന്ന് അം. ഞാൻ പുരുതുനിന്നും
ഉണ്ണം കഴിക്കുണ്ണം വരുന്നതും. സം

വിതു പോലീ കിടക്കുന്നു. ഏനി
ക്കു കുടൈച്ചുവരുണ്ടും—”

മധ്യവൻ ഭീഷണമയി ഒന്നു നി
പ്പൊച്ചുകൊണ്ടും ശ്രദ്ധിച്ചുവരിയി
ഉണ്ടും.

“ദേബിൽ ലഹരി നേരു നന്നതു
വെള്ളിച്ചുതിൽ, പേരു പാടിച്ച
കെക്കുവെച്ചിക്കരിക്കിൽ വെച്ചും, മാ
ധ്യവൻ ചിന്തിച്ചിരിക്കുകയാണും.
മധ്യവൻ നിമിൽ പലതുവശ
ഞാ ചുട്ടുപിണ്ട പഠിക്കിനിന്നും
ഒരു പേനയുടെ നിമിൽ മല
ഭൂക്കും നാട്ടിയ പീരകിപ്പോലെ
തോന്നും.

നിമിഷങ്ങൾ പച്ചതും അടക്കം
വീണ്ടും അ ചിന്താഗ്രൂപ്പുമായ മ
സീഡി കം അരിഞ്ഞെതെരെയിലും. അ
ചുത്തു ഭൂഡിയിൽ നിന്നു സംഖിതു
യുടെ ഉറക്കനിശ്ചാസം വ്യക്തമാ
യിട്ടു കേൾക്കാം.

ഡൂണിൽവെച്ച കടലാസ്സും എ
നെല്ലാം ശ്രദ്ധിയതും അങ്ങു
നെരുന്നു വെക്കിക്കുചു. ചിന്തിക്കാ
ൻ കഴിയുംതു ഒരു വല്ലാതെ അവ
സ്ഥിരം, ഭാവന വരഞ്ഞ കീടങ്ങൾ! ഒരു
കുമാരം, കവിതാരം, ശ്രദ്ധിക്കാൻ
തീരെ കഴിയാതിരിക്കുന്ന അ അവ
സ്ഥിരം, മാധ്യവൻ” അദ്ദേഹത്തെരെയിരി
ഞും! ഒട്ടവിൽ മാധ്യവൻ താൻറെ
സ്വരംവെച്ചുകുട്ടിയും— അതിനേരു ഒരു
രാജിൽ ശ്രദ്ധി!

“...എവിതെന്തിലേജ്ജു” എന്നു
മരബ്ദി പടക്കുകുട്ടാവാനുള്ള
സാഖ്യരു ഞാൻ സുജീച്ചു കഴി
ഞു. സംഖിതു— അവച്ചും അ
സാധാരണമായ അംഗസ്ത
ബാശിലും എന്നും ഒരു ശ്രദ്ധിപ്പുതെന്നു,
ഭൂരിപ്പുകുന്നു. ഞാനുവശിലും അതു
അമ്മതിൽ സ്വയിനിക്കുവോഗം,
തെരാഡിപ്പുകുടുമ്പവാഗം പാടി
പിണ്ടതരായിരുന്നു! പക്ഷേ,—!

ഡൂണി പുടി മശഡിൽ വെച്ചു
ശേഷം മാധ്യവൻ പത്രക്കു സം
വിതു ഇഡിലേജ്ജു കുടം. കുളിപ്പുംതു
തീപ്പുട്ടിക്കുപ്പുള്ളി ഉം

എ', അതിനെരെ വെളിച്ചത്തിൽ
സാമ്പിറ്റ് കീടക്കുന്നതു മായാണ്
കണ്ടി.

“മെരുക്കല്ലേട്ട് പാസ്യു”! മാധവൻ സ്വയം പറഞ്ഞു. “അത് എ തന്ത്രിയ പാസ്യിൽ മുത്രാഖലാവാം ഉ റണ്ടിക്കിടക്കാൻഡാക്കമോം”! മാധവൻ ഒന്ന് തെള്ളി. കത്തിത്തുറിം ദായ തീരപ്പട്ടികയോൽ അം കൈകവി രച്ചക്കെഴുപാത്തിച്ചു. മാധവൻ അതു കുടണ്ടു രാച്ചണ്ടിട്ടു. നിലപത്ര നിന്മ നാലബ്ദു അശുദ്ധിപിസ്യം പിശന്തരു ചിത്രാഖ്യാനവിച്ചു,.... “പാസ്യം പിടിച്ചു കൊടു !” മാധവൻ പിരുപിരുത്തു

X X X

സാവ് തുരീയ സംബന്ധിച്ചതു
തേരാക്കുമാധവൻറൊ ഒരു പ്രവചനം തികച്ചും യാമത്മാഖിനിയാണ്
ഒരു പാശ്ചാത്യ കഥാപാലൻ!

ஸாவு குடும்பம் கூடி
கொள்ள ஸுயிக்கெட்டங் மூயப்பாற தீ
ஏற விரோபா ஸ்ரீபூத்திரங். ஒரே
வலிய யராம்பாள்க் கூத்துப்புறு
வை, ஒரே ஸாயானம்கூத்துப்பு ஏது
முழுதுக் கால கல்புள்ள தீம் கொள்ள
ஸுயிக்கை ஏற்றுப் பட்டு சீரானது
ஏற்றுக்கொண !

முகத்தி, கவிதகத்தி, லேவன் ன
தி செல்லும் ஸப்பிருடி வாயிக்கூ. அதிலும் அவர் மையவளர்

திடுவன் நூல்களை அடிக்கா கூடாது! எடுப்பின் அவர்களையே வெறுவே
ஏனில்; மேகத்தின் ஏற்றுத்துக்கா
ரணோதி. விவேகி முறைமிலீ!

வாழுவதோ வட்டமைன், ஸுவிடு
 து கூட வாழாலுமியறைகிலும்
 அது செய்வளர்ந்தும் துரைப்பு
 யிலும்கெல்லாமிருந்து. அலைக்கின்,
 ஸுவிடு ஹருசைக் கூட அவரை
 விழுவதுக்குமாறிருக்கின்றது. மெரு
 ங்களில், ஸுவிடுக்கே விழுவதுபோன்ற
 தமிழ் வேஷம் ஸுக்கல் ஸுவுரத்தை
 கூட உண்ணேயிருக்கின். பகேசு, அவரை
 கீசு விழுவதுபோன்றுக்கொட்டுத்தின் தீவிர
 கீர் குறுவத்தை உண்ணேயிருக்கின்றது
 பகேசு, அவர்களுக்கு வாய்க்கால்
 பூரிய அலை மாரி; ஸுவிடுப்
 பூஞ்சிக!

அவப் பவினர அந்தது. குடிகி
கொட்டு உகர்க்கிறீர் என்னையு
ரள்ளுவேகம் மூண்டியுருகாட்டியை.
மெலையுமையைக்கூறி ரள்ளு
வேகம் புமிழுத்தனி.....ஸா
விதுவிலை ஸங்வயயிசுடினேதாழு
அது அங்குவிட்டு முனிவெ ஏக
கிரீமாதுணவுபாயியை! அதுயாக
நிர்க்காய அத சிறைக்கிழின் அது
கிரீமங்கள் புதியவிசு கா
வோ.....

സാമ്പിത്തി മാധ്യമങ്ങൾ സ്ഫുരണ

മംഗലാന്മ പുതിയത്തെച്ചയ്യ!

അരതവർക്ക് നിബാദേഹന് - വ
ലിയ പിശമഭാന്ദിണങ്ങയില്ല. ഒ
ക്കുറ്റിയുടെ ഏതെല്ലാംവും സം
ധിപ്രിച്ചുകൊടുക്കാൻ, സംഖ ത്രിശ
ടെ പരിഷ്കാർ തരുവായിരുന്നു. പ
ക്കേൾ, മഡവാമംഗളത്തിൽ സംഖിത്രി
ഞുടെ വൈവാഹികകർമ്മം നടക്ക
നോർ, അവരുടെ ക്ഷേമകൾ നി
ത്തെന്നേപ്പോയി!

..... റാധവൻ സംഖ്യയിൽ
വിശദമായ കഴിച്ചതിനെന്ന് മുന്നാം
ദിവസം അവനുമായ അഴച' ചുപ്പ
തിപ്പ സംഖ്യയിൽക്കൊടുത്തു. അം
തവർ മുന്നാംനോക്കി. അതിൽ
റാധവനെന്ന് ഒരു ലേവൻ മുണ്ടായി
ക്കും; 'എൻ്റെ സ്വന്തത്തും,
കടമഞ്ഞ' എന്ന ശീർഷകത്തിലും
തുടർന്നു ഒരു ലേവനം. അതു സംഖ്യ
തുണി അവേസദത്താട സംഗ്രഹിച്ചു
വാഴിച്ചു.

“..... ഒരു ദിനവിന്റെ നടപടിയും ചുരുക്കിക്കാണ് ഒരു ഉത്തരവായും അവകാശമുള്ളതും കാരണം, അവവർ നടപടി—അതു കേവലം ദോഷമായി സംസ്കരിച്ച്—അവന്നു വരിതും. ദോഷമാണെന്നറിഞ്ഞുകൊണ്ട് അവഗതിൽ ചെന്നുചെടുന്ന മരബന്ധങ്ങളിലും ഒരു നേരത്തിനായിരിക്കും. അതു പലർക്കും അംഗത്വവുമായിരിക്കും— അതാണു ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതും വാസ്തവത്തിലും ഒരു യിങ്കേണ്ടതും— വാസ്തവത്തിലും ചീതയാകാൻ ഇഷ്ടപ്പെട്ടുകയാണെല്ലാ.....”

മാധ്യവന്നേര് ആ ഫലവന്നത്തിൽ,
ഓരോ പദ്ധതിനു പിന്നിലും ഇന്ന
രഹസ്യം മുഴച്ചുനിന്നിരുന്നു. സം
വിത്രി അംഗത്വപ്പും ശരീരക്ഷ വായി
ക്ക് പറിച്ചു.

“ശരിയാണു്. ഒരുവൻ എല്ല
തെള്ളുന്നതും ഒരു കേട്ടതിനും വേ
ണ്ടിയായിരിക്കും. ഒരുവൻം ചീ
തയാക്കാൻ ഇഡ്സ്പ്രൈസ്ക്കയിലുണ്ടോ
.....മാ, എത്ര സാരവത്തായും ദേ

வாங்! ஏன்ற விவேகிமால டு
அதைவிரீர ஹா லேவாங் அடு
பேசு வாயிக்கா! ஏவாங்க தெஞ்சு
வினோடும் விவேகம் மாரங்கள்
எந்து! ஏவார்ட் தெஞ்சாபு'.....!?"

ஸ்வாதிதாந் சிராவதி அ
நீரென நீஷாந் நீஷா போயி.

"ஏன்றென்றையிரிக்கொ வாயி
க்காட்டு—?"

மாயவார் புனியிரி இகிவெக்கா
ஷாந் ஸாவித்ரியோடு மோடிசு.

"பேர்", ஏ...இ, ஒ, வழிர ந
நாயிக்காட்டு—?"

ஒ மய், தப்பநூற்றின் நீங்
ளந்துபலேபேபே ஸாவித்ரி
நெடுமிழுளந்து கொள்க பரவது.

"ஏந்த, ஸாவித்ரியிரி, என
வொர்க அபாயித் வர்த் சு
ங்குமை காணாங்குமிக்கொ. ஏ
நா—?"

மாயவார் ஸாவித்ரியை ஸமி
பிசு-

"தீர்ச்சுவாஜு!?"

ஸாவித்ரி உத்தரம் கொட்டுது.

ஶுஷ்ணப்புமால ஜ மட படி! ...

X X X

அவன்வீட்டுக்குத் தெருமால்
கேட்ககொ டாஞ்சுக்குத் தெருமால்
வகைக்கு மாயவார் கேட்ட புனிய
ரி இகூ...கிழக்கெலை 'பாஸ்து'
யல் தாந்த தெஞ்சுவினை வலக
வகுந்துசூரை கூடுபேபூர்
மாயவார் பொகிச்சிரிசுப்புவாய!

"ஹா! கொத்துத்தாது மாயவா
ரி! ஒ கூஞ்சை ஸபாயினைக்கொந்த
கமியாது வகுக்கிரைமளி!?" மா
யவார் ஸப்பு பாஸ்துபாகு...
வினை, தாந்த பிஜுவுக்குமால
நிலபாகோது மாயவார் பரஷு:

"தொந்த ஒ லோகவிஜயிமா
ஸா!?"

செரியாஸ். ஒ கூஞ்சை ஸப
நீங் நீஷாநுளைத்தின் ஹாது நீ

தொந்த குதியுக ஏன்று', ஒ க
ஒலைக்குவிஜயம் தெருமலேபு?....

....அவன்வீட்டுக்குத் தெருமலை
ஒ குலாபும் நடந்தகொள்கிரிக்க
வோர், மாயவார் வீட்டின் ஒ க
ஶோத்து—நிழைபு'து -புதுநை
குடுக்குமாலைதிக்கா! அவிடெ வரு
தியிலு; பஷ்கிலு; பஷ்டியிலு; க
லாபலிலு, ஓங்கிலு! நியைமால
ஒராயை, அரவர்லிலுது ஒ வ
நின்த!—அந்துமாது அவிடெ நீ
நெந்துநினை. ஒசுமால அந்தரி
க்கு!

மாயவார் ஒவ்வொய் கா
ஸாந் ஸாவித்ரிக் குதியிலு! க
ரவும், குவுமிலுது ஒ மா
க்குர் லோகது ஜான்துக்குமினாது!
—ஸாவித்ரி வேலெக்குத் தூ
நெந்துக்கொந் ஸாபு'யுணை'...

அங்குமால மாயவார் ஸாவித்ர
ரவு நடத்திவார். அந்தத்துபும் அ
ஸாவித்ரி அவைவெஞ்செந்த வா
யிசுக்காங்குமீதை. தெஞ்சுவித்
அங்கிலாயியை அபார் பின்னி
க்கு:

"ஏன்ற தெஞ்சுவினைக்கொந் தோ
ரிவுது ஒ மாயவார் வேரை
யிலு!"

ஹுதினைக்கொடு' அதின் குடு
தல் அங்கிலாங், மாயவார் அநா
பெபூட்டுவதே! மாயவார் சித்
க்கிளம்:

"ஏன்ற ஸாவித்ருபைவாங்
அங்குமால்வெமளை'. காரணம், ம
ந:ஶாஞ்சுபராயி பல குடுந்த
பூஶு'நடந்து உடலெடுத்து நீத்
கொ ஒ கூஞ்சைப்புதைத்தை, தொந்த
ஒ படிக்கென்றென்றைபோ
லை மெத்துக்கொலைக்குத்து குதினாது!"

வாங்குவா! ஒ கூஞ்சைப்புதை
திக்கும் ஏதுக்கீ—கிடங்குகிக்கு
நீங் மாயவார் ஸாவித்ருவாரு! மா
யவார் ஸாவித்ரு அக்காது
தொந்த அந்தால்மலேபு?

திவாஸ்தாந்து மாண்தும் அந்

கொள்ள நீஜ்ஜிவமாலி அக்கா
வீழ்ந்து மாயவார் யூரியி
லூடு காணாம்'.....

X X X

ஆதுகொள்கூ, ஹா' அ சுத்
வீட்டுக்குத் தெருமலைக்கொந
மாயவார் ஜாலையீருகிற செந
நின்கொள்கூ' அது கேட்கும். ம
யுமால ஒ சாந்துவள்ளதீந
தீத் தொமங்குபாலை!—பின்ன தீர்
எ யீ ஒங் நியைசித்துக்காங்கு
பாஞ்சு:—ஜீபிதத்தின்ர ஸங்
நீரா!

.....ஹா மாயவார் ஸாவித்ரி
எ ஒ ஸபபு'நடத்திவெந்தை
லை ஶகாரிசு. அக்காரணமும் அ
க்குமிக்குவுமால அ ஶகாரங்கே
க்குபூர் ஸாவித்ரி கருந்துவோ
யி. பின்ன அரக்காங் அவும்
மாயவார் மூலிகை நின்குபீ. அ
க்குநத்து பான்துபைக்கு ஸாவித்ரி
க்குவு உடுக்கொகிய மாயவ
ார்கூ கல்லு கரு நிர்த்து. தானை
நின்துவாத் ஶகாரிசு—? மாயவ
ார் அது திக்கும் அஜ்ஞாதமாலி
ஏநா! அக்கிலும் அபார் அக்கா
க்கு மாவிலைக்குத்து நாய்க்குபீ. மா
யவாங் தோனி, அபார் கார
ணம் மோடிசுர் நாய்க்குத்து—
மாயவாங் தோனி! பாக்கி.....

—அந்த தீவாங் மாயவார்
ஸாவித்ரியை கூர முறரிசு. காரணமாக்குபீ, பின்னவை
நின்காங் மாயவாங்குமால் ஶரிகை
ரிதெந்துக்குக்குவிக்கா! ஸாவித்ரி அ
ங்குமால கருந்துக்காங்கு அக்காத
கோடிசூபுரி. மாயவாங் அது க
ங்குபூர் கல்லுக்கு வெதிதும் நீர
நீரு. அபார் காரணமாக்குசுர்
மதியாலிக்கா—மாயவாங் தோ
னி! பாக்கி.....

அக்காத மூலிகைக்குக்கா— தோ
னி தெருங்கூகிறது. ஸாவித்ரியை
நீர் மாயவார் ஸாவித்ருவாரு
மாயவார் காரணமாக்குசுர் மதியாலிக்கா—

நிவெலமாய நிபூஷப்படத! மயவ
என அதாவதுமயிட தொனி!

அகாரமையி களை மயவ
நீர் அபரிவத்தை ஸுவிடு
ஒடு மூடுவதின் குறைவே
லெ பாறத்துக்கூடு.

விவேகியை கண்வது தங்கள்
ஏவையையான களது?! ஸு
விடு
நிரைத கலைக்கலைக்
பையும் சோதிடு. விவேகியை
ய, மூடு மாங்காய அட்குவதை
நீர் தொகைப்பாயை
மூடுது? வஸ்துமே யீரிக்கேமோ!
..... உள்ளுயிரிக்கேமோ?..... உண்டு
யிரிக்கை! அப்புதெ அந்தயை
நாய அட்குவது இந்தா வைக்
மாடுக்கிழபு. மாடு! தொர் பாபி
யான். ஸுவிடுயிடுக் கட்டும்
குமாதிதமயி வச்சுயிடு.

“தொர் பாபியான்! தொர்
பாபியான்!!”

பொட்டு ஒரு கால்கூபுமா
ரா ஸுவிடு கேட்டு. அப்பு வா
தந்தக்கேலேக் கோகி. மாயவந்தை
விடை நிற்கலையைத்தை. த
நீரின் கெட்டு கலைக்குத்தி
மாந்துவமேரிய ஸுவிடுயிடுக் க
போல்கூத்திழபுக் குப்பாமாடி. உ
தென் ஸுவிடுயிட்டின் வே
நாமக்கமாய ஒரு பொட்கிக்கூத்தி
ஷுந்தர்கள். அதில் அதமின்னி
நெற்றுத்துப்பியித்தை. அபரிவ
வையும் புக்கமாலுக்கை!

“தொர் பாபியான்!!”

ஸுவிடு மயவநீர் கால்க
ல் செய் வீளை. மழுரிக்கானை
வேலை கருது ஸுவிடுயைக்
கூபும் மயவநீர் கருத்து
வீலை.

“ஸுவிடு!”

மயவந் மூடுவப்புற்பு பிடித்
டு. ஸுவிடுயிடுக் கருதித் தா
ஞ்சும் வச்சுயிடுதெயிடு.

“ஸுவிடு”, நினை தொர் அந்
டிடு, அப்பு. நின்கை வேலை

தோ?

ஸுவிடுகை உத்தரவையாக
கழின்திழு. அப்பு விண்ணக்கூ
யித்தை.

“தொ-ந், தொந், பா-பி-யா-
ன்..”

ஸுவிடு கட்டுமதையெடுவதை
நீர்.

“அப்பு, ஸுவிடு, நி ஓன்
ஏழுகிழு. தெரைநீர்த்தை..”

ஸுவிடுக்கு விஶாஸுக்கார்
கழின்திழு. நிரைத்துத்துப்புக் கூ
லைக்கூடுகை ஸுவிடு மயவ
நீர் முவக்கதைக் கோகி.

“நின்கூ கர-யத-து.”

ஸுவிடு பால்து—அத்தார
பேக்குலையித்தை. புக்கையை க
ருமா!

“ஸுவிடு, நி ஏன் மூடு
நீர் கூத்துக்கைத்து—நீரை
கீழ்க்கூத்து—வந்துத்து—அதை
நிக்கும்மான். நி ஏன் மூ
டுக்கை அதாவதிக்கைத்து—அதா
யிக்கைத்து—அது கிழுமூடுமன்.”

ஸுவிடு மயவநீர் முவ
க்கூத்துக்கோகி.

“தொநாமையை அத்தயிக்கை.
தொநாமையிடுக் கடமூலையை ஒரு
நீர்க்கை”

“ஹல், ஸுவிடு. அது தெ
ரையை. நி ஒரு ஹாந்துக்கூது
க்கூது பால்து—ஒரு வேலை
ரியையை”, எடுத்தெயையை

அப்பு, அதையிட்டின்னான்—தொ
நீரநீர் உத்தமாந்துயை வகுத்தி
தெடுத்துத்—

“அப்பு, ஸுவிடு, அப்பு! அது
..... அது..... நினை தொர் வ
வீதுதாயித்தை! வனுதிதாயித
தை!..... வனுக்கர்!”

கட்டுத் தாய்க்காடு உய
வந் வீள்க்கு. அப்பு: வனுக்கர்!!

அப்பும் அதுவைக்கிட்டின்னான்
புக்குமியை களநீர் தெய்வை

உத்தினிட ஶகாரிக்கைத் தைவ
நீர் ஸுவிடுக்கு கேட்டு.

“ஸுவிடு, அதா அதான்
கட்டுவதைக்கீர்த ஶான்!”

ஸுவிடு அனமரியாதை பக
சு நின்தெயிடுத்து.

“ஸுவிடு, தொந் கட்டுவதை
நீர் ஒரு கட ஶான் குவிக்கை
கூத்து கைக்கை. ஸுவிடு, நைகை
க் கையை மாரியிரிக்கை

..... அப்பும் ஸுவிடு பகசு
நின்தெயிடுத்து.

கட்டு தெய்வம் கடித்துப்பும்
மயவந் கட்டுக்கை ஸுவிடு
க் கைக்குத்து. அதவர் அப்பு
மும் அவேக்காதை துரை கோ
கி. அதில் மயவநீர் ஒக்கை
முளையித்தை: அதினீர் தல
கெட்டு ஸுவிடு பல புவரை
யும் வாயிடு:

“ஒரு ஸுவிடுக்கார் அது
யை வனுக்கைா!”

(26-ஈ பேஜித்தினின் துக்கு)
ஸுபாவுக்கமாயி யுவாக்கானை
வகவண்ணாத லில்லி மூ யுவாக
ங்கர கட்டு பகவத்தில்லு.

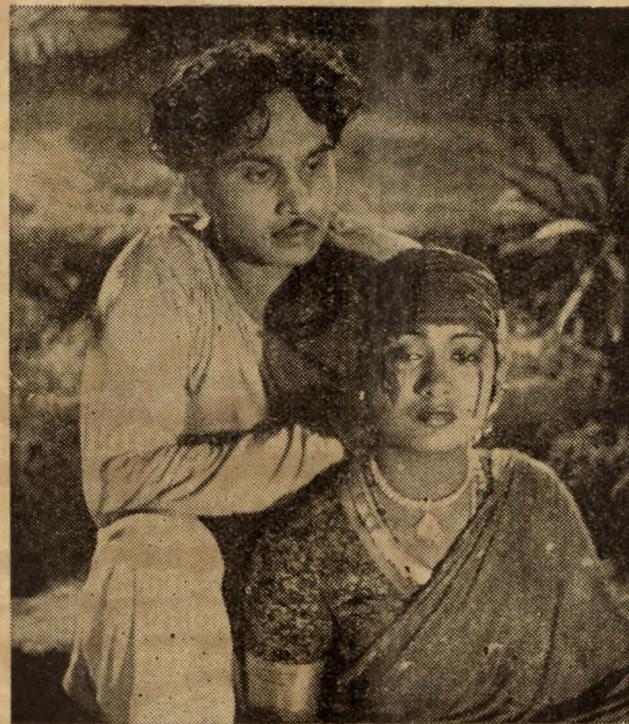
ஹைகை தெய்வமங்குப் பலறுப
கழின்து. இப்பார்கள் ஜோங்கி
தொ ஸுபாமி ஏன்னான் பிதித்தித
நைகை லில்லி மாண்பில்லகி.

அப்புக்கை மாப்பால் வெங்கி
ஏதிக்கை. பரிசுபாற்று தீவும்
பாடித்தல்கள். அப்பு ஸப் ஸ
புமாத்தார்பூலை ஜோமித்தித
நைகை ஜோங்கித்து அப்பு வெங்கு
து. லோகி முழுவந் இத்தால் செய்து
கெட்டுக்கான்களைத் தொனி. அ
பாபும் உங்கவாக்கு தூதித்து
நைகை ஏதாவது கைகளைத் தொனி. அ
பாபும் தும் அப்புக்கைப்பார்த வெங்கு அது
க்கிரியா.

അനേപ ഇരുള്ളിന്നത്തെ

അവർ വിചാരിച്ചാൽ പുരഖനെ ദേവനാക്കാം

അഴിവാദ്യോഗിയെ അരുളക്കാളിയി. അക്കം.



കേരളത്തിലെ വിവിധ ക്രൈസ്തവ വിജയകമാരാളി
പ്രദർശനം നടത്തിവരുന്നു.

==| ദേവലഭാസ് | ==



നീലാ പ്രോഡക്ഷൻസ്
പൊൻകിടിർ

ലളിത് · പ്രേമ നസീർ · തിക്കുറിപ്പ്
ഭാരതി · സി.എ. · മുത്തക്കുളം
S.P.പിള്ള നടിയൻ

EF
Vedika